

## IL TERRORISTA CATTURATO PREANNUNCIA NUOVI ATTENTATI

# «Vi colpiremo ancora»

L'Europa, ma soprattutto l'Italia, nel mirino dei gruppi suicidi - Un volantino nelle tasche dell'unico superstite: «Noi violeremo ogni cosa, anche i vostri bambini» - Salite a 15 le vittime di Fiumicino (morti un'italiana e un americano)

ROMA — Ormai è certo, i terroristi arabi colpiscono ancora (e forse fra poco) sia in Italia sia nel resto d'Europa. E gli attentati saranno compiuti separatamente o contemporaneamente. Lo ha preannunciato al sostituto procuratore della Repubblica Domenico Sica il terrorista Mohamed Sarham, l'unico sopravvissuto alla strage di Fiumicino in cui hanno perso la vita quindici persone e in cui sono rimaste ferite decine e decine di persone, nove delle quali versano in condizioni disperate.

Il giovane, che ha detto di avere 19 anni e di essere nato a Chabab El Chatila, dopo aver confermato che il commando era composto di soli quattro uomini, appartenenti al gruppo che fa capo ad Abu Nidal, ha aggiunto che la sua organizzazione è ben preparata, dispone di molte armi e lotterà fino alla completa distruzione del sionismo. L'interrogatorio di Sarham, avvenuto nell'ospedale militare del Celio dove il giovane è stato ricoverato per ferite d'arma da fuoco allo stomaco, a una spalla e a una coscia, è iniziato poco dopo mezzogiorno, è stato interrotto alle 14 ed è ripreso nel pomeriggio.

Il terrorista, a quanto si è appreso, ha fornito al magistrato anche tutta una serie di notizie che dovranno ora essere attentamente vagliate e valutate. Inoltre, avrebbe dato un'occhiata al terzo complice ucciso. Per quanto riguarda il suo arrivo a Roma, Mohamed Sarham si sarebbe limitato a dire di essere giunto, con gli altri, il 6 dicembre e di avere alloggiato in compagnia di uno dei complici, in due pensioni.

La stata inoltre confermata dalla Digos l'esistenza di un messaggio in arabo in possesso di Mohamed Sarham nel quale oltre alle parole che la guerra è cominciata da questo momento è scritto: «Noi violeremo ogni cosa, anche i vostri bambini. Per farvi sentire la tristezza dei nostri figli per ogni goccia di sangue palestinese che saranno versati fuori». Si tratta di un foglietto scritto in arabo rinvenuto nella tasca posteriore dei pantaloni del palestinese ferito.

Il contenuto del biglietto, tradotto nel corso della nottata dagli esperti della polizia, è stato in effetti confermato dalle dichiarazioni rese a Sica.

Nel messaggio si parla anche di un gruppo «Martiri della Palestina» fino a ora sconosciuto. Una fonte attendibile dell'Olp ha dichiarato subito a Tunisi di non aver mai sentito parlare di questo movimento.

Ieri ci sono state altre rivendicazioni degli attentati simultanei a Roma e a Vienna. Nella capitale austriaca (come riportiamo in questa pagina) una telefonata a nome di «Ottobre rosso» ha rivendicato la paternità dell'agguato, ma gli inquirenti avanzano molti dubbi sulla serietà e autenticità della comunicazione. A Beirut, invece, è fatta avanti un'altra organizzazione suicida, fino a ora sconosciuta, chiamata «Cellule della guerriglia araba». In un comunicato in arabo fatto arrivare a un'agenzia di stampa internazionale a Beirut, «Le cellule della guerriglia araba... si assumono la responsabilità per le operazioni di guerra e di violenza contro gli obiettivi sionisti». Gli attacchi sono diretti «contro il mercanteggiamento dei paesi arabi di Camp David, contro i negoziati, contro la pace con Israele e il suo riconoscimento».

Ma ritorniamo nella capitale italiana. Il sottosegretario all'Interno Raffaele Costa è voluto anch'egli intervenire sul problema degli stranieri nel nostro paese (tema toccato anche da Scalfaro, come scriviamo in un altro articolo): «In Italia ci sono un milione di stranieri. Quattrocentomila godono di regolari permessi di soggiorno svolgendo una regolare attività dichiarata, almeno mezzo milione lavorano invece irregolarmente, ma senza creare problemi. Vi sono, però, duecentomila stranieri disoccupati spesso vittime di sfruttatori e talvolta, anche di organizzazioni criminali: in queste sacche si annida più facilmente il terrorismo».

F. C.

## Anche Scalfaro conferma le minacce

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

ROMA — Maggiore collaborazione internazionale e controlli sugli stranieri che soggiornano nel nostro paese. È lo stesso refrain di ogni dopo eccidio. Queste le misure suggerite dal ministro degli Interni Scalfaro all'indomani della strage di Fiumicino. Il ministro, che ha svolto una relazione al Senato sugli ultimi tragici avvenimenti, nel ricostruire la vicenda ha rilevato che ulteriori misure di sicurezza presso i nostri aeroporti potrebbero rivelarsi inutili, anche se in linea di principio non ha escluso che qualche cosa in questo versante possa essere ancora fatta. Ma è nella collaborazione internazionale contro il terrorismo che si possono ottenere i maggiori risultati.

A questo proposito Scalfaro ha annunciato di aver richiesto una riunione straordinaria del Consiglio dei ministri da dedicare ai temi di politica estera e del terrorismo. «Questa aggressione ha detto — richiede un ampio schieramento internazionale di contrapposizione. Sbagliano quegli Stati che pensano di farcela nell'isolamento e finiscono per rovesciare su altri i loro problemi».

Così come aveva detto Craxi, l'altra sera anche Scalfaro ritiene che alcuni paesi servano ai gruppi terroristici come base di appoggio. A questi paesi ha detto Scalfaro occorre chiedere se sono disposti «a intrecciare accordi internazionali per la lotta al terrorismo al di là delle parole e per far fruttare finalmente un'iniziativa comune».

L'Italia, ha detto chiaramente Scalfaro, è il paese europeo, con l'eccezione della Grecia, più esposto al terrorismo di origine mediorientale. Nel 1985 ci sono

stati dieci attentati tutti con la stessa matrice. Nello stesso periodo in Francia su 25 attentati uno solo è stato di origine mediorientale, uno su 43 in Germania, 11 su 20 in Grecia, due su tre in Austria e quattro in Svizzera.

Scalfaro nel ricostruire l'attentato a Fiumicino ha voluto mettere in risalto l'operato delle nostre forze dell'ordine: «Che elogio in blocco — ha detto il ministro — per il loro comportamento eroico». E proprio la tempestiva reazione di agenti, carabinieri e degli impiegati della compagnia israeliana El Al oltre a evitare che il massacro assumesse dimensioni più vaste, ha impedito inoltre che i terroristi fuggissero. Scalfaro si è detto convinto che i quattro avevano pensato a una via di fuga e per questo appare presumibile che avessero dei complici all'esterno dell'aeroporto.

Il ministro dell'Interno ha parlato di quattro rivendicazioni pervenute, in una di queste si annunciano nuove azioni a Roma, Milano e Torino. Del resto segnalazioni di possibili crimini erano giunte alle nostre forze di sicurezza a partire dal novembre scorso, per questo era stato approntato un piano di prevenzione in tutti gli aeroporti, porti e stazioni ferroviarie.

Un'azione scerpulosa — ha aggiunto — che ha consentito alle nostre forze

dell'ordine di annientare il commando a Fiumicino in un minuto e venti secondi. Altre misure non sono state praticabili, Scalfaro ha espresso la propria contrarietà all'installazione dei metal detector anche nelle sale di transito degli aeroporti in quanto si creerebbe molta confusione all'esterno dell'aeroporto e non si eliminerebbe il pericolo di altri attacchi. «Il problema piuttosto — ha detto il ministro — è quello del rapporto con gli stranieri che vengono in Italia», regolare quanti non lo sono e rendere obbligatorio il permesso di soggiorno. Il ministro ieri mattina ha presieduto la riunione del comitato per la sicurezza, riunione che si è svolta negli uffici della sala operativa della polizia di frontiera a Fiumicino. Anche nel corso di questa riunione sarebbero state escluse particolari misure di polizia, e Scalfaro ha ribadito l'impegno a disciplinare meglio l'ingresso e il soggiorno dei cittadini stranieri.

Alcune ipotesi sul come rendere più sicuri i nostri aeroporti sono state esaminate anche al ministero dei trasporti. Potrebbero essere intensificati i controlli sui bagagli, evitate le attese nelle hall e di concerto con le compagnie, disposto l'isolamento immediato dei passeggeri oltre il banco delle accettazioni esercitando così i previsti controlli.

Un invito a intensificare l'impegno contro il terrorismo è venuto dal primo ministro inglese Thatcher che in un messaggio di solidarietà inviato a Craxi, osserva a questo scopo la necessità di rafforzare la cooperazione internazionale.

Giuseppe Sanzotta

NEGLI ESTERI

### Afghanistan: il dilemma di Gorbacev

## SI AGGRAVA IL BILANCIO DEL CRIMINALE ATTENTATO

# Altre due vittime, nove feriti versano in condizioni disperate

ROMA — Sono salite a quindici le vittime della strage di Fiumicino. Poco dopo le 10 di ieri è morta all'ospedale «San Camillo» di Roma, Elena Tommarello, 67 anni, da Spigna Saturnia (Latina). La donna, ferita da alcuni colpi d'arma da fuoco, versava in gravi condizioni ed era ricoverata nel centro di rianimazione. È la seconda vittima di nazionalità italiana.

Nella notte è morto anche un americano che era stato ricoverato nell'ospedale San Giovanni a Roma. Si chiamava Don Melend, era nato a New York e aveva 30 anni. Nell'attentato aveva riportato varie ferite d'arma da fuoco di cui una alla testa. Era stato ricoverato con una prognosi di 40 giorni, ma nella notte si è verificato un improvviso aggravamento delle sue condizioni.

Ieri, intanto, sono iniziate all'istituto di medicina legale le autopsie. Le perizie saranno piuttosto lunghe e laboriose. I medici legali infatti dovranno rispondere a una serie

di questi posti dai magistrati. In particolare, si dovrà stabilire con quali armi sono stati uccisi e questo sarà possibile solo quando saranno terminati anche gli esami balistici che sono in corso presso la direzione d'artiglieria.

Destano ancora preoccupazione le condizioni di almeno una dozzina dei feriti nell'attentato (nove sono in prognosi riservata) mentre per la maggior parte degli altri le condizioni sono stazionarie o tendenti al miglioramento. Nell'ospedale «San Camillo», dove sono state ricoverate 27 persone, una sola è in prognosi riservata. E' stata identificata solo ieri mattina: è una greca di 50 anni, Melidani Efrosini ed è in coma irreversibile.

Preoccupazioni destano però anche le condizioni del tedesco Guglielmo Montemajor, ferito alle gambe e alle braccia, e che oggi sarà operato. Al «San Camillo» è giunta ieri da «San Eugenio» anche un'altra donna con prognosi riservata — l'italiana Rita Di-

senna — inizialmente ricoverata al «San Eugenio». Al «San Eugenio» i ricoverati scendono così a 16, quattro dei quali con prognosi riservata: l'algerino inizialmente scambiato per un terrorista, Albigen Tignin, gli israeliani Rami Neger, e Mir Cohen, l'americano Charles Schinn.

Miglioramenti sono stati riscontrati anche per le condizioni dei feriti ricoverati nei due ospedali di Ostia. Nel «San Agostino», due soli sono i feriti con prognosi riservata (Salvatore Ferrigno e Maria Elena Peri, operati al torace e al fegato). Degli altri 16 quattro verranno trasferiti in altri ospedali per poter essere vicini ai loro parenti

che vi sono ricoverati. E' il caso di Jean Shinn, che ha il marito al «San Eugenio» e dei tre fratelli Swiss, che hanno il padre al «Cpo».

Al «Cpo» (centro paraplegici) sei dei setti ricoverati potranno essere dimessi in tempi brevi. Per uno solo, Abraham Pincassi, la prognosi è di circa un mese.

Frattanto, con il riconoscimento della salma dello statunitense Frederick Gage Madison, è stata completata la identificazione delle vittime della strage, eccettuati i tre terroristi.

Il bilancio complessivo è dunque di 15 morti, tre terroristi, due messicani (il generale Donato Miranda Acosta e la segretaria Genoveva Jaime Cisneros), tre greci (Demetrio Argiropoulos, Meletios Adam, Paternia Foidi), un algerino (Mustapha Diedda), quattro statunitensi (Frederick Gage Madison, John Buonocore, Natascia Sofia Simpson e Donald Maland), due italiani, Francesco Della

Scala e Elena Pirolo Tommarello. L'ing. Francesco Della Scala era dirigente dell'Anas, in particolare segretario generale della Aipcs (Associazione internazionale permanente dei congressi della strada). Per questa sua attività secondo quanto si è appreso dalla direzione generale dell'Anas — teneva i contatti con le consociate straniere dell'Anas e andava molto spesso all'estero. L'altro ieri, invece, con la moglie e i tre figli era diretto a New York per un viaggio di piacere.

Come segretario generale dell'Aipcs, l'ing. Della Scala si occupava della organizzazione dei vari «congressi della strada» che ogni anno si svolgono in paesi diversi. Il dirigente dell'Anas è rimasto coinvolto nell'attentato con il figlio Vincenzo di 15 anni mentre facevano colazione al bar dell'aeroporto: è stato raggiunto da numerosi colpi d'arma da fuoco al petto e alla testa mentre tentava di ripartire il figlio, che ha riportato lievi ferite.

## LE REAZIONI NEL MONDO POLITICO

# «Tropo miti con Arafat»

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

ROMA — La strage all'aeroporto di Fiumicino operata da quattro terroristi arabi, ha riaperto il confronto tra le forze politiche del nostro Paese sul ruolo dell'Olp. Socialdemocratici, repubblicani, e anche alcuni democristiani come il presidente della Dc, Piccoli, prendono le distanze da quella che è stata la politica verso il Medio Oriente condotta da Craxi e Andreotti. I liberali chiedono con insistenza maggiori controlli sugli stranieri.

Piccoli rimprovera troppa comprensione verso Arafat, stima verso Gheddafi, e l'attribuzione alla Siria di una volontà pacifista mentre verso Israele c'è talvolta un atteggiamento di disprezzo. «Si dimentica — afferma Piccoli — che se i palestinesi hanno diritto a una loro patria, Israele ha comunque diritto alla vita, dopo secoli di persecuzioni, di discriminazioni e di odio razziale».

Durissimi con il ministro degli esteri Andreotti e indirettamente con Craxi per la politica verso l'Olp, i socialdemocratici che nell'editoriale sull'«Unità» osservano che Roma «è un covo di criminali».

Intervenendo al Senato, il socialdemocratico Pagni ha criticato l'assenza del ministro Andreotti e ha chiesto che si passi dalla difesa passiva verso il terrorismo a una fase attiva. I repubblicani rilevano che il ripetersi di attacchi contro il nostro Paese deve condurre a una riflessione attenta tale da evitare il coinvolgimento dell'Italia nelle lotte interne delle diverse fazioni che si agitano sul terreno mediorientale. Il senatore Ferrara intervenendo nel dibattito al Senato a nome del Pri ha chiesto inoltre un'azione più rigorosa nella ricerca di basi di transito e di rifugio in Italia.

G. S.

## A GENNAIO I PRIMI PROVVEDIMENTI, L'AMARO ARRIVERÀ CON LA LEGGE FINANZIARIA

# Sacrifici al rallentatore per gli italiani

ROMA — Il 1986 avrebbe dovuto iniziare con un'ondata di nuovi sacrifici per gli italiani, imposti dall'obiettivo di contenimento della finanza pubblica, ma lo slittamento nell'approvazione della legge finanziaria che li stabiliva e la decisione, presa l'altra sera dal Consiglio dei ministri, di non anticipare per decreto alcune delle disposizioni più rilevanti della legge, consentiranno di cadenzare l'entrata in vigore delle misure restrittive durante tutta la prima metà dell'anno. Vediamo quali sono le scadenze di massima.

Lo gennaio — Grazie al decreto varato venerdì sera dal Consiglio dei ministri per anticipare alcune disposizioni più urgenti della finanziaria, entreranno innanzitutto in vigore le disposizioni in materia di entrate, quelle cioè contenute nell'articolo 3 della legge in particolare: la fissazione al 16,2 per cento dell'aliquota Ior; la conferma al 92 per cento della percentuale d'accanto sull'Irpef, sull'Irpe e sull'Irpeg; la nuova tassa comunale che dovrà sostituire le altre esistenti (rifiuti urbani, cani

dinaria Ior nel calcolo dell'Irpef); l'aumento dell'imposta sugli interessi obbligazionari.

Sempre a partire da gennaio viene sancito il blocco delle assunzioni nella pubblica amministrazione, comprese le unità sanitarie locali, a meno che non si tratti di particolari tipi di assunzioni, quali quelle per concorso le cui graduatorie siano state già fissate entro il 1985, di assunzioni obbligatorie e altri.

Ancora dal 1.º gennaio 1986 partiranno le norme generali riguardanti le contribuzioni per malattia, mentre restano nella finanziaria le disposizioni particolari riguardanti gli sgravi e i trattamenti dei lavoratori autonomi. Ugualmente da gennaio scatteranno alcune nuove disposizioni in materia di contribuzione previdenziale, esclusi gli aggravati per i cassintegrati.

Ma la novità maggiore a far data proprio dal 1.º gennaio è l'entrata in vigore della «Tasca» la nuova tassa comunale che dovrà sostituire le altre esistenti (rifiuti urbani, cani

ecc.). Sarà pagata da chi abita un immobile o occupa un esercizio. A partire da quel giorno, i comuni avranno 60 giorni di tempo per stabilire le modalità della nuova tassa, trascorsi i quali — se non avranno adempiuto all'obbligo — saranno surrogati da un commissario regionale che avrà tutti i poteri per imporre il nuovo tributo.

Il decreto legge recepisce tutti i contenuti che già facevano parte del disegno di legge approvato dal Senato, ma il testo esatto sarà approntato solo nella giornata di lunedì. È stato confermato che la «Tasca» verrà pagata in autotassazione, nel senso che spetterà al cittadino stabilire il dovuto secondo i parametri — rimasti immutati rispetto al disegno di legge — e all'ampiezza della propria abitazione o del proprio esercizio.

Secondo calcoli di massima, la spesa media di una famiglia italiana si aggirerà intorno alle 90 mila lire annue. I comuni dovrebbero introdurre dall'applicazione corretta del tributo una cifra complessiva stimata intorno ai 2500 miliardi di lire.

Le aliquote in base alle quali bisognerà calcolare la tassa, varieranno in funzione dei servizi che il comune fornisce ai cittadini (vengono stabiliti quattro livelli) e in base alla tipologia o classe dell'immobile (vengono stabilite sette classi) a seconda che si tratta di abitazioni, alberghi, ospedali o biblioteche, impianti industriali e artigianali, negozi e uffici, aree destinate ad attività economiche, uffici e impianti pubblici.

La tassa dovrà essere pagata dagli occupanti dell'immobile e quindi, nel caso delle abitazioni, indifferentemente dal fatto che il conduttore sia proprietario o inquilino; nel caso di abitazioni non occupate, la tassa dovrà essere versata da chi ha a disposizione l'immobile.

Se la «Tasca» di cui si è detto verrà a gravare sulle abitazioni, non ci sarà, invece, nessun aggravio fiscale per chi comprerà casa nei primi sei mesi del '86: con il decreto legge varato dal Consiglio dei ministri sono state infatti rinviate le agevolazioni concesse dalla «ex legge Formica». In particolare l'impo-

sta di registro per l'acquisto della prima casa non di lusso, resta al 2 per cento (contro l'8 per cento previsto dal regime ordinario), l'Iva è al 2 per cento (contro il 18 per cento) mentre l'Irim, pagata da chi vende, ridotta al 50 per cento a condizione che il compratore non abbia la proprietà di altre case nel comune di residenza.

A differenza dell'emendamento introdotto a sorpresa nella legge finanziaria, il decreto legge varato venerdì prevede un periodo di proroga più breve: sei mesi contro l'anno proposto con l'emendamento. Resta ora da vedere se, in sede di conversione, il Parlamento deciderà di estendere la proroga a tutto l'86 o se verrà accettata la limitazione prevista dal governo, prevedendo contestualmente al ritiro dell'emendamento stesso.

Ancora dal primo gennaio scadrà una lettera, una cartolina o un pacco postale all'estero costerà più caro. Per una lettera fino a venti grammi il prezzo del francobollo passa da 600 a 650 lire, per

una cartolina di saluti da 350 a 400 e per una cartolina scritta da 400 a 450 lire. E quanto stabilisce il decreto del 19 dicembre '85 sulla revisione delle tariffe postali per l'estero pubblicato sulla Gazzetta ufficiale del 27 dicembre. Costerà di più anche la spedizione delle stampe a tariffa ridotta e cioè giornali, libri, carte da musica, ecc.

15 gennaio — Per dare la possibilità a chi è andato in viaggio nel periodo natalizio di non avere sorprese negative al ritorno, le agevolazioni tariffarie sui treni verranno stabilite solo a partire da metà gennaio.

1.º febbraio — Gli enti locali competenti hanno un mese di tempo per adeguare alle disposizioni della finanziaria, anticipate dal decreto di venerdì, le tariffe del trasporto urbano. Il biglietto del tram e dell'autobus costerà nelle grandi città con più di 300 mila abitanti, 600 lire, nelle altre 500 lire. Parallelamente e corrispondentemente aumenteranno anche il costo degli abbonamenti e dei biglietti con tariffa oraria.

Se i tempi dell'approvazione della finanziaria (entro la fine di gennaio) saranno rispettati, dal 1.º febbraio dovrebbero scattare anche tutte le altre disposizioni della legge che venerdì non sono state anticipate per decreto. In particolare scatteranno gli aumenti dei ticket sul medicinali, sulle visite specialistiche, sugli esami di laboratorio, sulle ricette; entreranno in vigore i limiti di reddito di esenzione dal pagamento di tali contribuzioni e anche quelli validi per beneficiare di particolari trattamenti, quali gli assegni familiari in materia previdenziale.

Sempre a partire dall'approvazione della finanziaria, Enel e Sip provvederanno ad adeguare le loro tariffe depurandole dalle agevolazioni esistenti.

27 febbraio — Si tratta di un sacrificio per i lavoratori dipendenti, non legato alla legge finanziaria. A partire da questa data la busta paga non registrerà più lo scatto trimestrale della scala mobile, scatto che, in misura diversa, arriverà solo il 27 maggio.

## Una stangata per lo Stato l'uscita del 34

NAPOLI — Stavolta la «stangata» l'ha presa lo Stato. Con l'uscita del «34», il famoso numero ribelle, sulla ruota di Napoli, le pubbliche finanze si sono impoverite di almeno 500, se non 600 miliardi.

Non si hanno cifre esatte, certo, ma il passivo è facilmente deducibile dall'andamento delle giocate.

Si sa che a novembre il volume globale delle scommesse è aumentato rispetto al novembre dello scorso anno del 92,65 per cento. Bisogna dire che nel novembre dell'84 i sabati sono stati quattro, quest'anno cinque.

Sta di fatto però che l'incremento è stato costante: dal 45,98 per cento di settembre, si è passati al 73,23 di ottobre. In novembre sono stati giocati in tutta Italia 102 miliardi e 744 milioni, contro i 53 e rotti dello stesso mese dello scorso anno.

A pagina 4



# Il giorno dopo tra perplessità e fermezza

## L'aeroporto di Fiumicino già tornato alla normalità



Roma — L'aeroporto Leonardo da Vinci il giorno dopo l'attentato. La vita è ripresa normalmente nella hall dei voli internazionali: passeggeri in transito sostano davanti al bar (a sinistra nella foto) dove ieri l'altro è scoppiata la bomba a mano che ha seminato terrore e morte. Sullo sfondo il bancone della Twa da dove i terroristi hanno iniziato l'attacco (Tel. Ansa)

### L'Egitto preoccupato per la pace che si tenta d'imbastire

IL CAIRO — L'Egitto è preoccupato per le conseguenze che gli attentati contro gli aeroporti di Roma e di Vienna possono avere sul processo di pace nel Medio Oriente. Atti di terrorismo come quelli di ieri rischiano infatti di accentuare la sfiducia nella credibilità dell'Olp in quanto unico e legittimo rappresentante del popolo palestinese e la partecipazione al negoziato dell'organizzazione diretta da Yasser Arafat è invece considerata dal governo del Cairo una condizione essenziale per la riuscita di qualsiasi trattativa.

Nell'ottica egiziana l'esculsione di Arafat dai negoziati sarebbe catastrofica, poiché il Cairo ritiene che una vera pace non può essere conclusa senza — o addirittura contro — l'Olp. È per questo che il Presidente Mubarak, che pure non ha nascosto la sua irritazione per il rifiuto dell'Olp di accettare formalmente la risoluzione 242 del Consiglio di sicurezza dell'Onu, sembra intenzionato a giocare fino in fondo la carta Arafat.

Il giornale «Akhbar al Yom» scrive a questo proposito che i contatti egitopalestinesi riprenderanno nei prossimi giorni «al massimo livello». Parallelamente, vi sarà pure un incontro egitopalestinese, anch'esso «al massimo livello», destinato a coordinare l'azione dei due paesi. L'obiettivo immediato resta quello della convocazione di una conferenza internazionale sul Medio Oriente, sulla base dell'accordo giordano-palestinese firmato ad Amman l'11 febbraio scorso.

### PER NULLA CONVINTO IL GOVERNO ISRAELIANO DELL'ESTRANEITÀ DI ARAFAT

## Gerusalemme considera le due stragi l'inizio di una nuova offensiva Olp

GERUSALEMME — Israele non crede che l'Olp di Yasser Arafat sia estraneo ai massicci perpetrati da terroristi arabi a Roma e a Vienna.

In un'intervista all'arete televisiva americana «Nbc» il direttore generale degli affari esteri David Kimche — già alto funzionario del «Mossad», il servizio di controspionaggio israeliano — ha detto che analoghe smentite dell'Olp, in passato, si sono rivelate infondate.

Kimche ha ricordato che l'Olp negò anche il proprio coinvolgimento nell'uccisione dei tre civili israeliani nel porto cipriota di Larnaca, alla quale seguì il bombardamento aereo della base Olp in Tunisia, il 10 ottobre scorso. Nel dibattito che ha preso l'avvio dopo l'intervista di Kimche, ritrasmessa in Israele, è intervenuto, con alcune considerazioni generali sugli sviluppi della situazione in Medio Oriente, anche il mediatore Usa Richard Murphy.

Le stragi di Roma e Vienna sono avvenute sullo sfondo della crisi israelo-siriana in atto da giorni per il nuovo dispiegamento di missili anti-aerei di Damasco in Libano.

La determinazione del presidente siriano Hafez el-Assad nella dislocazione di batterie mobili missilistiche «SA 2, 6, 8» non solo ai confini, ma anche nello stesso «Libano fratello» viene interpretata come «un segnale di Damasco per far capire di essere pronto alla battaglia». Così si è espresso, senza mezzi termini, il giornale israeliano «Haaretz».

Il premier Shimon Peres e il ministro della Difesa Yitzhak Rabin — laburisti — hanno messo in evidenza la possibilità

di uno sbocco bellico della contesa dei missili che essi giudicano una «seria» minaccia alla ricognizione israeliana nei cieli del Libano.

Dal canto loro ministri del loro alleato nel governo — militanti del blocco di centro-destra «Likud», come David Levi e Gideon Patt — hanno affermato che se El Assad non farà arrestare i missili, «alla fine Israele dovrà provvedere a eliminarli».

Gli Stati Uniti non sembrano aver avuto successo nel mediare fra Gerusalemme e Damasco e, a quanto si riferisce negli ambienti diplomatici occidentali di Gerusalemme, stanno premendo su Mosca perché cerchi di indurre la Siria alla moderazione.

Ma Murphy ha tenuto d'occhio anche il processo di pace mediorientale e i contraccolpi su di esso provenienti da Roma, da Vienna e dal preannunciato incontro fra re Hussein di Giordania ed El Assad, una mossa di Amman, giudicata criticamente a Gerusalemme.

La radio israeliana ha dedi-

cato ieri — nel silenzio del sabato ebraico da parte delle fonti ufficiali — alle ricerche d'una risposta agli interrogativi sull'identità dei terroristi di Vienna e Roma, sulla loro provenienza e sulle loro coperture.

I terroristi sopravvissuti non sono stati ancora interrogati, ma un corrispondente israeliano da Vienna non ha escluso che quelli delle bombe all'aeroporto di «Schiphol» fossero arrivati dalla Grecia, avessero ricevuto armi e granate da «ambasciate» nella

capitale austriaca.

Rabin ha chiamato in causa e messo sotto accusa le «organizzazioni terroristiche palestinesi», in generale, Oip compresa, che, a suo avviso, si accingerebbero a una «cosiddetta celebrazione» del ventunesimo anniversario dell'inizio della lotta contro Israele di «Al Fatah», il gruppo guidato da Arafat nell'Olp.

«Israele — ha concluso Rabin — è consapevole della situazione che si è creata a fronteggiare ogni attacco terroristico antisraeliano».

Twa fosse stato dirottato da terroristi arabi, la sua figlia sarebbe stata «la prima a farne le spese». «Siamo americani — aveva aggiunto — e Victor è ebreo».

Buonocore invece tornava negli Usa per poter festeggiare con la famiglia il compleanno del padre, appunto venerdì 27 dicembre. Scelto lo scorso anno quale uno dei migliori allievi del suo college, Buonocore aveva completato i suoi studi a Roma il 16 dicembre, ma aveva deciso di trattenersi ancora in Italia per poter trascorrere qualche giorno a Sorrento, presso i parenti del padre.

I due cittadini algerini coinvolti nell'attentato — ha fatto sapere l'ambasciata di Algeria — erano in vacanza, provenivano entrambi da Napoli e dovevano prendere un volo Alitalia per Algeri. Al momento dell'attentato si trovavano nel bar: Mustafa Didda è stato ucciso e Albeğin Tigrin è rimasto ferito ed è stato scambiato agli inizi per uno dei terroristi.

L'ambasciata messicana ha confermato che i due cittadini messicani morti ieri l'altro, il generale Donato Miranda Acosta, addetto militare della sede diplomatica, e la sua segretaria Genoveva Jaime Cisneros, saranno rimpatriati in Messico «non appena possibile».

«Speriamo che non ci dirottino», disse la bambina

ROMA — Comincerà la settimana entrante, terminati gli obblighi per le indagini, il rimpatrio delle salme dei cittadini stranieri uccisi nell'attentato all'aeroporto di Fiumicino. Tutti saranno sepolti nel loro paese di origine. Solo per la piccola Natascia Sophie Simpson, statunitense, figlia di un giornalista dell'Associated Press residente a Roma, ancora non si sa se i funerali avverranno in Italia o negli Stati Uniti.

Ieri mattina alcune delle ambasciate interessate hanno fornito nuovi particolari sui loro cittadini coinvolti nella strage. Il console greco a Roma ha confermato che le tre vittime di nazionalità greca facevano parte di un gruppo di 18 turisti che stava per rientrare ad Atene sul volo della Twa.

La giovane Paternia Meidani Fotiadis (24 anni) si trovava in gita con il marito e con la suocera, la signora Meidani Efrosini attualmente in stato di coma all'ospedale San Camillo. Il Meidani è invece salvo. Anche Demetrio Argiropoulos (73 anni) e Meletios Adam (58 anni), notaio, si trovavano in vacanza con le rispettive mogli, che sono scampate all'attentato.

Ieri sette sopravvissuti del gruppo dei 18 sono rientrati ad Atene. L'ambasciata

non ha però nessuna notizia di altri sei cittadini greci, membri della comitiva. All'ambasciata statunitense risultano essere quattro le vittime americane dell'attentato: Natascia Sophie Simpson (11 anni), John Buonocore (20 anni), Frederick Cage Madison (29 anni) e Donald Maland (30 anni), di cui alla sede diplomatica Usa non sono in grado di dare ulteriori informazioni.

Di Natascia Sophie Simpson sappiamo qualcosa di più perché la bimba abitava in Italia di John Buonocore, italoamericano, riferiscono ampiamente i giornali di Washington.

«Speriamo che non ci dirottino», aveva detto qualche giorno fa Natascia ai genitori, alla vigilia del viaggio negli Stati Uniti. Undici anni, gentile, sempre sorridente, Natascia, figlia dei giornalisti americani Danielle e Victor Simpson, era nata e cresciuta in Italia, frequentava la scuola romana del «Marymount» e aveva da pochi giorni finito di scrivere una sceneggiatura di quattro atti, insieme a un amico, per una recita di Natale.

Tre giorni prima della prevista partenza per New York, la madre della bambina, Danielle, parlando con un'amica aveva commentato che se mai l'aereo della

### ANCHE SE I SOSPETTI SI APPUNTANO SU ABU NIDAL

## Negli Usa cala ancora la credibilità di Arafat

WASHINGTON — In pubblico per ora solo dure ma generiche espressioni di condanna senza accuse specifiche nei confronti di nessun gruppo, ma in privato gli esperti in terrorismo dell'amministrazione Reagan dicono di nutrire precisi sospetti: dietro gli attentati terroristici negli aeroporti di Roma e Vienna, come sospettano anche gli inquirenti romani, ci sarebbe lo zampino della fazione palestinese estremista di Abu Nidal.

A quanto scriveva ieri la

«Washington Post», i sospetti sulla fazione di Abu Nidal sono per il momento «preliminari». Si basano su «fattori deduttivi», in quanto il gruppo palestinese estremista in genere non rivendica né smentisce la responsabilità per attività terroristiche. Secondo il giornale di Washington, gli Stati Uniti — non essendo altro che «sospetti preliminari» — hanno invitato Israele ad apertamente «la situazione si chiarisca» prima di eventuali ritorsioni e hanno messo in guar-

dia lo stato ebraico da «generalizzare rappresaglie che potrebbero colpire gente o posti sbagliati creando così nuovi ostacoli al processo di pace in Medio Oriente».

Abu Nidal è stato condannato a morte in contumacia dall'Organizzazione per la liberazione della Palestina per aver attentato alla vita del leader dell'Olp, Yasser Arafat. Ma a dispetto di questo «distintivo», i giornali statunitensi vedono negli attacchi di ieri l'altro un altro colpo alla credibilità politica di Arafat che, a febbraio, di concerto con re Hussein di Giordania, si era fatto promotore di un nuovo piano di pace per il Medio Oriente adombrando un implicito riconoscimento dello Stato ebraico.

Al di là delle ripercussioni sullo scacchiere mediorientale, gli attacchi agli aeroporti di Fiumicino e di Vienna provano per la stampa americana l'enorme difficoltà, forse l'impossibilità di bloccare il terrorismo tramite efficaci dispositivi di sicurezza.

«Con il tempo — commenta il «New York Times» — imparemo di più su come punire gli assassini e i loro mandanti. Per il momento la lotta contro i terroristi significa mostrare con la nostra rabbia che non ci siamo assuefatti al terrorismo, che siamo ancora persone civili».

Intanto fioccano le proposte al Congresso. Gli Stati Uniti dovrebbero invitare tutti gli aeroporti internazionali a negare il diritto di atterraggio ai velivoli di quei paesi che appoggiano il terrorismo: lo ha proposto Dante Passell, presidente della commissione affari esteri della Camera dei rappresentanti americana.



Roma — La ragazza messicana uccisa ieri a Fiumicino

### I GIORNALI TEDESCHI SI ASPETTANO UN'ALTRA CRISI A ROMA

## Per Kohl ci vuole un'azione comune contro il terrorismo

BONN — La reazione degli ambienti ufficiali tedeschi alla strage di Fiumicino e al secondo grave attentato al Schwechat, di cui si parla di una condanna del terrorismo. Nei due telegrammi di cordoglio indirizzati a Craxi e a Sinowatz, Helmut Kohl esprime la partecipazione del popolo tedesco, ma anche la ferma volontà di una decisa azione comune contro la violenza internazionale.

La stampa invece analizza per la maggior parte le ripercussioni politiche che possono derivare dai due attentati

sia a Roma che a Vienna. Secondo l'autorevole «Frankfurter Allgemeine Zeitung», anzi, le ripercussioni politiche, almeno per quanto riguarda Roma, sono già in atto. Il giornale cita la dichiarazione di Craxi sulle debite distinzioni che vanno fatte fra i palestinesi, ma cita anche le precise allusioni di Spadolini a una certa politica permissiva di Roma nei confronti dell'Olp.

«Se Bettino Craxi — conclude l'articolista — arriva a giustificare in Parlamento la legittimità della lotta armata di Arafat, lo fa certo con convin-

zione, ma anche con la segreta speranza che l'Italia venga risparmiata dal terrorismo palestinese. Un calcolo del tutto errato, come hanno dimostrato queste bombe di Fiumicino. Si può riaprire una crisi di governo?».

Anche «Die Welt» parla della possibilità che a Roma si venga a creare una situazione politica come quella del dopo Achille Lauro. Non esistono paesi privilegiati, osserva la «Frankfurter Rundschau».

Anche per Roma l'imperativo assoluto è quello di una lotta decisa e solida a livello europeo contro il terrorismo arabo.

Per la «Süddeutsche Zei-

tung» gli obiettivi dei terroristi non sono stati scelti a caso.

Sulle pagine di quasi tutti i giornali figura la lunga lista degli attentati palestinesi in Italia. Dall'attacco all'aereo della compagnia Pan-Am a Fiumicino nel 1973 fino al recente dirottamento dell'«Achille Lauro». Non esistono paesi privilegiati, osserva la «Frankfurter Rundschau».

Anche per Roma l'imperativo assoluto è quello di una lotta decisa e solida a livello europeo contro il terrorismo arabo.

V. L.

### L'INTESA TRA ISRAELE E HUSSEIN TEMUTA DAI TERRORISTI

## Sabotaggio ai negoziati è il commento di Parigi

PARIGI — Adesso tutta l'attenzione è rivolta a Israele, alla «rappresaglia» che l'opinione pubblica francese, così come viene rispecchiata dai giornali, ritiene inevitabile.

Dopo le immagini di sangue, dopo le drammatiche sequenze nella ricostruzione del duplice attentato di Roma e di Vienna, si esprime il timore che nuovo sangue e nuovi drammi chiudano in una sorta di tragica apoteosi questo 1985 che «Le Monde» giudica come uno dei peggiori anni nella scalata del terrorismo internazionale. «In questo gioco — scrive l'autorevole

quotidiano parigino — nessuno ha da guadagnare. Le uniche chances di interrompere la sinistra partita sarebbero iniziative spettacolari, come il viaggio che fece Sadat a Gerusalemme».

In una corrispondenza da Gerusalemme, «Le Monde» scrive che Israele «colpira». Ma dove, e chi? Il governo israeliano dovrà prima identificare con certezza gli autori degli attentati e i loro ispiratori. Infatti è difficile determinare l'origine esatta della rivendicazione fatta in Spagna da un emissario del gruppo di Abu Nidal, poiché questa

organizzazione serve talvolta da prestanome a estremisti di ogni genere».

Anche gli altri quotidiani francesi, così come i notiziari radiofonici e televisivi, insistono sulla necessità che si faccia qualcosa per interrompere la spirale della violenza. Alcuni, come il «Figaro», mettono sotto accusa il «ventre molle delle democrazie europee» e reclamano ferree misure di prevenzione per la protezione dei cittadini: «Se lo stato non assolverà questo suo compito essenziale, saranno i cittadini stessi a farlo, ma con gravi e pericolose sbavature».

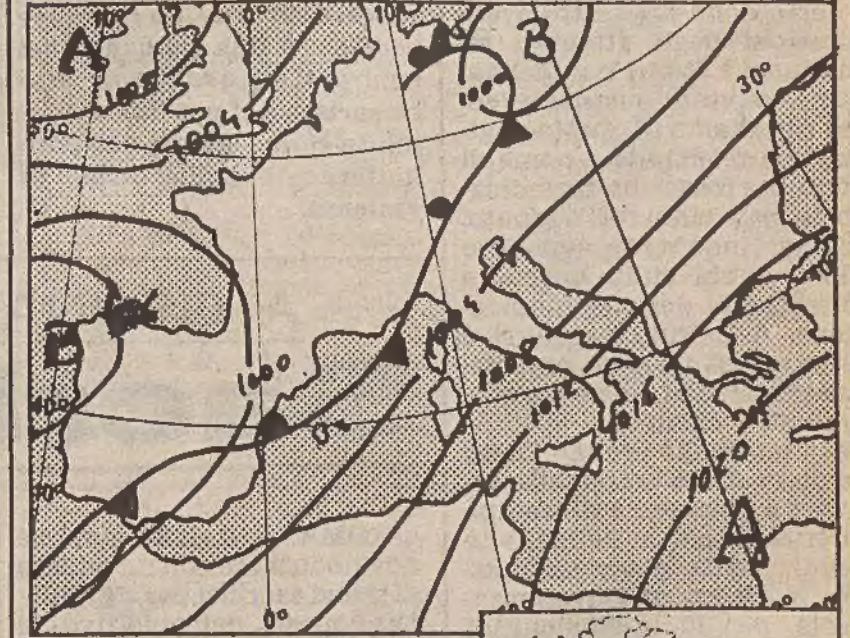
Altri, come l'organo comunista «L'Humanité», puntano il dito contro Israele.

Tutti sono d'accordo nell'affermare che le bombe di Roma e di Vienna costituiscono un duro colpo per i negoziati: non a caso gli attentati sono stati messi in opera nel momento in cui Israele stava cercando un'intesa con Hussein di Giordania, e in cui numerosi paesi — in prima fila la Francia — tentano di organizzare una conferenza stampa internazionale sulla pace.

Alcuni quotidiani («Le Monde», «Le Quotidien de Paris», «Le Figaro») osservano che sono stati presi di mira proprio due stati, l'Italia e l'Austria, distinti in iniziative «filopalestinesi».

Giovanni Serafini

### Il tempo che farà



Situazione: sul Mediterraneo centro occidentale la pressione è in diminuzione; la perturbazione estesa dalla Francia alle isole del Capo Verde si sposta lentamente verso Levante preceduta da un afflusso meridionale di aria temperata e umida.

Tempo previsto per oggi: su tutte le regioni prevalenti condizioni di tempo perturbato, con precipitazioni diffuse e localmente forti specie al Nord, Centro, sulla Sardegna e sulla Campania. Nevicate sui rilievi del Nord e sulle cime dell'Appennino centrale. Possibilità di acqua alta sulla laguna veneta. Foschia e nebbia in banchi sulla Pianura Padana.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste, 7, 11; Bolzano, 2, 6; Venezia, 4, 7; Milano, 3, 3; Torino, -2, 3; Mondovì, -2, 1; Genova, 6, 11; Bologna, 2, 4; Firenze, 4, 16; Pisa, 7, 16; Falconara, 3, 13; Perugia, 7, 11; Pescara, 7, 19; L'Aquila, 1, 9; Roma, 4, 14; Roma Fiumicino, 10, 16; Campobasso, 6, 10; Bari, 3, 15; Napoli, 5, 17; Potenza, 6, 13; Santa Maria di Leuca, 10, 16; Reggio Calabria, 9, 19; Messina, 11, 17; Palermo, 10, 20; Catania, 5, 18; Alghero, 7, 18; Cagliari, 11, 16.

TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam s. - 6; Berlino n. 1, 3; Berna n. 17, 20; Bogotà s. - 3, 23; Bruxelles s. - 3, 3; Buenos Aires s. 17, 25; Dublino s. - 4, 1; Francoforte n. 0, 8; Ginevra n. 4, 9; Helsinki n. - 13, 7; Hong Kong s. 17, 20; Honolulu s. 19, 27; Giacarta p. 24, 32; Gerusalemme s. 7, 13; Johannesburg s. 13, 26; Londra n. - 3, - 1; Los Angeles n. 8, 21; Madrid p. 5, 10; Nuova Delhi n. 14, 19; New York n. - 5, 6; Nicosia p. 6, 16; Oslo s. - 17, - 8; Parigi n. 1, 3; Pechino n. - 5, 0; San Francisco n. 4, 11; Santiago s. 10, 28.

### IL PICCOLO

fondato nel 1881

ALBERTO MARCOLIN, direttore responsabile

DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE: 34122 Trieste, via Silvio Pellico 8 - Telefono 77881 (diesi linee in selezione passante).

ABBONAMENTI: CC Postale 254342; ITALIA: con prelievo e consegna decentrata posta: annuo L. 152.000; semestrale L. 81.500 (con Piccolo dei lunedì L. 173.500, 92.000) - ESTERO: annuo L. 321.500 (con Piccolo dei lunedì L. 371.500) - Copie arretrate L. 1300. Abbonamento postale Gruppo L'Espresso.

PUBBLICITÀ: Società Pubblicità Editoriale, piazza d'Italia 7, telefoni 65055/6/7 - Prezzi modulo: Commerciali L. 110.000 (festivi posizione e data prestabilita L. 120.000) - Redazionali L. 120.000 (festivi L. 140.000) - Pubb. istituz. L. 150.000 (festivi L. 180.000) - Finanziarie e legali 100 al mto altezza (festivi L. 4800) - Neurologia L. 2400-4800 per parola (Partecipazioni L. 3150-6300 per parola).

La tiratura del 28 dicembre 1985 è stata di 72.550 copie



### ESTRAZIONI DEL LOTTO

BARI	74	9	18	90	10
CAGLIARI	47	55	52	70	89
FIRENZE	52	74	52	45	10
GENOVA	83	68	15	84	11
MILANO	89	15	5	47	79
NAPOLI	42	21	75	5	34
PALERMO	9	8	13	49	85
ROMA	76	35	89	88	24
TORINO	72	76	71	86	27
VENEZIA	86	28	64	24	41

La colonna vincente:

2 X X 2 X X 1 2 2 2 1 X

ROMA — L'Enalotto comunica i dati provvisori del concorso n. 52 di oggi:

Montepremi L. 1.421.780.649; ai punti 12 L. 15.797.000; ai punti 11 L. 729.000; ai punti 10 L. 68.000.

### Vienna: drogati i tre killer

VIENNA — «Il mio amico morto è là dove vorrei trovarmi...». Queste le prime parole, sussurrate in inglese, di uno dei terroristi dell'aeroporto di Schwechat, ferito gravemente nella stanzetta dell'«Inquisition Spital» di Vienna. Le ha dette a un funzionario di Polizia. Sono servite a rafforzare l'opinione già diffusa l'altro ieri che quello di Vienna era un «comando suicida». Ed erano tutti sotto l'effetto di stupefacenti, affermano i medici che hanno compiuto le analisi del sangue sul morto e sui suoi due compagni.

Si sanno finalmente i loro nomi (ma col beneficio dell'inventario, dice la polizia): Abdel Aziz Meroughi di 25 anni (ferito), Ben Ahmed Chaoual di 25 anni (ferito), e Monir Ben Abdollah Saadooui di 26 anni (deceduto). Sembra che avessero passaporti tunisini anche se uno di essi ha vagamente detto di aver distrutto un passaporto giordano prima

dell'attentato.

È stato intanto reso noto il bilancio ufficiale delle vittime e dei feriti nella sparatoria: tre morti (due passeggeri e un terrorista) e 39 feriti di cui 20 gravi. I feriti sono: 23 austriaci, quattro israeliani, un'italiana, tre nigeriani, un ungherese, due americani, un cinese e quattro persone delle quali non si conoscono ancora le generalità.

Le condizioni dell'italiana Alessandra Bami, la ragazza diciannovenne ferita a un femore durante la sparatoria, migliorano decisamente e l'operazione cui è stata sottoposta nell'ospedale di Moeding ha scongiurato il pericolo di un'amputazione.

Alessandra fra qualche settimana potrà riprendere a camminare e la sua carriera di ballerina classica non dovrebbe avere conseguenze (ha un contratto con il teatro «Verdi» di Trieste).



I TOTALITARISMI STORICI IN UNO STUDIO DI MARCELLO TADDEI

# Dai tiranni della mente cento parole di «verità»

È in libreria, per i tipi dell'editore fiorentino Franco Cesati, «Il crampo mentale e la società totalitaria» (470 pagine, 25.000 lire), un'analisi comparata delle culture dei totalitarismi storici, compiuta dall'autore — Marcello Taddei — attraverso l'esame di diecimila frasi pronunciate sugli stessi argomenti.

Marcello Taddei pensava di scrivere un nuovo libro dalla fine degli anni Sessanta. Il famoso Sessantotto non era passato invano nemmeno nel mondo giornalistico. Anzi, proprio qui aveva provocato forse i guasti più grossi. È sufficiente tornare indietro nel tempo non con la memoria ma riprendendo le collezioni dei giornali. Scrittori, giornalisti e psicologi furono allora impegnati (salvo rare eccezioni) nella difesa di quei moti che tutti sappiamo come andarono a finire. Pochi giorni, che non cedettero alla moda corrente. Pochissimi i giornalisti che criticamente espressero allora un giudizio che non fosse di entusiasmo. Tra quei pochi «La Nazione», il giornale dove Taddei era condirettore e io, allora, capo degli interni.

Ritornando al Sessantotto, in quei tempi la università «chiarbariana» faceva, si può dire, dell'oligopolio dei giornali. Il «trenta» politico o garantito, i seminari sui più disparati argomenti — ricordiamo, a mo' d'esempio, quello sulle case per i nomadi alla facoltà fiorentina di architettura — per consentire l'attribuzione a tutti di un voto altissimo senza alcuna fatica (a volte uno solo sosteneva l'esame per l'intero gruppo) erano pratica quotidiana. Insomma un periodo che ora si cerca di studiare approfondendo esami che avrebbero dovuto essere compiuti allora. Oggi lo si fa magari con qualche autocritica, ma ovviamente con troppo ritardo.

Così, non l'idea di scrivere un libro su quei temi. Marcello Taddei cominciò a mettere da parte manifesti, volantini, ciclostili di tutti i gruppi e gruppuscoli che allora nascevano, si può dire, un giorno sì e l'altro pure. Era intenzione di far sapere tutto ciò che in quei mesi (compresi i famosi proclami di un'università, con sequestri di ore e ore in aule occupate da giovani tutt'altro che desiderosi di studiare; già perché allora la riforma dello studio era chiesta con argomenti e termini



totalmente diversi da oggi) stava succedendo. Non sempre, infatti, era possibile venire a conoscenza di tutto per tempo.

Poi, finalmente, lasciò il giornale, ecco che il libro ha preso forma. Ma cammion facendo l'argomento di fondo è cambiato allargandosi: non più il solo '68 e le sue conseguenze, ma un'analisi comparata delle culture dei totalitarismi storici — come ho detto — compiuta fuori dall'indagine politica, considerata dall'autore riduttiva, complementare e talvolta fuorviante.

Il totalitarismo — sostiene Marcello Taddei — è infatti sempre un'aggregazione di massa attorno a una propria verità di fede, che una intelligenza ha la pretesa di aver scoperto nel mondo: si chiama comunismo senza Stato (nel marxismo), o culto dello Stato-nazione (nel fascismo), o avvento di una razza incornata (nel nazismo), o certezza in una natura armoniosa (nel giacobinismo), o liberazione degli istinti (nella contestazione).

La riprova è data dal fatto

che l'individuo dissidente incappa in un'accusa ben più terroristica di quella che le dittature tradizionali riservano agli avversari semplicemente politici. Egli diviene il traditore, il disertore, il cospiratore dei destini infallibili che l'intelligenza dottrina disegna con il lapis per l'umanità. Il totalitarismo rinnova cioè nell'età moderna la caccia medioevale alle streghe.

Il secolo è così analfabeta sul fenomeno — continua Taddei — da non capire che ne deriva sempre un potere confessionale, inquisitore, ossessivo. Esso non è affatto il consueto potere «politico» tirannico che si limita a imporre certe direttive nell'ambito circoscritto della gestione della cosa pubblica. E, al contrario, un potere «mentale» volto a irrimediabilmente in un Fine Ultimo ogni espressione di autonomia della società civile.

Può imporre con un partito unico, con il terrore, con la forza, come succede da Robespierre a Lenin, a Stalin, a Hitler, a Mao. Ma può anche

irradiarlo con il proselitismo collettivo in una democrazia, secondo la possibilità intrinseca e regionale a confronto, sottostituisce di recente a Gortizia, stato osservato — ma è un rilievo ripetuto pure in altre occasioni — che il Friuli manca di moderne storie scientificamente concepite e fondate sulla consultazione di fonti e documenti inediti, quali tutte le nuove pubblicazioni si richiama a una ripetizione, più o meno brillante, di quanto riportato a suo tempo nei manuali del Leicht e del Paschini, tuttora fondamentali punti di riferimento per chi voglia conoscere le vicende friulane.

Da qualche tempo, però, è in cantiere una «Storia della società friulana» diretta da Giovanni Miccoli per i tipi dell'editore Casamassima di Udine, della quale cominciano a uscire i materiali preparatori nella sezione «Studi e testi», che intende avviare a tale inconveniente. I suoi collaboratori stanno sottoponendo a sistematica indagine archivi e biblioteche locali e di altri sedi (come Venezia), in vario modo coinvolte nella storia regionale, per ricavare tutta una serie di dati e di informazioni nuove che consentiranno di delineare in modo più veritiero e realistico — meno provinciale e ideologizzato — il fluire e i ritmi delle vicende sociali, politiche, economiche, culturali e religiose delle terre comprese tra Tagliamento e Isonzo, Alpi e Adriatico.

I meriti di quest'iniziativa storiografica appaiono indiscutibili non appena se ne esaminano le prime prove, uscite a poca distanza l'una dall'altra in quest'ultimo periodo. Ufficialmente fuori collana, ma in realtà parte integrante d'essa, è l'indagine di Furio Bianco (del quale in questa sede avevamo già segnalato il volume sul Friuli tra Sette e Ottocento, con il quale s'era inaugurato il progetto editoriale del Casamassima) sulle «Comunità di Carnia» tra Seicento e Ottocento (pag. 122). Allora in età napoleonica, esse furono drasticamente ridimensionate nelle loro competenze amministrative e nelle loro autonomie, venendo sottoposte al rigido controllo centralistico del nuovo Stato burocratico, laddove Venezia le aveva invece sempre rispettate e sostanzialmente tutelate, concedendo ampia fiducia a questa regione di frontiera.

L'indagine di Bianco, corre-

la da numerose riproduzioni di piante e carte geografiche del tempo, che visualizzano il discorso storico, e di una nutrita appendice documentaria, che attesta il paziente lavoro di scavo svolto negli archivi, illustra in modo persuasivo il funzionamento di queste comunità, il complesso delle regole sulle quali si reggevano, la vita economica e materiale che vi si svolgeva la dura lotta per far fronte alle difficoltà ambientali, le relazioni di tipo paternalistico instaurate con esse dal governo veneziano, sempre disponibili

Carnia e del Friuli.

Pur non negando l'esistenza di tali fenomeni, l'autore ha facile gioco a dimostrare, sul fondamento della copiosa documentazione vagliata, che pure nelle comunità carniche v'erano forti squilibri sociali e tensioni, tentativi, talvolta riusciti, di prevaricazione da parte di alcuni piccoli notabili arricchiti coi commerci, e che le condizioni di vita e i rapporti interpersonali non erano quelli idilliaci favoleggiati da certa pseudostoriografia umanistica dipinta in «Maria Zef» di Paola Drigo.

lori diretti da Cammarosano — merito non ultimo dell'opera — quello di essere frutto di un impegno collegiale all'interno di seminari universitari, così come il precedente saggio archivistico sulla Trieste trecentesca curato sempre da Cammarosano, e già presentato in questa pagina — mette invece in debita luce quell'aspetto fondamentale della civiltà medioevale che è la sua storia agraria, negli ultimi tempi via via privilegiata dalla storiografia italiana ed europea.

Sfruttando l'ingente documentazione conservata negli archivi nobiliari e notarili friulani, gli autori hanno preso in considerazione un periodo campione, quello che va da metà Trecento a metà Quattrocento circa (che è caratterizzato dal declino dello stato patriarcale aquileiese e dall'affermazione veneziana); hanno esaminato le fonti disponibili, descrivendo la grande proprietà e l'assetto agrario, i censi e i prodotti, illustrando la gestione del patrimonio fondiario e i rapporti tra signori e contadini, considerando la rendita signorile e il suo impiego.

Da un'indagine così minuziosa e articolata emerge un Friuli rurale organizzato attorno a villaggi, stabile dal punto di vista delle strutture insediative e agrarie, pur in presenza di taluni fenomeni di mobilità contadina e di innovazione delle culture, la cui produzione era destinata quasi tutta al consumo diretto e i cui caratteri originali, fissati in quest'epoca, persistevano molto a lungo.

Questo lavoro — propedeutico a ulteriori indagini, più settoriali, sulla storia delle campagne e dei suoi abitanti, concepiti in termini non solo di storiografia arida e di economia ma anche ampiamente sociale, attenta ai rapporti tra le grandi famiglie proprietarie, al ruolo dei mercanti, alla situazione del contadino, ai processi giuridici e tecnici dai quali la terra era investita — si pone a buon diritto tra le indagini migliori della più recente storiografia italiana e costituisce un punto fermo per gli studi sul Friuli medioevale. Ma questo, per la bontà complessiva del progetto editoriale del quale fa parte, sembra essere il caso di tutti i contributi che stanno uscendo in preparazione della nuova «Storia».

Anche l'ampia monografia di Giuseppe Trebbi su «Francia e Friuli» (pag. 122), che si

Se questo originale contributo di Furio Bianco svela una Carnia diversa da quella che può immaginare oggi un frettoloso turista, anche il volume sulle «Campagne friulane nel tardo medioevo, curato da Paolo Cammarosano (pag. 122), che si

Per moltissimo tempo questa infatti è stata vista (per l'età medioevale, ma anche per quella moderna) come dominio esclusivo di ricerche sulle grandi figure di potere in ambito sia religioso sia laico, o come campo privilegiato d'indagine sulle principali istituzioni politiche, amministrative ed ecclesiastiche. Il lavoro del gruppo di giovani ricerca-

la da numerose riproduzioni di piante e carte geografiche del tempo, che visualizzano il discorso storico, e di una nutrita appendice documentaria, che attesta il paziente lavoro di scavo svolto negli archivi, illustra in modo persuasivo il funzionamento di queste comunità, il complesso delle regole sulle quali si reggevano, la vita economica e materiale che vi si svolgeva la dura lotta per far fronte alle difficoltà ambientali, le relazioni di tipo paternalistico instaurate con esse dal governo veneziano, sempre disponibili

Carnia e del Friuli.

Pur non negando l'esistenza di tali fenomeni, l'autore ha facile gioco a dimostrare, sul fondamento della copiosa documentazione vagliata, che pure nelle comunità carniche v'erano forti squilibri sociali e tensioni, tentativi, talvolta riusciti, di prevaricazione da parte di alcuni piccoli notabili arricchiti coi commerci, e che le condizioni di vita e i rapporti interpersonali non erano quelli idilliaci favoleggiati da certa pseudostoriografia umanistica dipinta in «Maria Zef» di Paola Drigo.

lori diretti da Cammarosano — merito non ultimo dell'opera — quello di essere frutto di un impegno collegiale all'interno di seminari universitari, così come il precedente saggio archivistico sulla Trieste trecentesca curato sempre da Cammarosano, e già presentato in questa pagina — mette invece in debita luce quell'aspetto fondamentale della civiltà medioevale che è la sua storia agraria, negli ultimi tempi via via privilegiata dalla storiografia italiana ed europea.

Sfruttando l'ingente documentazione conservata negli archivi nobiliari e notarili friulani, gli autori hanno preso in considerazione un periodo campione, quello che va da metà Trecento a metà Quattrocento circa (che è caratterizzato dal declino dello stato patriarcale aquileiese e dall'affermazione veneziana); hanno esaminato le fonti disponibili, descrivendo la grande proprietà e l'assetto agrario, i censi e i prodotti, illustrando la gestione del patrimonio fondiario e i rapporti tra signori e contadini, considerando la rendita signorile e il suo impiego.

Da un'indagine così minuziosa e articolata emerge un Friuli rurale organizzato attorno a villaggi, stabile dal punto di vista delle strutture insediative e agrarie, pur in presenza di taluni fenomeni di mobilità contadina e di innovazione delle culture, la cui produzione era destinata quasi tutta al consumo diretto e i cui caratteri originali, fissati in quest'epoca, persistevano molto a lungo.

Questo lavoro — propedeutico a ulteriori indagini, più settoriali, sulla storia delle campagne e dei suoi abitanti, concepiti in termini non solo di storiografia arida e di economia ma anche ampiamente sociale, attenta ai rapporti tra le grandi famiglie proprietarie, al ruolo dei mercanti, alla situazione del contadino, ai processi giuridici e tecnici dai quali la terra era investita — si pone a buon diritto tra le indagini migliori della più recente storiografia italiana e costituisce un punto fermo per gli studi sul Friuli medioevale. Ma questo, per la bontà complessiva del progetto editoriale del quale fa parte, sembra essere il caso di tutti i contributi che stanno uscendo in preparazione della nuova «Storia».

Anche l'ampia monografia di Giuseppe Trebbi su «Francia e Friuli» (pag. 122), che si

Se questo originale contributo di Furio Bianco svela una Carnia diversa da quella che può immaginare oggi un frettoloso turista, anche il volume sulle «Campagne friulane nel tardo medioevo, curato da Paolo Cammarosano (pag. 122), che si

Per moltissimo tempo questa infatti è stata vista (per l'età medioevale, ma anche per quella moderna) come dominio esclusivo di ricerche sulle grandi figure di potere in ambito sia religioso sia laico, o come campo privilegiato d'indagine sulle principali istituzioni politiche, amministrative ed ecclesiastiche. Il lavoro del gruppo di giovani ricerca-

la da numerose riproduzioni di piante e carte geografiche del tempo, che visualizzano il discorso storico, e di una nutrita appendice documentaria, che attesta il paziente lavoro di scavo svolto negli archivi, illustra in modo persuasivo il funzionamento di queste comunità, il complesso delle regole sulle quali si reggevano, la vita economica e materiale che vi si svolgeva la dura lotta per far fronte alle difficoltà ambientali, le relazioni di tipo paternalistico instaurate con esse dal governo veneziano, sempre disponibili

Carnia e del Friuli.

Pur non negando l'esistenza di tali fenomeni, l'autore ha facile gioco a dimostrare, sul fondamento della copiosa documentazione vagliata, che pure nelle comunità carniche v'erano forti squilibri sociali e tensioni, tentativi, talvolta riusciti, di prevaricazione da parte di alcuni piccoli notabili arricchiti coi commerci, e che le condizioni di vita e i rapporti interpersonali non erano quelli idilliaci favoleggiati da certa pseudostoriografia umanistica dipinta in «Maria Zef» di Paola Drigo.

lori diretti da Cammarosano — merito non ultimo dell'opera — quello di essere frutto di un impegno collegiale all'interno di seminari universitari, così come il precedente saggio archivistico sulla Trieste trecentesca curato sempre da Cammarosano, e già presentato in questa pagina — mette invece in debita luce quell'aspetto fondamentale della civiltà medioevale che è la sua storia agraria, negli ultimi tempi via via privilegiata dalla storiografia italiana ed europea.

Sfruttando l'ingente documentazione conservata negli archivi nobiliari e notarili friulani, gli autori hanno preso in considerazione un periodo campione, quello che va da metà Trecento a metà Quattrocento circa (che è caratterizzato dal declino dello stato patriarcale aquileiese e dall'affermazione veneziana); hanno esaminato le fonti disponibili, descrivendo la grande proprietà e l'assetto agrario, i censi e i prodotti, illustrando la gestione del patrimonio fondiario e i rapporti tra signori e contadini, considerando la rendita signorile e il suo impiego.

Da un'indagine così minuziosa e articolata emerge un Friuli rurale organizzato attorno a villaggi, stabile dal punto di vista delle strutture insediative e agrarie, pur in presenza di taluni fenomeni di mobilità contadina e di innovazione delle culture, la cui produzione era destinata quasi tutta al consumo diretto e i cui caratteri originali, fissati in quest'epoca, persistevano molto a lungo.

Questo lavoro — propedeutico a ulteriori indagini, più settoriali, sulla storia delle campagne e dei suoi abitanti, concepiti in termini non solo di storiografia arida e di economia ma anche ampiamente sociale, attenta ai rapporti tra le grandi famiglie proprietarie, al ruolo dei mercanti, alla situazione del contadino, ai processi giuridici e tecnici dai quali la terra era investita — si pone a buon diritto tra le indagini migliori della più recente storiografia italiana e costituisce un punto fermo per gli studi sul Friuli medioevale. Ma questo, per la bontà complessiva del progetto editoriale del quale fa parte, sembra essere il caso di tutti i contributi che stanno uscendo in preparazione della nuova «Storia».

Anche l'ampia monografia di Giuseppe Trebbi su «Francia e Friuli» (pag. 122), che si

Se questo originale contributo di Furio Bianco svela una Carnia diversa da quella che può immaginare oggi un frettoloso turista, anche il volume sulle «Campagne friulane nel tardo medioevo, curato da Paolo Cammarosano (pag. 122), che si

Per moltissimo tempo questa infatti è stata vista (per l'età medioevale, ma anche per quella moderna) come dominio esclusivo di ricerche sulle grandi figure di potere in ambito sia religioso sia laico, o come campo privilegiato d'indagine sulle principali istituzioni politiche, amministrative ed ecclesiastiche. Il lavoro del gruppo di giovani ricerca-

la da numerose riproduzioni di piante e carte geografiche del tempo, che visualizzano il discorso storico, e di una nutrita appendice documentaria, che attesta il paziente lavoro di scavo svolto negli archivi, illustra in modo persuasivo il funzionamento di queste comunità, il complesso delle regole sulle quali si reggevano, la vita economica e materiale che vi si svolgeva la dura lotta per far fronte alle difficoltà ambientali, le relazioni di tipo paternalistico instaurate con esse dal governo veneziano, sempre disponibili

Carnia e del Friuli.

Pur non negando l'esistenza di tali fenomeni, l'autore ha facile gioco a dimostrare, sul fondamento della copiosa documentazione vagliata, che pure nelle comunità carniche v'erano forti squilibri sociali e tensioni, tentativi, talvolta riusciti, di prevaricazione da parte di alcuni piccoli notabili arricchiti coi commerci, e che le condizioni di vita e i rapporti interpersonali non erano quelli idilliaci favoleggiati da certa pseudostoriografia umanistica dipinta in «Maria Zef» di Paola Drigo.

lori diretti da Cammarosano — merito non ultimo dell'opera — quello di essere frutto di un impegno collegiale all'interno di seminari universitari, così come il precedente saggio archivistico sulla Trieste trecentesca curato sempre da Cammarosano, e già presentato in questa pagina — mette invece in debita luce quell'aspetto fondamentale della civiltà medioevale che è la sua storia agraria, negli ultimi tempi via via privilegiata dalla storiografia italiana ed europea.

Sfruttando l'ingente documentazione conservata negli archivi nobiliari e notarili friulani, gli autori hanno preso in considerazione un periodo campione, quello che va da metà Trecento a metà Quattrocento circa (che è caratterizzato dal declino dello stato patriarcale aquileiese e dall'affermazione veneziana); hanno esaminato le fonti disponibili, descrivendo la grande proprietà e l'assetto agrario, i censi e i prodotti, illustrando la gestione del patrimonio fondiario e i rapporti tra signori e contadini, considerando la rendita signorile e il suo impiego.

Da un'indagine così minuziosa e articolata emerge un Friuli rurale organizzato attorno a villaggi, stabile dal punto di vista delle strutture insediative e agrarie, pur in presenza di taluni fenomeni di mobilità contadina e di innovazione delle culture, la cui produzione era destinata quasi tutta al consumo diretto e i cui caratteri originali, fissati in quest'epoca, persistevano molto a lungo.

Questo lavoro — propedeutico a ulteriori indagini, più settoriali, sulla storia delle campagne e dei suoi abitanti, concepiti in termini non solo di storiografia arida e di economia ma anche ampiamente sociale, attenta ai rapporti tra le grandi famiglie proprietarie, al ruolo dei mercanti, alla situazione del contadino, ai processi giuridici e tecnici dai quali la terra era investita — si pone a buon diritto tra le indagini migliori della più recente storiografia italiana e costituisce un punto fermo per gli studi sul Friuli medioevale. Ma questo, per la bontà complessiva del progetto editoriale del quale fa parte, sembra essere il caso di tutti i contributi che stanno uscendo in preparazione della nuova «Storia».

Anche l'ampia monografia di Giuseppe Trebbi su «Francia e Friuli» (pag. 122), che si

Se questo originale contributo di Furio Bianco svela una Carnia diversa da quella che può immaginare oggi un frettoloso turista, anche il volume sulle «Campagne friulane nel tardo medioevo, curato da Paolo Cammarosano (pag. 122), che si

Per moltissimo tempo questa infatti è stata vista (per l'età medioevale, ma anche per quella moderna) come dominio esclusivo di ricerche sulle grandi figure di potere in ambito sia religioso sia laico, o come campo privilegiato d'indagine sulle principali istituzioni politiche, amministrative ed ecclesiastiche. Il lavoro del gruppo di giovani ricerca-

la da numerose riproduzioni di piante e carte geografiche del tempo, che visualizzano il discorso storico, e di una nutrita appendice documentaria, che attesta il paziente lavoro di scavo svolto negli archivi, illustra in modo persuasivo il funzionamento di queste comunità, il complesso delle regole sulle quali si reggevano, la vita economica e materiale che vi si svolgeva la dura lotta per far fronte alle difficoltà ambientali, le relazioni di tipo paternalistico instaurate con esse dal governo veneziano, sempre disponibili

Carnia e del Friuli.

Pur non negando l'esistenza di tali fenomeni, l'autore ha facile gioco a dimostrare, sul fondamento della copiosa documentazione vagliata, che pure nelle comunità carniche v'erano forti squilibri sociali e tensioni, tentativi, talvolta riusciti, di prevaricazione da parte di alcuni piccoli notabili arricchiti coi commerci, e che le condizioni di vita e i rapporti interpersonali non erano quelli idilliaci favoleggiati da certa pseudostoriografia umanistica dipinta in «Maria Zef» di Paola Drigo.

lori diretti da Cammarosano — merito non ultimo dell'opera — quello di essere frutto di un impegno collegiale all'interno di seminari universitari, così come il precedente saggio archivistico sulla Trieste trecentesca curato sempre da Cammarosano, e già presentato in questa pagina — mette invece in debita luce quell'aspetto fondamentale della civiltà medioevale che è la sua storia agraria, negli ultimi tempi via via privilegiata dalla storiografia italiana ed europea.

Sfruttando l'ingente documentazione conservata negli archivi nobiliari e notarili friulani, gli autori hanno preso in considerazione un periodo campione, quello che va da metà Trecento a metà Quattrocento circa (che è caratterizzato dal declino dello stato patriarcale aquileiese e dall'affermazione veneziana); hanno esaminato le fonti disponibili, descrivendo la grande proprietà e l'assetto agrario, i censi e i prodotti, illustrando la gestione del patrimonio fondiario e i rapporti tra signori e contadini, considerando la rendita signorile e il suo impiego.

Da un'indagine così minuziosa e articolata emerge un Friuli rurale organizzato attorno a villaggi, stabile dal punto di vista delle strutture insediative e agrarie, pur in presenza di taluni fenomeni di mobilità contadina e di innovazione delle culture, la cui produzione era destinata quasi tutta al consumo diretto e i cui caratteri originali, fissati in quest'epoca, persistevano molto a lungo.

Questo lavoro — propedeutico a ulteriori indagini, più settoriali, sulla storia delle campagne e dei suoi abitanti, concepiti in termini non solo di storiografia arida e di economia ma anche ampiamente sociale, attenta ai rapporti tra le grandi famiglie proprietarie, al ruolo dei mercanti, alla situazione del contadino, ai processi giuridici e tecnici dai quali la terra era investita — si pone a buon diritto tra le indagini migliori della più recente storiografia italiana e costituisce un punto fermo per gli studi sul Friuli medioevale. Ma questo, per la bontà complessiva del progetto editoriale del quale fa parte, sembra essere il caso di tutti i contributi che stanno uscendo in preparazione della nuova «Storia».

Anche l'ampia monografia di Giuseppe Trebbi su «Francia e Friuli» (pag. 122), che si

Se questo originale contributo di Furio Bianco svela una Carnia diversa da quella che può immaginare oggi un frettoloso turista, anche il volume sulle «Campagne friulane nel tardo medioevo, curato da Paolo Cammarosano (pag. 122), che si

Per moltissimo tempo questa infatti è stata vista (per l'età medioevale, ma anche per quella moderna) come dominio esclusivo di ricerche sulle grandi figure di potere in ambito sia religioso sia laico, o come campo privilegiato d'indagine sulle principali istituzioni politiche, amministrative ed ecclesiastiche. Il lavoro del gruppo di giovani ricerca-

la da numerose riproduzioni di piante e carte geografiche del tempo, che visualizzano il discorso storico, e di una nutrita appendice documentaria, che attesta il paziente lavoro di scavo svolto negli archivi, illustra in modo persuasivo il funzionamento di queste comunità, il complesso delle regole sulle quali si reggevano, la vita economica e materiale che vi si svolgeva la dura lotta per far fronte alle difficoltà ambientali, le relazioni di tipo paternalistico instaurate con esse dal governo veneziano, sempre disponibili

Carnia e del Friuli.

Pur non negando l'esistenza di tali fenomeni, l'autore ha facile gioco a dimostrare, sul fondamento della copiosa documentazione vagliata, che pure nelle comunità carniche v'erano forti squilibri sociali e tensioni, tentativi, talvolta riusciti, di prevaricazione da parte di alcuni piccoli notabili arricchiti coi commerci, e che le condizioni di vita e i rapporti interpersonali non erano quelli idilliaci favoleggiati da certa pseudostoriografia umanistica dipinta in «Maria Zef» di Paola Drigo.

lori diretti da Cammarosano — merito non ultimo dell'opera — quello di essere frutto di un impegno collegiale all'interno di seminari universitari, così come il precedente saggio archivistico sulla Trieste trecentesca curato sempre da Cammarosano, e già presentato in questa pagina — mette invece in debita luce quell'aspetto fondamentale della civiltà medioevale che è la sua storia agraria, negli ultimi tempi via via privilegiata dalla storiografia italiana ed europea.

Sfruttando l'ingente documentazione conservata negli archivi nobiliari e notarili friulani, gli autori hanno preso in considerazione un periodo campione, quello che va da metà Trecento a metà Quattrocento circa (che è caratterizzato dal declino dello stato patriarcale aquileiese e dall'affermazione veneziana); hanno esaminato le fonti disponibili, descrivendo la grande proprietà e l'assetto agrario, i censi e i prodotti, illustrando la gestione del patrimonio fondiario e i rapporti tra signori e contadini, considerando la rendita signorile e il suo impiego.

Da un'indagine così minuziosa e articolata emerge un Friuli rurale organizzato attorno a villaggi, stabile dal punto di vista delle strutture insediative e agrarie, pur in presenza di taluni fenomeni di mobilità contadina e di innovazione delle culture, la cui produzione era destinata quasi tutta al consumo diretto e i cui caratteri originali, fissati in quest'epoca, persistevano molto a lungo.

Questo lavoro — propedeutico a ulteriori indagini, più settoriali, sulla storia delle campagne e dei suoi abitanti, concepiti in termini non solo di storiografia arida e di economia ma anche ampiamente sociale, attenta ai rapporti tra le grandi famiglie proprietarie, al ruolo dei mercanti, alla situazione del contadino, ai processi giuridici e tecnici dai quali la terra era investita — si pone a buon diritto tra le indagini migliori della più recente storiografia italiana e costituisce un punto fermo per gli studi sul Friuli medioevale. Ma questo, per la bontà complessiva del progetto editoriale del quale fa parte, sembra essere il caso di tutti i contributi che stanno uscendo in preparazione della nuova «Storia».

Anche l'ampia monografia di Giuseppe Trebbi su «Francia e Friuli» (pag. 122), che si

Se questo originale contributo di Furio Bianco svela una Carnia diversa da quella che può immaginare oggi un frettoloso turista, anche il volume sulle «Campagne friulane nel tardo medioevo, curato da Paolo Cammarosano (pag. 122), che si

Per moltissimo tempo questa infatti è stata vista (per l'età medioevale, ma anche per quella moderna) come dominio esclusivo di ricerche sulle grandi figure di potere in ambito sia religioso sia laico, o come campo privilegiato d'indagine sulle principali istituzioni politiche, amministrative ed ecclesiastiche. Il lavoro del gruppo di giovani ricerca-

la da numerose riproduzioni di piante e carte geografiche del tempo, che visualizzano il discorso storico, e di una nutrita appendice documentaria, che attesta il paziente lavoro di scavo svolto negli archivi, illustra in modo persuasivo il funzionamento di queste comunità, il complesso delle regole sulle quali si reggevano, la vita economica e materiale che vi si svolgeva la dura lotta per far fronte alle difficoltà ambientali, le relazioni di tipo paternalistico instaurate con esse dal governo veneziano, sempre disponibili

Carnia e del Friuli.

Pur non negando l'esistenza di tali fenomeni, l'autore ha facile gioco a dimostrare, sul fondamento della copiosa documentazione vagliata, che pure nelle comunità carniche v'erano forti squilibri sociali e tensioni, tentativi, talvolta riusciti, di prevaricazione da parte di alcuni piccoli notabili arricchiti coi commerci, e che le condizioni di vita e i rapporti interpersonali non erano quelli idilliaci favoleggiati da certa pseudostoriografia umanistica dipinta in «Maria Zef» di Paola Drigo.

lori diretti da Cammarosano — merito non ultimo dell'opera — quello di essere frutto di un impegno collegiale all'interno di seminari universitari, così come il precedente saggio archivistico sulla Trieste trecentesca curato sempre da Cammarosano, e già presentato in questa pagina — mette invece in debita luce quell'aspetto fondamentale della civiltà medioevale che è la sua storia agraria, negli ultimi tempi via via privilegiata dalla storiografia italiana ed europea.

Sfruttando l'ingente documentazione conservata negli archivi nobiliari e notarili friulani, gli autori hanno preso in considerazione un periodo campione, quello che va da metà Trecento a metà Quattrocento circa (che è caratterizzato dal declino dello stato patriarcale aquileiese e dall'affermazione veneziana); hanno esaminato le fonti disponibili, descrivendo la grande proprietà e l'assetto agrario, i censi e i prodotti, illustrando la gestione del patrimonio fondiario e i rapporti tra signori e contadini, considerando la rendita signorile e il suo impiego.

Da un'indagine così minuziosa e articolata emerge un Friuli rurale organizzato attorno a villaggi, stabile dal punto di vista delle strutture insediative e agrarie, pur in presenza di taluni fenomeni di mobilità contadina e di innovazione delle culture, la cui produzione era destinata quasi tutta al consumo diretto e i cui caratteri originali, fissati in quest'epoca, persistevano molto a lungo.

Questo lavoro — propedeutico a ulteriori indagini, più settoriali, sulla storia delle campagne e dei suoi abitanti, concepiti in termini non solo di storiografia arida e di economia ma anche ampiamente sociale, attenta ai rapporti tra le grandi famiglie proprietarie, al ruolo dei mercanti, alla situazione del contadino, ai processi giuridici e tecnici dai quali la terra era investita — si pone a buon diritto tra le indagini migliori della più recente storiografia italiana e costituisce un punto fermo per gli studi sul Friuli medioevale. Ma questo, per la bontà complessiva del progetto editoriale del quale fa parte, sembra essere il caso di tutti i contributi che stanno uscendo in preparazione della nuova «Storia».

Anche l'ampia monografia di Giuseppe Trebbi su «Francia e Friuli» (pag. 122), che si

Se questo originale contributo di Furio Bianco svela una Carnia diversa da quella che può immaginare oggi un frettoloso turista, anche il volume sulle «Campagne friulane nel tardo medioevo, curato da Paolo Cammarosano (pag. 122), che si

Per moltissimo tempo questa infatti è stata vista (per l'età medioevale, ma anche per quella moderna) come dominio esclusivo di ricerche sulle grandi figure di potere in ambito sia religioso sia laico, o come campo privilegiato d'indagine sulle principali istituzioni politiche, amministrative ed ecclesiastiche. Il lavoro del gruppo di giovani ricerca-

la da numerose riproduzioni di piante e carte geografiche del tempo, che visualizzano il discorso storico, e di una nutrita appendice documentaria, che attesta il paziente lavoro di scavo svolto negli archivi, illustra in modo persuasivo il funzionamento di queste comunità, il complesso delle regole sulle quali si reggevano, la vita economica e materiale che vi si svolgeva la dura lotta per far fronte alle difficoltà ambientali, le relazioni di tipo paternalistico instaurate con esse dal governo veneziano, sempre disponibili

Carnia e del Friuli.

Pur non negando l'esistenza di tali fenomeni, l'autore ha facile gioco a dimostrare, sul fondamento della copiosa documentazione vagliata, che pure nelle comunità carniche v'erano forti squilibri sociali e tensioni, tentativi, talvolta riusciti, di prevaricazione da parte di alcuni piccoli notabili arricchiti coi commerci, e che le condizioni di vita e i rapporti interpersonali non erano quelli idilliaci favoleggiati da certa pseudostoriografia umanistica dipinta in «Maria Zef» di Paola Drigo.

lori diretti da Cammarosano — merito non ultimo dell'opera — quello di essere frutto di un impegno collegiale all'interno di seminari universitari, così come il precedente saggio archivistico sulla Trieste trecentesca curato sempre da Cammarosano, e già presentato in questa pagina — mette invece in debita luce quell'aspetto fondamentale della civiltà medioevale che è la sua storia agraria, negli ultimi tempi via via privilegiata dalla storiografia italiana ed europea.

Sfruttando l'ingente documentazione conservata negli archivi nobiliari e notarili friulani, gli autori hanno preso in considerazione un periodo campione, quello che va da metà Trecento a metà Quattrocento circa (che è caratterizzato dal declino dello stato patriarcale aquileiese e dall'affermazione veneziana); hanno esaminato le fonti disponibili, descrivendo la grande proprietà e l'assetto agrario, i censi e i prodotti, illustrando la gestione del patrimonio fondiario e i rapporti tra signori e contadini, considerando la rendita signorile e il suo impiego.

Da un'indagine così minuziosa e articolata emerge un Friuli rurale organizzato attorno a villaggi, stabile dal punto di vista delle strutture insediative e agrarie, pur in presenza di taluni fenomeni di mobilità contadina e di innovazione delle culture, la cui produzione era destinata quasi tutta al consumo diretto e i cui caratteri originali, fissati in quest'epoca, persistevano molto a lungo.

Questo lavoro — propedeutico a ulteriori indagini, più settoriali, sulla storia delle campagne e dei suoi abitanti, concepiti in termini non solo di storiografia arida e di economia ma anche ampiamente sociale, attenta ai rapporti tra le grandi famiglie proprietarie, al ruolo dei mercanti, alla situazione del contadino, ai processi giuridici e tecnici dai quali la terra era investita — si pone a buon diritto tra le indagini migliori della più recente storiografia italiana e costituisce un punto fermo per gli studi sul Friuli medioevale. Ma questo, per la bontà complessiva del progetto editoriale del quale fa parte, sembra essere il caso di tutti i contributi che stanno uscendo in preparazione della nuova «Storia».

Anche l'ampia monografia di Giuseppe Trebbi su «Francia e Friuli» (pag. 122), che si

Se questo originale contributo di Furio Bianco svela una Carnia diversa da quella che può immaginare oggi un frettoloso turista, anche il volume sulle «Campagne friulane nel tardo medioevo, curato da Paolo Cammarosano (pag. 122), che si

Per moltissimo tempo questa infatti è stata vista (per l'età medioevale, ma anche per quella moderna) come dominio esclusivo di ricerche sulle grandi figure di potere in ambito sia religioso sia laico, o come campo privilegiato d'indagine sulle principali istituzioni politiche, amministrative ed ecclesiastiche. Il lavoro del gruppo di giovani ricerca-

la da numerose riproduzioni di piante e carte geografiche del tempo, che visualizzano il discorso storico, e di una nutrita appendice documentaria, che attesta il paziente lavoro di scavo svolto negli archivi, illustra in modo persuasivo il funzionamento di queste comunità, il complesso delle regole sulle quali si reggevano, la vita economica e materiale che vi si svolgeva la dura lotta per far fronte alle difficoltà ambientali, le relazioni di tipo paternalistico instaurate con esse dal governo veneziano, sempre disponibili

Carnia e



## DALL'INTERNO

LOTTO: FINITA LA LUNGA ATTESA (164 SETTIMANE) PER «CAPATOSTA»

Finalmente dall'urna esce il 34  
Napoli per un giorno è milionaria

Non è ancora possibile quantificare l'ammontare delle numerose vincite

NAPOLI — Napoli, miseria e nobiltà. Napoli milionaria, come un segno della cabala dopo i giorni di fuoco e di morte. Il «34», «capatosta», il grande assente dalla ruota del Lotto, è uscito dall'urna ieri mattina a mezzogiorno, dopo 164 settimane.

È uscito per ultimo, dopo che la piccola folla che si era ammassata nei saloni di via del Grande Archivio, dove vengono estratti pubblicamente i numeri del lotto, ormai non ci si sperava più.

Lo hanno anticipato il 42 («o cafe»), il 21 («femmine nude»), il 75 («Pulcinella») e il 5 («a mano»). Poi, dopo un'attesa durata più di tre anni, la mano di un ragazzino riciclato guidava dal destino, ha tirato fuori «capatosta». E la folla è esplosa in un boato di liberazione.

Ma anche di rabbia, però. Perché «capatosta» uno sfigato se lo è tolto. È uscito dispettoso, ha detto una donna, quando sapeva che qualche dispiacere lo avrebbe creato. Infatti, a causa di uno scolorimento nazionale del personale delle ricevitori del lotto che durava dal 23 scorso, quando era stato revocato in sordina soltanto l'altro ieri, i banco lotti hanno registrato un calo di giocate del 60 per cento rispetto alla media. Sono stati puntati poco più di un miliardo e mezzo, contro i 4 che in media avevano gonfiato le casse dello Stato nei sabati precedenti. E lo Stato si è sfregato le mani: «Capatosta è uscito, ma ha beffato i giocatori».

In difficoltà, invece, gli allibratori clandestini. Proprio a causa dello sciopero del banco lotti, infatti, migliaia di napoletani, soprattutto quelli dei quartieri popolari della città, si sono rivolti al lotto «nero».

Le vincite sono state centinaia. E sono state pagate subito.

Ma a perdere sono stati i giocatori, come sempre. Dietro il miraggio di una vincita c'erano mesi e giocate (e biglietti di banca) andati in fumo. La camorra, che gestisce il lotto nero, ci ha guadagnato, nonostante la forte affluenza di giocatori che ha guadagnato, facendo i conti con gli incassi precedenti.

Quando su un numero molto atteso si giocano miliardi in giocate, per evitare di essere sbancati, i camorristi investono una quota pari al 10-15 per cento delle giocate, giocando lo stesso numero alle ricevitori del lotto legale. Se il numero esce si contiene la perdita. E ieri così è stato.

Non è possibile quantificare al momento l'ammontare delle vincite per l'uscita del «34»; né il relativo costo per le casse dello Stato. Al ministero delle Finanze, da cui il gioco del lotto dipende, i dati relativi alle giocate affluiscono infatti in modo globale e non suddivisi in base ai numeri giocati. Inoltre, le ultime cifre catalogate risalgono al mese di novembre, nel corso del quale sono stati giocati ogni settimana circa 20 miliardi di lire in tutta Italia, di cui oltre tre miliardi nella sola Napoli. Ma quanti di questi miliardi fossero stati puntati sul fatidico «34» non è possibile dirlo.

«Capatosta» ha preso in contropiede numerosi giocatori, anche quelli tradizionalmente abituali. Molti, infatti, non hanno puntato sul «34» in questa settimana preferendo riciclare le «giocate» da altri episodi di cronaca avvenuti in città, come l'incendio del

**Morto il regista Renato Castellani**

ROMA — Il regista cinematografico e televisivo Renato Castellani è morto ieri sera a Roma, all'età di 72 anni, nella clinica «Villa dei Rosari», dopo una lunga malattia. Renato Castellani era in cura per una cirrosi epatica derivata da un'epatite virale non manifestata. Il noto regista era nato a Finale Ligure il 4 settembre 1913.

Renato Castellani si è dedicato nella sua carriera artistica sia al cinema che alla televisione. I suoi film di maggiore successo risalgono agli anni '50 quando egli riuscì a imporsi con «Sotto il sole di Roma» (1948), «E primavera» (1949) e soprattutto con «Due soldi di speranza» (1952). Il suo ultimo film risale al 1969 e fu «Una breve stagione», dopo di che si dedicò alla televisione realizzando numerosi sceneggiati di grande successo quali «La vita di Leonardo da Vinci» (1971), «Il Furto della Gioconda» e il recentissimo «Giuseppe Verdi».

deposito Agip e quello dell'albero di Natale in un appartamento dei «quartieri spagnoli», che ha causato la morte di cinque persone.

«Altri giocatori, anch'essi appassionati del lotto, ha detto don Luigino o Scartellato (il gobbo), più volte invitato nel salone come portafortuna — sono rimasti fregati dalla mancanza di danaro. Hanno puntato in passato anche le suole delle scarpe sul testardo «34», finendo da tempo sul lastrico. Da alcune settimane, infatti, non potevano più sostenere l'inseguimento, diventato impari».

Per l'uscita di «capatosta» erano stati consultati non pochi esperti di computer, docenti universitari di matematica e un gruppo di veggenti, capeggiato da Antonio Battista, meglio noto come il Mago di Arcella, e da Rodolfo Vadalà, un ex scetticista della guardia di finanza, il quale esercita la magia a Roma.

Quest'ultimo aveva rischiato il linciaggio perché considerato nella zona dei Grandi

Archivi «portatore di jella». Era stato, infatti, costretto a fuggire attraverso i vicoli, inseguito dai giocatori delusi per la mancata uscita del «34». I maghi avevano detto che «capatosta» non era ancora entrato nel cielo caldo per sfaldarsi, come si deduceva dalla sfera di cristallo che girava verso sinistra, cioè in un senso non propizio.

Invocazioni per l'uscita del numero erano state rivolte nei mesi scorsi a Maradona, tanto che molte giocate in estate erano state fatte sull'ambro 10 da maglia del calciatore argentino e 34. Né si era tralasciato di scomodare San Gennaro, dal quale si pretendeva, in via eccezionale, di fare un miracolo. A settembre, in occasione della festa del patron di Napoli, l'indice delle puntate era aumentato notevolmente, tanto da far ripetere la corsa ai bottegini, già attuata nei mesi di luglio e agosto, per assicurarsi la giocata puntando sul 19 (giorno della festa del santo) e 34 e sul temo 18 (il sangue) — 19-34.



ANCHE SE È IN SCADENZA IL DECRETO LEGGE

Non saranno oscurate  
le televisioni private

ROMA — Anche se il decreto legge sul network decadrà il 31 dicembre prossimo, i «telespettatori di Canale 5», «Italia Uno» e «Retegattoro», possono stare tranquilli: i loro schermi non verranno oscurati dalla magistratura romana. La sera di Capodanno non correranno pertanto il rischio di vedere apparire sui teleschermi la scritta: «Per ordine del pretore interrompiamo le trasmissioni...».

E quanto ha dichiarato il dirigente della settima sezione penale della procura di Roma, Vincenzo Placco. Dal suo ufficio, e per l'esattezza del pretore Bettoli, era partito l'ordine di oscuramento delle emittenti private in base alla legge di riforma della Rai del 1975, che sancisce il monopolio statale dell'emittenza su scala nazionale che su quella locale.

L'ultima parte della legge venne però dichiarata incostituzionale.

Resta invece il problema «nazionale» che ha costretto, per ben due volte, il governo a ricorrere allo strumento del decreto legge, consentendo fino a oggi le trasmissioni del network su tutto il territorio dello Stato per interconnessione di più emittenti in circuito a mezzo di cassette registrate.

«Sarebbe giusto — ha affermato il dott. Placco — un intervento del potere legislativo prima che il magistrato si veda costretto ad applicare le leggi e, quindi, a fare il suo dovere. Non si venga a dire — prosegue — che si tratta di supponenza di poteri, perché chi sostiene che il pretore Bettoli ha giudicato l'abdicazione dal suo ruolo».

Concludendo, Placco ha detto: «I telespettatori italiani per la notte di Capodanno possono stare tranquilli, potranno godersi gli spettacoli a loro piacimento. Certo non posso garantire, a meno che il governo non intervenga nuovamente, che le trasmissioni potranno continuare senza nuova legge o decreto che sia, fino alla Pasqua».

«Ancora una volta, con il rinvio della proroga autorizzatoria nei confronti del network privato, si crea una situazione di incertezza, che pone in pericolo una vasta attività di spettacolo e di informazione», ha dichiarato invece l'avv. Giorgio Assumma, uno dei massimi esperti in Italia di diritto delle comunicazioni di massa e delle telecomunicazioni.

«Il non intervenire rinnovo, entro il previsto termine del 31 gennaio '86, dell'autorizzazione provvisoria alla diffusione dei segnali televisivi via etere da parte del network privato, può creare infatti una nuova momentanea fase di alealtà. Una fase cioè — ha spiegato l'avv. Assumma — non specificamente illegittima, ma semplicemente priva di previsioni legislative e come tale comunque regolabile in base all'istituto dell'analoga. Non ritengo però che la magistratura intervenga in questo breve periodo di vuoto legislativo che dovrebbe durare fino al 31 gennaio, quando il consiglio dei ministri si riunirà per varare il nuovo decreto».

«Peraltro — ha proseguito Assumma — la magistratura ha dato in passato dimostrazioni di grande buon senso, attendendo per anni, prima di adottare, come ha fatto alla fine dell'84, i noti provvedimenti di sequestro,

tatori italiani per la notte di Capodanno possono stare tranquilli, potranno godersi gli spettacoli a loro piacimento. Certo non posso garantire, a meno che il governo non intervenga nuovamente, che le trasmissioni potranno continuare senza nuova legge o decreto che sia, fino alla Pasqua».

«Ancora una volta, con il rinvio della proroga autorizzatoria nei confronti del network privato, si crea una situazione di incertezza, che pone in pericolo una vasta attività di spettacolo e di informazione», ha dichiarato invece l'avv. Giorgio Assumma, uno dei massimi esperti in Italia di diritto delle comunicazioni di massa e delle telecomunicazioni.

«Il non intervenire rinnovo, entro il previsto termine del 31 gennaio '86, dell'autorizzazione provvisoria alla diffusione dei segnali televisivi via etere da parte del network privato, può creare infatti una nuova momentanea fase di alealtà. Una fase cioè — ha spiegato l'avv. Assumma — non specificamente illegittima, ma semplicemente priva di previsioni legislative e come tale comunque regolabile in base all'istituto dell'analoga. Non ritengo però che la magistratura intervenga in questo breve periodo di vuoto legislativo che dovrebbe durare fino al 31 gennaio, quando il consiglio dei ministri si riunirà per varare il nuovo decreto».

«Peraltro — ha proseguito Assumma — la magistratura ha dato in passato dimostrazioni di grande buon senso, attendendo per anni, prima di adottare, come ha fatto alla fine dell'84, i noti provvedimenti di sequestro,

La festa dell'Indipendenza nazionale non ha naturalmente lo scopo, secondo quanto precisa la nota di Palazzo Chigi, di fornire un'ulteriore occasione per l'esposizione della bandiera nazionale sugli edifici pubblici, ma vuole essere la giornata nella quale ciascuna



Avellino — Ciascuno a suo modo: mentre a Roma gli astrologi hanno indetto una conferenza stampa, i pittoreschi «maghi della capanna» che vediamo in questa immagine si sono riuniti per formulare le loro profezie in un antro delle campagne di Avellino (Ansa Foto)

stati discorsi sulla «tenuta» del governo Craxi: mentre Cervino (avallato in questo dalla parapsicologia di Firenze Edda Chlechi) si dice convinto che il presidente del Consiglio «cadrà in ottobre e gli subentrerà un democristiano», la Frateschi ritiene che «Craxi, favorito dalla fortuna che toccherà a tutti i nati nel segno dei pesci, passerà l'anno stremato dalle difficoltà, ma sempre in sella». Entrambi prevedono che la giunta del comune di Roma guidata dal sindaco Nicola Sinigaglia rimarrà al potere.

Altre previsioni hanno trovato concordi sia Cervino sia la Frateschi: ci saranno, per esempio, più divorzi e il tasso di natalità continuerà a diminuire; avremo un'estate caldissima e con problemi di siccità e un inverno freddissimo con neve in tutta Italia, ma non a Roma.

Ci saranno poi «gravi perdite» nel mondo cinematografico (secondo Cervino dobbiamo rassegnarci alla scomparsa di sette «grandi»; Licio Gelli farà altre «importanti rivelazioni»; la Juve vincerà il

ROMA — Una nota della presidenza del Consiglio precisa che il Consiglio dei ministri, nella riunione dell'altro ieri, ha approvato due distinti provvedimenti in materia di festività. Il primo è un decreto del Presidente della Repubblica che dà corso all'intesa con la Santa Sede sulle festività religiose riconosciute agli effetti civili, reintroducendo fra queste l'Epifania e, per la sola città di Roma, il 29 giugno giorno dei Santi Pietro e Paolo.

Il secondo provvedimento è un disegno di legge che riordina tutta la materia delle ricorrenze festive e istituisce una nuova festività, la festa dell'Indipendenza nazionale, fissandola per il 12 maggio e prevedendone la celebrazione nella seconda domenica dello stesso mese.

La festa dell'Indipendenza nazionale non ha naturalmente lo scopo, secondo quanto precisa la nota di Palazzo Chigi, di fornire un'ulteriore occasione per l'esposizione della bandiera nazionale sugli edifici pubblici, ma vuole essere la giornata nella quale ciascuna

città e ciascun comune d'Italia potrà celebrare i propri martiri e i propri caduti per l'Indipendenza.

Il ripristino della festa dell'Epifania pone fine a una polemica sviluppatasi negli ultimi anni a proposito della soppressione di questa festività tradizionale, particolarmente cara ai romani, ma coltivata in tutta Italia: una polemica nata dopo che una legge nel marzo del '77 aveva cancellato dal calendario dei giorni di vacanza cinque festività religiose — tra cui appunto l'Epifania — e aveva trasferito sulle due domeniche più vicine alle scadenze tradizionali la festa nazionale della Repubblica e l'anniversario della Vittoria.

La polemica andò avanti un po' in sordina nei primi anni successivi all'approvazione del provvedimento. Nell'82 due diversi progetti di legge chiesero il ripristino dell'Epifania: uno presentato alla Camera da un folto gruppo di deputati democristiani, un altro al Senato da un gruppo di senatori nel quale erano rappresentati indipendenti di si-

nistra, comunisti, socialisti, democristiani e — in misura minore — repubblicani, liberali, socialdemocratici.

Il primo progetto, caduto per lo scioglimento anticipato delle Camere, venne poi ripresentato nell'ottobre '83.

Ma se sul piano legislativo la possibilità di ripristinare il giorno dell'Epifania come festa trovava qualche difficoltà, le cose andarono un po' meglio per gli studenti. Già nell'83 infatti, avvalendosi della sua competenza di stabilire, ogni tre anni, il calendario scolastico, il ministro della pubblica istruzione Falciucci aveva deciso la prosecuzione delle vacanze invernali per gli studenti — che avrebbero dovuto concludersi il 4 gennaio — fino al 6 gennaio incluso, accorciando contestualmente le vacanze pasquali.

L'anno scorso il problema non si pose, poiché il 6 gennaio — oltre che con una fantastica nevicata in moltissime città italiane — coincise con una domenica.

Adesso, con il provvedimento del Consiglio dei ministri,

INTESA RAGGIUNTA FRA I MINISTRI FALCUCCI E LAGORIO

Il nuoto fra le materie  
delle scuole elementari?

La difficoltà consiste nell'avere a disposizione le piscine

ROMA — Non c'era nulla di peggio, al tempo dei romani, che sentirsi apostrofare con un «quello lì non sa leggere né nuotare». Come dire che il nuoto dovrebbe occupare uno dei primi posti nell'abc del buon cittadino, almeno in un paese che, come il nostro, è «immerso» nell'acqua.

E proprio in questi giorni ecco che si accende una luce nel buio panorama delle attività motorie e dell'educazione fisica delle nostre scuole. Il nuoto potrebbe diventare materia obbligatoria nelle elementari. Un'intesa in questo senso è stata raggiunta tra il ministro del turismo Lagorio e il ministro della pubblica istruzione Franca Falcucci.

«Si tratterà ora di definire il programma nei dettagli e cioè vedere se avviare le sperimentazioni insieme alla riforma dei programmi per le elementari o avviare sperimentazioni pratiche solo nelle scuole dove le strutture scolastiche e sportive lo consentono», ha fatto sapere il ministero di viale Trastevere.

Certo, sarebbe un sogno, se si pensa ai tempi e ai costi necessari per costruire e poi gestire l'enorme numero di impianti necessari? Veramente poca.

«E' un peccato se si considera quanto il nuoto sia importante nell'approfondimento dell'educazione motoria dei giovani», dice Renata Ranucci, che esperta in materia, ha fatto parte della «commissione Fassinio» per l'elaborazione dei nuovi programmi per le elementari. Un peccato visto con quali buoni risultati questa materia è già entrata da anni nelle scuole di Torino, grazie a un accordo fra il Comune e il Provveditorato.

«Il nuoto come disciplina serve — chiarisce la dottoressa Ranucci — sempre che non si trasformi in agonismo spinto. E' questo è un pericolo possibile, se si introduce la materia per la quale la scuola dovrebbe poi appoggiarsi a strutture private».

Ecco qui un altro tasto dolente: gli impianti privati. La scuola è già diventata per le società un serbatoio ideale:

sesso viene offerta a intere scolaresche la possibilità di usare gli impianti, quando, la mattina, le piscine sono vuote.

Nascono accordi con i quali il nuoto innanzitutto viene introdotto come attività occasionale durante la quale, e questa è la cosa su cui riflettere, i ragazzi perdono un insegnante e guadagnano un allenatore. Le società, si sa, mirano a creare campioni, deformando la filosofia con la quale questa disciplina dovrebbe entrare nelle scuole.

Senza calcolare tutti i problemi, da quelli igienici a quelli sociali, che nascono quando si trasforma un gioco in agonismo. E allora? Allora siamo ben disposti ad affrontare la questione», dice Nino Gallotta, presidente dell'associazione insegnanti di educazione fisica. «La cosa non creerebbe fra l'altro alcun problema sul fronte della disponibilità dei docenti. Ma con cautela, e guardando in faccia alla realtà».

La scelta invece del 12 maggio come data in cui celebrare i valori dell'indipendenza nazionale attraverso una nuova festività civile non è casuale, anche se i riferimenti storici alla base di questa scelta non sono conosciuti ai più.

Fu proprio il 12 maggio, infatti, quello del 1796, il giorno in cui fu sancito in modo definitivo — nella disposizione verbale e nella forma rettilineare — l'assetto del tricolore, nato un paio di anni prima come variante della bandiera della rivoluzione francese.

La prima sanzione ufficiale l'aveva data Napoleone Bonaparte, che nell'ottobre '96 — su proposta dei patrioti riuniti a Milano — ne approvò l'adozione per le legioni lombarde e venete. Il 7 gennaio dell'anno successivo, il tricolore fu adottato dalla repubblica cisalpina, seguita a ruota dall'altra repubblica democratica, la cisalpina.

Con la proclamazione di Carlo Alberto del 23 marzo 1848, il tricolore venne ufficialmente adottato per le truppe piemontesi «per viemmeglio dimostrare con segni esteriori il sentimento dell'unione italiana».

Tornando ai giorni nostri, il calendario 1986, per chi è abituato a utilizzare tutte le occasioni di vacanza, presenta ora le seguenti opportunità relativamente al week-end (ovvero due festività abbinate): 5-6 gennaio (domenica più lunedì Epifania), 30-31 marzo (Pasqua-Pasquetta), 11-12 maggio (domenica dell'Ascensione più festa dell'Indipendenza nazionale), 1-2 novembre (tutti i Santi più domenica), 7-8 dicembre (domenica più festa dell'Immacolata), 25-26 dicembre (Natale e Santo Stefano).

NON C'È PERICOLO PER I PAESI ALLE FALDE DEL VULCANO

La nuova eruzione dell'Etna  
non ha creato altri problemi

CATANIA — Alle 3.30 dell'altra notte l'Etna ha ricominciato a emettere lava. L'attività eruttiva, segnalata drammaticamente nella notte di Natale, era cessata giovedì scorso. La lava fuoriusce dalle bocche di quota 2.700 al di sopra della Valle del Bove, al cui interno il fiume di materiali incandescenti precipita dopo un percorso di poche centinaia di metri.

L'emissione di magma è debole e non rappresenta alcun pericolo per i paesi della fascia medio-orientale dell'Etna, dal momento che la Valle del Bove è una zona totalmente deserta. E quasi del tutto cessata l'attività sismica, le cui deboli manifestazioni residue sono percepibili soltanto a livello strumentale.

Un dato curioso: le ore 3.30 costituiscono un momento critico nell'attuale fase di attività vulcanica. A quell'ora è crollato infatti, la notte di Natale, l'albero Le Betulle uccidendo alle 3.30 del giorno seguente è stata registrata una forte replica sismica e infine l'attività eruttiva è tornata a manifestarsi a questa stessa ora.

La commissione grandi rischi, riunita in prefettura a Catania, continua a seguire di momento in momento l'evoluzione della situazione, sulla base dei dati strumentali forniti dalla rete sismica e attraverso i rapporti di vulcanologi e tecnici, che compiono frequenti ispezioni nelle zone sommitali e del vulcano e sul teatro eruttivo.

Le quattro tendopoli allestite nei comuni di Zafferana Etnea, Mila, Sant'Alfio, Santa Venerina continuano a restare deserte. Anzi, la ripresa

dell'eruzione ha contribuito a rasserenare gli animi della gente, non più in attesa di eventi di imprevedibile natura. Gli abitanti dei paesi alle falde del vulcano sono consapevoli di un'eruzione in corso su una traettoria che non ha punti di contatto con i centri abitati e con le zone coltivate.

Inoltre, la ripresa dell'eruzione è stata accompagnata da una copiosa emissione di gas, cenere, vapori, ben visibili anche a diversi chilometri di distanza dal vulcano, e testimoniano un fenomeno di degassificazione in atto. Insomma, quella enorme «pentola a pressione» naturale che è il massiccio vulcanico ha una valvola di sicurezza che in questo momento funziona bene. E tutto ciò tranquillizza le popolazioni più di qualsiasi bollettino emesso dagli addetti ai lavori.

Domani, le correnti tendono a spostarsi a Levante, con un graduale miglioramento della situazione, ma limitato a Piemonte e Liguria. Nuovamente molto nuvoloso, con piogge copiose sul resto del Nord, Toscana, Lazio e Campania. Piogge ancora più frequenti sulle regioni Nord-orientali e in Toscana.

Nebbia in banchi in Val Padana. Sulle altre regioni, nuvolosità variabile con piogge sparse. Mari molto mossi e agitati sul versante tirrenico e al Meridione. Le temperature saranno nella media al Nord e leggermente superiori al centro-Sud.

Martedì 31 dicembre le correnti rimangono soltanto sulle estreme regioni meridionali, per il resto continuo il miglioramento. Su Piemonte, Liguria, parte della Lombardia, nuvolosità variabile con piogge residue. Sulle altre regioni, nuvoloso con piogge più probabili su Campania, Calabria, Puglia e Sicilia. Possibili nevicate su Alpi e Appennini. Le temperature calano.

Mercoledì primo gennaio, il miglioramento giunge a maturazione in particolare sul Centro e Nord, dove il tempo sarà generalmente poco nuvoloso. Al Sud nuvolosità variabile con pericolo di brevi piogge su Campania, Calabria e Sicilia. Temperature nel complesso inferiori alle medie.

Ancora maltempio fino a Capodanno

Ancora maltempio  
fino a Capodanno

ROMA — Dall'Africa settentrionale stanno arrivando sull'Italia forti correnti straccate di umidità che da oggi proveranno cielo nuvoloso o molto nuvoloso, con piogge più o meno dappertutto, con graduale miglioramento per mercoledì primo dell'anno.

Per oggi nevicate sulle Alpi e sull'Appennino centrale, con possibile ripetizione il 31 dicembre ancora sulle Alpi e questa volta su tutti gli Appennini.

Domani, le correnti tendono a spostarsi a Levante, con un graduale miglioramento della situazione, ma limitato a Piemonte e Liguria. Nuovamente molto nuvoloso, con piogge copiose sul resto del Nord, Toscana, Lazio e Campania. Piogge ancora più frequenti sulle regioni Nord-orientali e in Toscana.

Nebbia in banchi in Val Padana. Sulle altre regioni, nuvolosità variabile con piogge sparse. Mari molto mossi e agitati sul versante tirrenico e al Meridione. Le temperature saranno nella media al Nord e leggermente superiori al centro-Sud.

Martedì 31 dicembre le correnti rimangono soltanto sulle estreme regioni meridionali, per il resto continuo il miglioramento. Su Piemonte, Liguria, parte della Lombardia, nuvolosità variabile con piogge residue. Sulle altre regioni, nuvoloso con piogge più probabili su Campania, Calabria, Puglia e Sicilia. Possibili nevicate su Alpi e Appennini. Le temperature calano.

Mercoledì primo gennaio, il miglioramento giunge a maturazione in particolare sul Centro e Nord, dove il tempo sarà generalmente poco nuvoloso. Al Sud nuvolosità variabile con pericolo di brevi piogge su Campania, Calabria e Sicilia. Temperature nel complesso inferiori alle medie.

Discoteche chiuse a Courmayeur

COURMAYEUR — Le discoteche di Courmayeur, uno dei centri più alla moda della Valle d'Aosta, resteranno chiuse la notte di San Silvestro in segno di protesta con l'amministrazione comunale. La decisione è stata annunciata ieri alle autorità locali con un documento firmato da Pier Antonio Genestron, presidente dell'associazione commercianti della Valle d'Aosta.

I gestori dei locali notturni protestano perché sono costretti dal regolamento comunale a chiudere alle 1.30. Chiedono un prolungamento dell'orario per almeno un'ora e mezzo.

Controlli per i «botti» di Capodanno

ROMA — Milioni di italiani stanno aspettando il 31 dicembre per festeggiare l'arrivo del nuovo anno sparando i tradizionali «botti» di Capodanno. Quest'anno si riuscirà forse a limitare il numero degli incidenti causati dai fuochi di artificio, responsabili nell'85 di ben 677 ferimenti.

Questo almeno è l'obiettivo delle forze dell'ordine, che già da alcune settimane hanno intensificato i controlli su tutto il territorio nazionale per cercare di limitare al massimo il commercio dei fuochi d'artificio ritenuti più pericolosi, sequestrando tonnellate di materiale esplosivo.

Il bilancio di questa «tradizione», radicata soprattutto nel Centro-Sud, è ogni anno di centinaia di feriti. Questo triste primato spetta purtroppo ancora una volta a Napoli, dove gli incidenti sono stati quest'anno 156, a fronte dei 66

registrati a Bari, dei 51 di Roma e dei 47 di Taranto. Proprio a Napoli, la forza pubblica nei giorni scorsi ha operato numerosi arresti di persone che tenevano in casa materiale esplosivo.

Come era già accaduto nei due anni precedenti, anche nell'85 l'uso improprio di esplosivi ha anche di anni fa ucciso non ha fatto vittime. Quest'anno i feriti sono stati 81 in più rispetto al 1984, di cui uno solo con prognosi superiore ai 40 giorni e 80 giudicati non gravi dai medici.

I 677 feriti di quest'anno rappresentano la punta più alta dal 1975 ad oggi. Dieci anni fa i feriti furono 224. Il numero più basso di incidenti di questo tipo negli ultimi dieci anni si è avuto nel 1981, quando soltanto 160 persone in tutta Italia hanno dovuto far ricorso alle cure dei medici.



## ESTERI

## SOLUZIONE MILITARE O POLITICA?

## Afghanistan: il dilemma di Gorbacev

Sei anni fa, il 27 dicembre 1979, le truppe sovietiche, infiltratesi largamente in Afghanistan nel corso dei giorni precedenti, attaccavano l'aeroporto di Kabul e prendevano d'assalto il palazzo del capo del governo, Afzullah Amin, che rimaneva ucciso nell'operazione. Un nuovo governo, presieduto da Babrak Karmal, amico di Mosca, prendeva il potere, o meglio ciò che di esso restava, dopo gli strappi e le lacerazioni ininterrotte fra il colpo di stato comunista dell'aprile 1978 e la presa a carico totale per l'Urss di quel paese. La guerra dell'Afghanistan aveva inizio.

Sei anni sono già molti per una guerra: se, per esempio, consideriamo la guerra degli Stati Uniti in Vietnam, corrispondono quasi allo spazio di tempo che separa l'intervento in forze dei marines americani deciso da Johnson nel 1965, dagli accordi di Parigi del gennaio 1973. O ancora, sei anni corrispondono a due volte la durata della guerra di Corea. Ciò significa che il Cremlino avrebbe avuto due volte il tempo di fare la pace, se avesse voluto, o almeno di avviare larghe negoziazioni.

La direzione sovietica, al contrario, si è intestardita in una politica invariabilmente repressiva, con qualche variante in rapporto alla successione dei vari segretari generali: la guerra di posizione condotta da Breznev ha lasciato posto a una tattica più morbida sotto Andropov, che mirava a dividere e a mettere in conflitto fra loro i diversi movimenti di resistenza; dopo di questo, con qualche variante in rapporto alla successione dei vari segretari generali, la guerra di posizione è stata un po' più impegnativa, e Andropov ha lasciato posto a una tattica più morbida sotto Gorbacev, che mirava a dividere e a mettere in conflitto fra loro i diversi movimenti di resistenza; dopo di questo, con qualche variante in rapporto alla successione dei vari segretari generali, la guerra di posizione è stata un po' più impegnativa, e Andropov ha lasciato posto a una tattica più morbida sotto Gorbacev, che mirava a dividere e a mettere in conflitto fra loro i diversi movimenti di resistenza.

Tutte le testimonianze concordano nel segnalare una maggiore combattività dei resistenti, una migliore organizzazione delle loro truppe, e soprattutto un migliore equipaggiamento. Ma, per la difficoltà con il Cremlino, il Presidente Reagan è, in effetti, riuscito a migliorare la qualità e la quantità del materiale fornito; e se i resistenti non dispongono ancora di vere armi antiaeree, ricevono tuttavia razzi che possono abbattere gli elicotteri e nuove attrezzature di trasmissione.

Questa era la situazione sino all'estate scorsa, momento in cui Mikhail Gorbacev, dopo essersi sbarazzato di Gromiko agli esteri, sembra intraprendere un nuovo esame del problema. Il risultato, a quanto sembra, è un rallentamento nelle operazioni sul terreno, e soprattutto un tono molto più sereno, meno pesante, meno minaccioso, nei rapporti con i resistenti. Il risultato, a quanto sembra, è un rallentamento nelle operazioni sul terreno, e soprattutto un tono molto più sereno, meno pesante, meno minaccioso, nei rapporti con i resistenti.

Più recentemente, Louis Mermaz, presidente dell'Assemblea nazionale francese, ha rivelato, dopo un incontro al Cremlino col «numero uno» sovietico, che nuove idee si stanno facendo strada.

Quali sono queste idee? Un recente editoriale della "Pravda" così commenta alcuni propositi così privatamente presso interlocutori sovietici, per mettono di lanciare un'occhiata dietro il sipario. In sostanza, Mosca auspica adesso apertamente una «soluzione politica» — il che non è nuovo — e per questo è disposta anche ad aprire un dialogo fra i suoi protetti a Kabul e la resistenza, o almeno con certi movimenti della resistenza considerati come più accettabili di altri. Se queste voci si concretizzassero, si potrebbe pensare a un rimpasto del governo afgano.

Tutto ciò è ancora in embrione, e aspetta che arrivi la primavera, per almeno due motivi: da una parte, la struttura della propaganda sovietica, diretta dal numero due dell'attuale équipe Gorbacev, sembra ignorare questo nuovo tono nella presentazione della guerra in Afghanistan, così come viene data dalla stampa; al contrario, ci si è sforzati, negli ultimi tempi, di abbinare l'opinione pubblica sovietica all'idea di una guerra lunga e sanguinosa, in cui l'Armata Rossa difende più le «sacre frontiere» dello stato sovietico che non l'«internazionale proletaria».

In secondo luogo, i diplomatici occidentali si stanno affrettando a vedere gli impulsi dati in alto loco a Mosca non sempre seguiti dagli effetti secondari che ci si aspetterebbe. E quanto avviene ai negoziati di Ginevra sugli arma-

## CONDANNA AI LAVORI FORZATI A VITA PER LA STRAGE D'OTTOBRE NEL SINAI

## Ergastolo in Egitto a poliziotto che massacrò i turisti israeliani

Reazioni negative degli integralisti islamici alla sentenza emessa da un tribunale militare

IL CAIRO — Ai lavori forzati a vita è stato condannato dal tribunale militare di Suez il poliziotto egiziano Soliman Khater che il 5 ottobre scorso uccise sette turisti israeliani in vacanza nel Sinai.

Il pubblico ministero aveva chiesto la condanna di Khater alla pena capitale. L'imputato ha insistito nel proclamarsi innocente: «Ho fatto solo il mio dovere», ha detto ai giudici — infatti, i miei superiori mi avevano ordinato di non lasciar avvicinare nessuno alla postazione che mi era stata affidata. Gli israeliani hanno disubbidito e io ho sparato».

Le vittime facevano parte di una comitiva di turisti israeliani in vacanza nel Sinai. Essi erano giunti in corra nella località dove si trovava Soliman Khater, nei pressi del villaggio di Nueiba, e stavano fotografando il paesaggio da una collinetta a

strapiombo sul mare. I superstiti hanno riferito che, dopo la sparatoria, le persone colpite dai proiettili furono lasciate agonizzare per diverse ore e che i militari egiziani avevano proibito a un medico israeliano, componente della comitiva, di prestar loro le sue cure.

La strage fu perpetrata quattro giorni dopo il bombardamento israeliano del

quartier generale dell'Olp presso Tunisi e turbò profondamente l'opinione pubblica dello Stato ebraico, che ravvisò in essa una conseguenza della campagna scatenata contro Gerusalemme dalla stampa egiziana. Le autorità israeliane chiesero immediatamente al governo del Cairo di far piena luce sulla vicenda.

In Egitto coloro che continuano a disapprovare la con-

clusione della pace con Israele voluta da Sadat si sono mobilitati in favore del poliziotto assassino e alcuni giornali dell'opposizione hanno esaltato Soliman Khater come una sorta di eroe nazionale. Una petizione popolare che ne chiedeva l'assoluzione ha raccolto in pochi giorni 60 mila firme, fra cui quelle di molti uomini politici, artisti e intellettuali. Un settimanale

ha aperto una sottoscrizione in favore della sua famiglia. A un appello dei partiti di sinistra e dei gruppi di integralisti islamici, gli studenti delle principali università hanno risposto con pubbliche manifestazioni durante le quali è stata chiesta l'immediata scarcerazione di Khater.

A Zagazig, un centro agricolo del Delta del Nilo, in cui Soliman Khater è originario, nei giorni scorsi ci sono stati incidenti, seguiti dall'arresto di 41 persone. Altre dimostrazioni sono state inscenate nelle università del Cairo e di Mansura.

Il processo a Soliman Khater aveva assunto quindi un preciso significato politico e il verdetto di condanna pronunciato ieri dai giudici militari di Suez, se potrà favorire il miglioramento dei rapporti fra Egitto e Israele, rischia di avere ripercussioni negative sul piano interno.

## Beirut: nuove minacce sciite

BEIRUT — L'organizzazione degli «Op-pressi della terra», una fazione islamica costituita da estremisti sciiti che si ispirano al regime iraniano, ha rinnovato ieri la minaccia di uccidere altri tre ebrei libanesi che tiene in ostaggio, dopo aver assassinato martedì Chaim Cohen Halala di 39 anni, rapito il 29 marzo scorso.

Un accordo tra le tre principali milizie libanesi (cristiani, drusi e sciiti), elaborato sotto l'egida della Siria, è stato intanto firmato

ieri nel primo pomeriggio a Damasco. L'intesa, che deve porre fine alla guerra che affligge il Libano da più di 10 anni, è stata firmata da Elie Hobeika, capo del comitato esecutivo delle «Forze libanesi» (Fl), per la milizia cristiana, e da Walid Jumblatt e Nabih Berri, rispettivamente capo del partito socialista progressista druso e capo del movimento sciita Amal, in quanto rappresentanti del «Fronte di unità nazionale» (Fun, coalizione di partiti libanesi vicini alla Siria).

Questa vicenda delle minacce riparatrici di guerra pone nuovamente in cattiva luce il nome delle aziende Flick dopo il caso clamoroso del più spettacolare scandalo del dopoguerra. Un caso di corruzione ad alto livello con decine di bustarelle distribuite a ministri e sottosegretari di tutti i partiti, ma specialmente di quelli democristiani e liberali. Per essere esentato dalle tasse su due miliardi di imponibile incassati per la vendita del 29 per cento delle azioni della prestigiosa casa automobilistica Mercedes, Karl Friedrich Flick vendette a suo tempo, tutta una serie di tangenti agli uomini politici più in vista. E nella scia dello

## OLTRE SEI MILIARDI DI LIRE PER LAVORI COATTI DURANTE IL REICH

## Gli ebrei tedeschi rivendicano indennizzi dalla «Deutsche Bank»

BONN — Il consiglio centrale della comunità ebraica in Germania ha chiesto alla direzione del più importante istituto bancario, la Deutsche Bank, un risarcimento «a tantum» di otto milioni di marchi, pari a circa sei miliardi e mezzo di lire, per danni materiali e morali subiti da decine di migliaia di ebrei costretti, durante il periodo nazista, a lavorare gratuitamente nelle aziende del gruppo Flick.

Come si ricorderà, proprio recentemente l'ultimo impero industriale di proprietà privata dopo quello famosissimo dei Krupp, e cioè quello che faceva capo all'uomo più ricco della Germania, Karl Friedrich Flick, era stato venduto alla Deutsche Bank per un importo complessivo di 3500 miliardi di lire.

Rispetto a quella che viene giudicata la transazione commerciale più spettacolare del dopoguerra la nostra richie-

sta di otto milioni di marchi è ben poca cosa. La Casa Flick che deve le sue ricchezze non per ultimo ai patimenti e alle sofferenze di migliaia di nostri fratelli che i nazisti costrinsero a lavorare nelle sue fabbriche ha il dovere morale di assicurare ora ai pochi superstiti una vecchiaia dignitosa. A questo appello di Werner Nachmann, il presidente della comunità ebraica tedesca, ha fatto seguito una dichiarazione dell'avvocato americano Robert M. W. Kemper, uno dei rappresentanti dell'accusa al processo di Norimberga per i crimini nazisti, in cui vengono espressi stupore e indignazione per una vertenza che si trascina da almeno vent'anni e che corrisponde a una richiesta più che legittima della comunità ebraica tedesca.

La Deutsche Bank, per ora, ha respinto qualsiasi addebito precisando che la richiesta della comunità ebraica va

indirizzata direttamente a Flick. La reazione della comunità, però, non si è fatta attendere: «Le ripetute richieste fatte direttamente a Karl Friedrich Flick non hanno avuto finora il minimo riscontro».

Questa vicenda delle minacce riparatrici di guerra pone nuovamente in cattiva luce il nome delle aziende Flick dopo il caso clamoroso del più spettacolare scandalo del dopoguerra. Un caso di corruzione ad alto livello con decine di bustarelle distribuite a ministri e sottosegretari di tutti i partiti, ma specialmente di quelli democristiani e liberali. Per essere esentato dalle tasse su due miliardi di imponibile incassati per la vendita del 29 per cento delle azioni della prestigiosa casa automobilistica Mercedes, Karl Friedrich Flick vendette a suo tempo, tutta una serie di tangenti agli uomini politici più in vista. E nella scia dello

scandalo rischiò di cadere sia il governo del cancelliere Schmidt che quello di Helmut Kohl.

Fra gli imputati del processo per corruzione che si sta ancora svolgendo, figurano comunque due ex ministri dell'economia, i liberali Friedrich e Graf Lamsdorff.

Personaggio schivo e di scarsa comunicabilità, di salute cagionevole e con una spiccata abitudine al bere, Karl Friedrich Flick ereditò dal padre uno dei più grandi patrimoni europei. Un enorme complesso di industrie diversificate che vanno dal gigante delle cartiere Feldmühle al complesso chimico Dynamit Nobel, della fabbrica del carro armato «Leopard Krass Maffei» alla Mercedes-Benz. Di quest'ultima possedeva ancora «un piccolo contingente dei dieci per cento delle azioni».

Da tre matrimoni ha avuto

## È come nuova



Londra — Come nuova appare la Torre di Londra, simbolo della capitale britannica, ora che sono terminate le lunghe opere di restauro. Di fronte a essa un altro simbolo: la statua di Winston Churchill, che ai tempi in cui lo storico «Big Ben» segnò le ore cruciali per l'Inghilterra, seppe condurre il suo paese alla vittoria (Telefoto Ap).

## Nakasone: bilancio più austero ma difesa potenziata

TOKIO — Il primo ministro Yasuhiro Nakasone ha cambiato 17 dei 20 ministri del suo governo, ma ha anche riaffermato la continuità politica del suo ministero, mantenendo gli stessi uomini nei posti-chiave degli esteri, finanze e difesa.

Come ci si aspettava, Nakasone ha mantenuto agli esteri Shintaro Abe, colui che ha sempre interpretato la determinazione del suo primo ministro di accoppiare allo sviluppo economico del Giappone una presenza politica più forte in campo internazionale.

Rimane al suo posto anche Noburo Takeshita, che ha promosso l'apertura dei mercati finanziari giapponesi. I nuovi ministri, in abiti da cerimonia come vuole la tradizione, hanno giurato le mani dell'imperatore Hirohito al palazzo imperiale.

Il rimpasto non intaccherà la politica di Nakasone di stretti legami politici e difensivi con gli Stati Uniti, di un graduale aumento delle spese militari e di un maggior impegno per allargare la tendenza economica aprendo alle importazioni i mercati giapponesi.

Abe, che ha compiuto ben 33 viaggi all'estero e assieme a Takeshita è il solo ministro ad avere fatto parte di tutti i quattro governi Nakasone, ha detto di voler «adempiere alle responsabilità internazionali del Giappone e guadagnargli la fiducia delle altre nazioni».

Per quanto riguarda la politica nazionale, il nuovo governo cercherà di stimolare la domanda interna, sollecitata dai partner commerciali del Giappone per ridurre la dipendenza del paese dalle esportazioni. Sono previste anche riforme fiscali e amministrative e un'azione preparatoria per il vertice di maggio a Tokio dei paesi più industrializzati.

I rimpasti ministeriali sono frequenti nella politica giapponese. Solitamente mirano a preservare gli esponenti più fedeli del partito, riflettendo la forza delle singole fazioni all'interno del partito liberale democratico da lungo tempo al potere più che significare importanti cambiamenti nella direzione politica del governo.

Il terzo ministro a conservare la sua carica è il responsabile della agenzia di difesa (ministero della difesa) Koichi Kato figura emergente del partito liberale democratico che ha ricevuto riconoscimenti per avere diretto il potenziamento militare del Giappone. Egli ha promesso di continuare su questa strada per conservare relazioni di fiducia con gli Stati Uniti.

Come suo ultimo atto, il terzo governo Nakasone ha approvato ieri un austero bilancio per l'anno fiscale 1986 che inizia il prossimo aprile, bilancio che taglia parecchi programmi di spese, ma aumenta del 6,50 per cento gli stanziamenti per la difesa portandoli a 3 mila 340 miliardi di yen (16,5 miliardi di dollari).

È comunque la prima volta nella storia che gli stanziamenti per la difesa, in crescita da quattro anni dietro insistenti pressioni degli Stati Uniti, infrangono il «muro» del 10 per cento delle spese nette dello stato. «Con questa decisione, il governo va contro la volontà di pace della popolazione», hanno criticato, unanimi nella demagogia, tutti i partiti d'opposizione.

## Bandiera al rogo



Karaci — Si susseguono in tutto il mondo le dimostrazioni degli esuli afgani contro il perdurare dell'occupazione sovietica. Nella foto: una bandiera dell'Urss data alle fiamme nella città pakistana (Telefoto Ap).

## NUOVA COMUNE «ARANCIONE» DI BHAGWAN RAJNEESH ALLE FIGI?

## Il guru indesiderato in India comprerà un'isola nel Pacifico

NUOVA DELHI — Bhagwan Shree Rajneesh, il cinquantatreenne guru degli «arancioni», con una mossa a sorpresa, ha annunciato in un'intervista al quotidiano indiano «Indian Express» di aver intenzione di trasferirsi, entro le prossime settimane, nelle isole Figi. Bhagwan ha precisato che acquisterà una delle isole dello splendido arcipelago del Pacifico «immenzamente bella». «nell'ultimo tentativo di costruirvi una comune».

Nelle abitazioni dell'isola, ha aggiunto il guru, potranno stabilirsi almeno 350 persone, e altre ottanta potranno essere alloggiare negli alberghi già esistenti.

Una brutta notizia, frattanto, si è aggiunta alle notizie di Bhagwan che aveva avuto negli Usa e che lo avevano costretto a lasciare il paese il 17 novembre scorso, per trasferirsi nella leggendaria Valle dei cento templi di Kulu, nello stato indiano del Himachal Pradesh.

Le autorità di Nuova Delhi hanno infatti respinto la domanda di estensione del visto di permanenza in India a dieci dei più fedeli discepoli del guru, fra i quali il medico personale di Bhagwan, Swami Devraj, e la sua segretaria particolare, Ma Prem Hasya (alias Françoise Ruddy, ex moglie del produttore cinematografico di Hollywood Al Ruddy), costringendo i dieci «sannyasin» a lasciare il paese.

Bhagwan Shree Rajneesh aveva recentemente espresso la sua intenzione di rimanere per sempre in India, nella valle di Kulu, dove era sua intenzione acquistare una ventina di acri di terreno per costruirvi la sua dimora. Sebbene Bhagwan affermi

di non aver trovato una zona climaticamente adatta, per via dell'eccessiva umidità o dell'eccessivo caldo, è evidente che la nuova decisione di partire alla volta delle isole



Figi nasce in realtà dalla contrarietà delle autorità dell'Himachal Pradesh a lasciar stabilire nei propri territori una comunità di «arancioni».

Rajneesh ha dichiarato che l'India si è chinata di fronte alle «pressioni» di Washington obbligando dieci suoi fedeli collaboratori a lasciare il paese. Il guru, inoltre, spiega nella sua intervista che il Senato statunitense ha inviato una lettera al governo del primo ministro Rajiv Gandhi in cui il Senato Usa «disponesse» che non si debba autorizzare alcuno straniero al seguito del guru a rimanere in India.

Secondo Rajneesh, nella lettera si chiede inoltre di non autorizzare «la costituzione» di «alcuna comune» come la comunità che il guru è stato obbligato ad abbandonare nell'Oregon. «L'India è sotto pressione costante degli Stati Uniti», afferma ancora il guru.

La base del processo di integrazione, infatti, è stata l'Italia, sotto la cui presidenza di turno del Consiglio dei ministri, nel primo semestre, si è giunti alla chiusura dei negoziati di adesione sia all'avvio della conferenza per la riforma. Ancora l'Italia, con il suo convinto europeismo ha contribuito, nel secondo semestre, sotto la presidenza del Lussemburgo, a evitare il naufragio dell'aggiornamento dei trattati.

Le trattative dei «Dodici», i parlamenti dei «Dodici» hanno anche approvato l'aumento delle risorse della Comunità (la quota di introiti dell'Iva che i governi debbono tenere a disposizione della Cee sale dall'1,4 per cento, quanto basta per coprire le spese dell'Europa a dodici, almeno per qualche anno).

Sullo slancio dell'allargamento, i «Dodici» hanno lanciato al vertice di Milano, alla fine di giugno, la conferenza per la riforma, conclusasi in dicembre con impegni per il completamento entro il 1992 del mercato interno, per il rafforzamento della solidarietà, per l'avvio di politiche della tecnologia, dell'ambiente, del sociale, delle monete, e per la formalizzazione delle procedure di cooperazione politica.

Sui risultati della conferenza, l'Italia, che li considera inadeguati, e la Danimarca mantengono però riserve. Solo a gennaio, dopo che il Parlamento di Strasburgo avrà espresso il proprio giudizio, si saprà se la riforma della comunità potrà davvero «scattare».

L'imminenza dell'allargamento ha avuto immediate conseguenze sulle relazioni esterne della Cee, indotta, da una parte, a rivedere gli accordi in atto con i paesi terzi dell'area mediterranea e costretta, dall'altra, a far fronte a un'offensiva commerciale degli Stati Uniti, in particolare sui prodotti mediterranei («guerra degli agrumi» e «guerra degli spaghetti»).

Negoziati con il partner del Mediterraneo e difficoltà com-

## In traliccio verso Parigi



Londra — Ancora una stravaganza benefica per Capodanno: ventun persone, a bordo di un maxi-traliccio appositamente costruito, transitano davanti a Buckingham Palace alla partenza per Parigi: contano di percorrere tutte le 200 miglia, meno ovviamente il tratto sul traliccio Newhaven-Dieppe, per entrare nel Guinness dei primati. Scopo dell'iniziativa: raccogliere fondi per i giovani handicappati (Telefoto Ap).

## Studiola di gorilla assassinata nel Ruanda

NAIROBI — Diane Fossey, una studiosa americana che aveva passato gli ultimi 18 anni a osservare e proteggere i rari gorilla di montagna del Ruanda, è stata uccisa.

La Fossey, che aveva 53 anni, stava conducendo una vera e propria crociata per la protezione di questa rara specie di animali dai bracconieri, talvolta ricorrendo a metodi poco ortodossi. Cinque anni fa, era stata accusata di aver preso in ostaggio la figlioletta di una donna che si era impossessata di un piccolo gorilla, proponendo uno scambio.

Nel maggio scorso aveva difeso in un'intervista la sua scelta di istituire le scimmie ad avere paura dei negri (ma non dei bianchi), dato che in quella zona i cacciatori erano solo di colore.

La studiosa viveva in una capanna vicino alla cima del monte Visoke, nei pressi della quale sorvegliava un'altra testimonianza del suo amore per gli animali: un cimitero dei gorilla.

## PROSPETTIVE POLITICHE ED ECONOMICHE PER IL 1986 DELLA COMUNITÀ EUROPEA ALLARGATA A SPAGNA E PORTOGALLO

## La Cee ha fatto «Dodici» ma non ha ancora vinto

BRUXELLES — La Comunità europea, che, nel 1984, aveva eliminato «le scorie del passato», secondo l'espressione del Presidente francese François Mitterrand, ha costruito nel 1985 «lo zoccolo del rilancio» — l'immagine è del presidente dell'esecutivo della Cee, Jacques Delors.

Ma i conflitti fra le istituzioni della Comunità gettano un'ombra di incertezza sul 1986: il varo delle riforme è in forse, e la Cee rischia di restare senza bilancio, proprio quando si allarga con l'ingresso dei paesi iberici.

Politicamente, l'anno di progresso della Comunità — un giudizio del ministro tedesco federale Hans Dietrich Genscher — è stato contrassegnato da due avvenimenti di portata storica: la conclusione, dopo otto anni, dei negoziati per l'adesione alla Cee di Spagna e Portogallo, e lo svolgimento di una conferenza fra i governi dei «Dodici» per modificare e integrare i trattati

alla base del processo di integrazione, infatti, è stata l'Italia, sotto la cui presidenza di turno del Consiglio dei ministri, nel primo semestre, si è giunti alla chiusura dei negoziati di adesione sia all'avvio della conferenza per la riforma. Ancora l'Italia, con il suo convinto europeismo ha contribuito, nel secondo semestre, sotto la presidenza del Lussemburgo, a evitare il naufragio dell'aggiornamento dei trattati.

Le trattative dei «Dodici», i parlamenti dei «Dodici» hanno anche approvato l'aumento delle risorse della Comunità (la quota di introiti dell'Iva che i governi debbono tenere a disposizione della Cee sale dall'1,4 per cento, quanto basta per coprire le spese dell'Europa a dodici, almeno per qualche anno).

Sullo slancio dell'allargamento, i «Dodici» hanno lanciato al vertice di Milano, alla fine di giugno, la conferenza per la riforma, conclusasi in dicembre con impegni per il completamento entro il 1992 del mercato interno, per il rafforzamento della solidarietà, per l'avvio di politiche della tecnologia, dell'ambiente, del sociale, delle monete, e per la formalizzazione delle procedure di cooperazione politica.

Sui risultati della conferenza, l'Italia, che li considera inadeguati, e la Danimarca mantengono però riserve. Solo a gennaio, dopo che il Parlamento di Strasburgo avrà espresso il proprio giudizio, si saprà se la riforma della comunità potrà davvero «scattare».

L'imminenza dell'allargamento ha avuto immediate conseguenze sulle relazioni esterne della Cee, indotta, da una parte, a rivedere gli accordi in atto con i paesi terzi dell'area mediterranea e costretta, dall'altra, a far fronte a un'offensiva commerciale degli Stati Uniti, in particolare sui prodotti mediterranei («guerra degli agrumi» e «guerra degli spaghetti»).

Negoziati con il partner del Mediterraneo e difficoltà com-

merciali con gli Stati Uniti si protrarranno nel 1986, anche nella prospettiva di un nuovo «round» di trattative Gatt (l'intesa che regola gli scambi mondiali).

Senza limitarsi a subire l'iniziativa degli Stati Uniti nel Mediterraneo, i «Dodici» hanno, in un certo senso, replicato, concludendo un accordo di cooperazione con sei paesi dell'America Centrale: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua e Panama.

Gli indici economici del 1985 e le proiezioni di essi sul 1986, infine, sono globalmente positivi: accelerazione della crescita (2,3 per cento nel 1985, 2,5 per cento nel 1986); rallentamento dell'inflazione (6,2 per cento nel 1985, 3,9 per cento nel 1986); disoccupazione stabilizzata intorno all'11 per cento della popolazione attiva; ripresa degli investimenti, rilancio dei consumi, rafforzamento dell'attivo commerciale.

## Fiocco rosa a Danzica: Walesa padre (ottava volta)

VARSAVIA — Danuta Walesa, moglie del Premio Nobel polacco, ha partorito una bambina di 3,9 chilogrammi nel primo pomeriggio in un ospedale di Danzica, dove era stata trasportata ieri mattina in preda alle doglie. Lo ha annunciato ai giornalisti lo stesso Lech Walesa, precisando che madre e figlia stanno bene.

Nessun nome è stato ancora scelto per la neonata. La madre, alcuni giorni fa aveva detto di essere sicura che si sarebbe trattato di un maschio e che lo avrebbe voluto chiamare Piotr.

I coniugi Walesa, si ricorda, hanno già sette figli: Bogdan di 15 anni, Slawek di 13, Przemyslaw di 11, Jaroslaw di 9, Magdalena di 7, Anna di 5 e Victoria di 3. L'ultima nata, Victoria, venne alla luce nel 1982, mentre il presidente di «Solidarnosc» si trovava in stato d'internamento in seguito alla introduzione delle leggi marziali (13 dicembre 1981).



†

Il giorno 27 corrente è mancato all'affetto dei suoi cari il

**COMMENDATOR**  
**Albano Fabiani**  
industriale

Addolorati ne danno il triste annuncio la moglie LISETTA, la figlia ROSANNA col marito MARCO, gli adorati nipoti ROBERTO e FABIO unitamente ai parenti tutti.

Un sentito grazie ai Signori medici: professor CURRI, professor CARTEI, dottor MICALESCO, dottor SIONE, il primario professor PREMUDA e a tutto il personale del Sanatorio Triestino.

I funerali seguiranno lunedì 30 dicembre alle ore 10.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore per la chiesa Madonna della Provvidenza, via Besenghi.

La salma sarà poi trasiata nel Cimitero di Fiumicello.

Trieste, 29 dicembre 1985

Ciao

nonno

Ti ricorderemo sempre: ROBERTO e FABIO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al dolore la sorella CESIRA, i nipoti NEVA con DUILIO, SPARTACO, MANUELA con PIERO e i pronipoti tutti.

Trieste, 29 dicembre 1985

Sono vicini a zia LISETTA, ROSANNA e MARCO, FULVIO e PATRIZIA.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al dolore: famiglia LOICK e FINY ZAGO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Albano Fabiani

Roma, 29 dicembre 1985

Al caro

Albano

— la sorella ALMA

Muggia, 29 dicembre 1985

Partecipano la nipote LUCIANA con il marito DIONISIO MARSI e famiglia.

Muggia, 29 dicembre 1985

Partecipano al grave lutto cap. ZORKO TAVCAR e famiglia.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto PINO CERVOZ e famiglia.

Trieste, 29 dicembre 1985

Vi siamo vicini: LAURA, PINO, LUCIANO, FABIO, LUISA, MAURIZIO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Profondamente commossi partecipano al dolore gli amici LIDIA e GERMANO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto la famiglia SIRCELLI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Caro amico

Albano

Ti ricorderemo sempre con immutato affetto: ALBERTO e ANGELA GUERRA, MARIA ANTONIETTA e PATRIZIA.

Buia, 29 dicembre 1985

Si uniscono al dolore dei familiari le famiglie GASPERINI, STERRI.

Trieste, 29 dicembre 1985

†

È mancato ai suoi cari

Salvatore Amico

Ne danno il triste annuncio la moglie MARIA LUCIA BLASCHICH, le figlie GRAZIELLA, MIRIANA, i generi PINO, DARIO, nipoti, cognati, cognate e parenti tutti.

Un sentito ringraziamento al dott. MATTEO VALENTE, ai medici e personale della Cardiologia.

I funerali seguiranno martedì alle ore 10.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 29 dicembre 1985

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Carlo Barzilai

ringraziano di cuore parenti, amici e tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 29 dicembre 1985

†

Il 27 dicembre, nel conforto della sua grande fede, è spirato il nostro amatissimo

**PROF.**  
**Lucio Lonza**

A tumulazione avvenuta Lo ricordano al cuore di chi gli ha voluto bene la moglie NORMA, le figlie LELLA e TITTI con il marito PAOLO, i nipotini TOMMASO e SUSANNA, la sorella LUCIANA, la suocera ANGELA e i parenti tutti.

Si ringraziano medici e amici che in questo lungo periodo di dolore lo hanno assistito con premurose cure. Rivogliamo infine un grazie particolare al generoso personale medico e paramedico della I Divisione pneumologica dell'Ospedale S. Santorio.

Trieste, 29 dicembre 1985

Si associano al lutto della famiglia LONZA: ALESSANDRO e MARIA GRAZIA de MOTTONI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano addolorate le famiglie LEPRINI, POLI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Sono vicini a GABRIELLA gli amici: LUCIANA, DANIELA, FRANCESCA, DANIELA, LORELLA, CAMILLA, BENITO, LORENZO, FELICE, PAOLO, ALBERTO, VITTORIO e SERGIO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Piangono l'amico carissimo le famiglie: BABICH, BARI, GRAVIS, LUGHI, PAGLIARI.

Trieste, 29 dicembre 1985

FABIO, famiglia MINI-MANDANICI partecipano al lutto di GABRIELLA.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al dolore i cugini IRENE, BRUNO, ORNELLA e FEDERICA SAVRON.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto le famiglie de GIOIA, ANGELINI e COLAMARTINO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Si associano al lutto LILLIANA e GIORGIO ANASTASIO.

Trieste, 29 dicembre 1985

†

Improvvisamente è mancata

**Giuseppina Cosmo nata Coretti**

Ne danno il triste annuncio il marito BRUNO, il figlio MARIO, la figlia BRUNA, la nuora, il genero, i nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì 30 corrente alle ore 11.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore direttamente per la chiesa di Cattinara.

Trieste, 29 dicembre 1985

Si associa al lutto la famiglia ZUZEK.

Trieste, 29 dicembre 1985

†

Il 28 dicembre è mancata al nostro affetto

**Nerina Castelli ved. Vido**

Ne danno il doloroso annuncio la figlia MARCELLA, i nipoti MAURIZIO e MASSIMO, il fratello (assente) e parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì 31 corrente alle ore 11.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 29 dicembre 1985

Al dolore di MARCELLA partecipa DARIO FAVRETTO.

Trieste, 29 dicembre 1985

†

È mancata all'affetto dei suoi cari

**Emma Cavrecich ved. Colbasso**

Ne danno il triste annuncio la figlia MARCELLA, i nipoti MAURIZIO e MASSIMO, il fratello (assente) e parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì 30 dicembre alle ore 9.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 29 dicembre 1985

RINGRAZIAMENTO

Commosi per le attestazioni di affetto e stima tributate alla nostra cara

Paola Radovic ved. Jazbec

ringraziamo sentitamente quanti hanno preso parte al nostro dolore.

Un grazie di cuore al dott. GRUDEN, ai signori medici e al personale della Casa di cura di Aurisina.

I familiari

Aurisina, 29 dicembre 1985

†

Dopo una vita dedicata alla famiglia si è spenta improvvisamente

**Lucia Norbedo in Lenassi**

Lo annunciano con dolore il marito LUIGI, la figlia LIONELLA con il marito SILVANO MANZONI, i suoi adorati nipoti DONATELLA, ALESSANDRO con la moglie VIVIANA, il fratello NICOLÒ con la moglie MARIA da Boston la cognata ARMANDA, i nipoti MARIA, FABIO, FABIANA, CLAUDIO, CLAUDIA, MARIUCCIA e parenti tutti.

Un particolare ringraziamento al suo caro nipote e medico curante dott. CLAUDIO VACCARI.

I funerali si svolgeranno lunedì 30 ore 13 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, Boston, 29 dicembre 1985

Ciao

**nonna Bis**

ANDREA e GIULIA

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto le famiglie SEMANI, VALCI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipa al lutto la famiglia GOZZI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto i condomini di via Pola n. 8.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipa EMILIA ROCCHETTI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Si uniscono al dolore i cugini ELDA e BRUNO STEFFE con i figli SERGIO, GIULIANA e FRANCO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al dolore i cugini IRENE, BRUNO, ORNELLA e FEDERICA SAVRON.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto le famiglie de GIOIA, ANGELINI e COLAMARTINO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Si associano al lutto LILLIANA e GIORGIO ANASTASIO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto le famiglie de GIOIA, ANGELINI e COLAMARTINO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Si associa al lutto la famiglia ZUZEK.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto le famiglie de GIOIA, ANGELINI e COLAMARTINO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Si associa al lutto la famiglia ZUZEK.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto le famiglie de GIOIA, ANGELINI e COLAMARTINO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Si associa al lutto la famiglia ZUZEK.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto le famiglie de GIOIA, ANGELINI e COLAMARTINO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Si associa al lutto la famiglia ZUZEK.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto le famiglie de GIOIA, ANGELINI e COLAMARTINO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Si associa al lutto la famiglia ZUZEK.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto le famiglie de GIOIA, ANGELINI e COLAMARTINO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Si associa al lutto la famiglia ZUZEK.

Trieste, 29 dicembre 1985

†

Il 27 dicembre, munita dei conforti della fede, ha raggiunto il Signore

**Maria Gomez ved. Parovel**

di anni 86

lasciando nel dolore i figli ATTILIO, SALVI e LILIANA, le nuore, il genero, nipoti e pronipoti.

Un sentito grazie ai medici e al personale del III Pneumologico.

I funerali seguiranno lunedì 30 corrente alle ore 10.45 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 29 dicembre 1985

Ciao

**nonna**

ANDREA, STEFANO e CATERINA

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto i nipoti: MAURIZIO, GIULIANA, VINCENTO e SALVO e i piccoli VINCENZO ed ENICO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Con infinito cordoglio piangono l'amico carissimo: DIOMIRA PAOLO, GIULIANA SCHERIANI e BIANCA.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto le famiglie ROVATTI, BITTESNIK, RAMMAN.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

†

Il giorno 27 corrente improvvisamente è mancato all'affetto dei suoi cari

**Ezio Saina**  
ex tassametrista

Addolorati ne danno il triste annuncio l'affranta moglie ITA unitamente ai parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì 31 dicembre alle ore 9 partendo dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto i nipoti: MAURIZIO, GIULIANA, VINCENTO e SALVO e i piccoli VINCENZO ed ENICO.

Trieste, 29 dicembre 1985

Con infinito cordoglio piangono l'amico carissimo: DIOMIRA PAOLO, GIULIANA SCHERIANI e BIANCA.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto le famiglie ROVATTI, BITTESNIK, RAMMAN.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 1985

Partecipano al lutto famiglia LUGHI.

Trieste, 29 dicembre 19



## PASSIVI E ATTIVI DELL'ANNO CHE SE NE VA

## '85: un giudizio dalle risposte dei triestini

Total, Lloyd Triestino, Terni, Grandi Motori, sono le scommesse che Trieste sta rischiando di perdere in questo finale di un anno che pur ha segnato alcune inversioni di tendenza che potremmo definire storiche.

In positivo un pacchetto di provvidenze che ha richiesto l'intervento di ben quattro ministri, da Marcora ad Altissimo, in positivo l'assicurazione dell'estensione dei contingenti agevolati; in positivo la presa di coscienza regionale della funzione di Trieste e del suo porto; in positivo la ritrovata prudenza romana sul non facile nodo della minoranza; in positivo la necessità di una maggiore chiarezza politica nei rapporti locali espressa a gran voce dagli autorevoli rappresentanti.

In negativo, purtroppo, le tante promesse dimenticate, più dall'Iri che dal governo; in negativo la decisione Total, arrogante nella forma ma tanto prevedibile e altrettanto non prevista da chi avrebbe avuto tempo e modi per preparare le opportune alternative.

Conti in rosso e conti in nero. Avranno più peso gli uni o gli altri, in diretta derivazione dalle risposte che Trieste saprà dare al negativo e al positivo. In entrambi i settori necessita un'unità di intenti di portata storica pari alle inversioni di tendenza riscontrate sia nel governo nazionale che nel governo regionale. In entrambi i settori è necessaria una rinnovata volontà imprenditoriale, una ritrovata fantasia pionieristica non paralizzata da quel fattore rischio che se accettato rende grandi uomini e opere.

In questa avventura, che nell'86 deve trovare i fermenti più appassionanti e le anime della nuova e della vecchia Trieste (porto-industria-terziario tradizionale e terziario avanzato-turismo-scienza) in uno sforzo simbolico potranno produrre il grande disegno di una città che ha ritrovato orgoglio, voglia di rivivere, senso civico.

Soltanto a primi passi avviati si potranno valutare appieno i dati buoni e i dati negativi dell'anno che sta andando. Soltanto a prime pietre posate si potrà dare un senso storico ai fatti, alle parole, ai progetti, ai sentimenti.

captati in sede nazionale e in sede regionale, al di là della necessaria dialettica politica, dell'inevitabile gioco delle parti fra le forze sociali.

Da quei primi passi potrà essere valutata la portata dell'unanimità necessaria a salvare l'Adriatico come sponda e il Lloyd quale suo naturale gestore; a salvare l'Aquila con o senza i francesi; a trovare i giusti accordi ed equilibri fra le scelte energetiche e i progetti turistici; a bruciare i tempi necessari per la macchina di luce di sincrone attorno alla quale il più prestigioso mondo scientifico sembra ormai deciso a farsi trascinare.

Non sarà stato un granché l'anno che se ne va, ma, diciamo francamente, ne avevamo vissuti di peggiori; non sarà stato un granché questo '85, ma se facessimo tesoro delle lezioni che ci ha dato...

G. N.

■ IREPEF — All'intenzione di finanza (stanza 73) e all'ufficio di stesura delle imposte dirette (stanza 96) sono disponibili i moduli per la richiesta di riliquidazione dell'Irpef relativa alla indennità di fine rapporto di lavoro.

## PLAUSO ALLA DECISIONE DI RIORDINARE IN BREVE LA LEGISLAZIONE

## Richetti e Trauner sui contingenti: il governo si è ricordato di Trieste

La proroga per un solo anno a Gorizia sottintende la volontà di ampliare il provvedimento

Il sindaco Richetti, che nei giorni scorsi — coadiuvato dal prosindaco Trauner — si era mantenuto in costante contatto con il ministro Altissimo e con il sottosegretario Amato, ha espresso ai due rappresentanti del governo un sentito ringraziamento per aver voluto — dimostrando ulteriormente sensibilità e attenzione alle nostre esigenze — da un lato garantire la continuità del regime agevolato in vigore a Gorizia e, dall'altro, per aver posto, contestualmente a una proroga di un solo anno, le premesse per una revisione del meccanismo dei contingenti, nell'ambito della quale sarà presa in considerazione — come confermato dallo stesso comunicato diramato dalla presidenza del consiglio dei ministri — una congrua estensione dei benefici alla provincia di Trieste, con particolare riguardo al gasolio e alla benzina.

Si tratta — prosegue la nota — di un riconoscimento importante che rappresenta il completamento — questa volta sul versante dei consumi individuali — del più vasto e articolato progetto legislativo

contenente le incentivazioni per la produzione in favore di Trieste e di Gorizia, di cui si auspica ancora una volta che, dopo il congedo dalla Camera, esso possa trovare sollecita approvazione al Senato.

«L'intuizione di un'area giuliana integrata, comprendente Trieste e Gorizia, sta diventando una realtà sempre più concreta e produttiva di risultati; questo il primo commento del segretario provinciale della Democrazia Cristiana, Raoul Pupo, alle decisioni del Consiglio dei ministri. Una nota della Democrazia cristiana sottolinea come la scelta compiuta dal governo — una proroga urgente e di breve durata volta a impedire la decadenza delle facilitazioni godute da Gorizia e il contenzioso impegnato a riformare nell'arco di dodici mesi tutta la materia, adeguando una normativa per tanti versi superata ed estendendone a Trieste alcuni contenuti sostanziali per il sostegno dell'economia triestina — sia una scelta che coglie precisamente il senso delle istanze provenienti da larga parte delle forze economiche, sociali e poli-

tiche triestine.

Tale primo, fondamentale risultato — continua la nota — premia lo sforzo compiuto dalle rappresentanze istituzionali della nostra città, con alla testa il sindaco Richetti, e l'azione, tanto silenziosa e prudente quanto efficace, compiuta dalla Democrazia

cristiana triestina, assieme ai rappresentanti di altri partiti nazionali.

Dal canto suo il prosindaco, avv. Sergio Trauner, anche nella sua qualità di responsabile nazionale Pli per gli Enti locali, ha dichiarato: «La notizia apparsa nel comunicato del Consiglio dei ministri del-

## CALENDARIETTO

Oggi: Sacra Famiglia — Il sole sorge alle 7.46 e tramonta alle 16.29; la luna si leva alle 18.23 e cala alle 9.44.

Ieri: temperatura massima gradi 11,4, minima gradi 7; pressione millibar 1006,7 in diminuzione; umidità 89 per cento; vento km 10 da Sud-Est; sereno; mare poco mosso, con temperatura in superficie, di gradi 10,3. Dati forniti dal servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18.15 e dal Parco marino di Miramare.

Marée: oggi, alta alle 9.42 con cm 43 e alle 23.45 con cm 32 sopra il livello medio; bassa alle 4.08 con cm 5 e alle 16.49 con cm 63 sotto il livello medio.

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 20.30: piazza Oberdan, 2 tel. 62412; via Tiziano Vecellio, 24 tel. 727028; via Zorutti,

19 tel. 796212; largo Osoppo, 1 (Gretta) tel. 410515; piazza Cavana, 1 tel. 300940; piazza V. Giotti, 1 tel. 761932; Aurisina tel. 200121. Bagnoli tel. 228124; Muggia Lungomare Venezia, 3 tel. 274998 dalle 13 in poi (servizio diurno e notturno) solo a chiamata.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 18: piazza Oberdan, 2; via Tiziano Vecellio, 24; via Zorutti, 19; largo Osoppo, (Gretta); Aurisina, Bagnoli, Muggia Lungomare Venezia, 3 solo a chiamata.

Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30 (notturno): piazza V. Giotti, 1; piazza Cavana, 1; Aurisina, Bagnoli, Muggia Lungomare Venezia, 3 solo a chiamata.

Servizio di guardia medica: notturno ore 20-8; prefestivo ore 14-20 e festivo ore 8-20. Tel. 7761. Aeroporto Ronchi dei Legionari: telefono (0481) 777001.

## Negozi: chiusure e aperture in deroga

Dopo quella di Natale, si apre un'altra settimana «tormentata» per gli orari dei negozi, come effetto della festività di Capodanno, che cade di mercoledì, e della reintroduzione della festa dell'Epifania, lunedì prossimo.

Oggi, comunque, tutti i negozi resteranno chiusi, con la sola eccezione domenicale per le pasticcerie e le gastronomie. Domani, invece, ci sarà la deroga alla chiusura infrasettimanale del lunedì, per cui potranno tener aperti i negozi di abbigliamento, di casalinghi ed elettrodomestici, e, al pomeriggio, oltre che di mattina — i negozi di generi alimentari.

Mercoledì 1 gennaio, tutto chiuso di nuovo. Per, San Silvestro, doppia panificazione. Sempre il giorno di Capodanno, possono tener eccezionalmente aperti pasticcerie e gastronomie.

Infine la conferma della festività dell'Epifania che porterà la chiusura dei negozi lunedì prossimo 6 gennaio, con possibilità di deroga alla chiusura sabato 4 dei negozi di generi alimentari.

Dopodomani, 31, apertura facoltativa pomeridiana di macellerie e ortofrutta, come nei prefestivi. Oggi e mercoledì saranno chiuse le rivendite di tabacchi: per trovare sigarette bisognerà cercare i bar-tabaccherie che restano aperti.

Per quanto riguarda infine i pubblici esercizi, ricordiamo che hanno facoltà fino all'8 gennaio di prorogare la chiusura all'1 di notte e che la questura ha autorizzato l'apertura ininterrotta nella notte del 31.

## Chiuso a fine anno il museo teatrale

Il civico museo teatrale rimane chiuso questa mattina, domani e il pomeriggio del 31 «per motivi tecnici indipendenti dalla volontà della direzione», come è detto in un comunicato.

## DOMANI IN GIUNTA UNA DELIBERA CHE DÀ RAGIONE AI NEGOZianti

## Più grandi e luminose le insegne se l'imposta tornerà accessibile

Si illuminerà il volto dei commercianti triestini nell'apprendere che il Comune sta per dare loro ragione nella contropartita sulle insegne luminose, per la cui vertenza tanti negozi e pubblici esercizi tenevano aperte le loro insegne per tutto un anno, il 1984. La giunta comunale dovrebbe infatti approvare domani, con carattere d'urgenza, una delibera proposta dal competente assessore ai servizi pubblici industriali, Rocco d'Alessandro, che ripristina il vecchio metodo di calcolo dell'imposta sulla pubblicità e le pubbliche affissioni. Se passerà, i negozianti pagheranno nell'86 di meno: meno non solo di quanto il Comune, tramite la concessionaria Agiap, richiese loro nell'84, suscitando polemiche reazioni, ma anche meno di quanto hanno

versato quest'anno per le pubblicità luminose per effetto dei correttivi di maggior favore adottati dall'amministrazione comunale.

A far cambiare rotta al Comune è stata la recente sentenza delle sezioni unite civili della Corte di Cassazione che ha dettato una interpretazione delle norme sul calcolo dell'imposta diversa, e meno vessatoria, di quella fissata nell'83, con propria circolare, dal ministero delle finanze, cost' applicata dagli uffici comunali. In pratica — ha detto la Cassazione — i vari aumenti percentuali sulla tariffa base (legati al fatto che l'insegna sia accesa o no, alla posizione centrale o periferica del negozio, alla classificazione turistica della città) vanno determinati con riferimento sempre alla stessa tar-

riffa base, e non già «a cascata», cioè sugli importi di volta in volta aumentati. Così come sostengono i commercianti triestini e come asseriva la Total di Parma, che si è battuta fino al giudizio della Suprema Corte contro il Comune emiliano ottenendo alla fine ragione della propria tesi.

E vero che la sentenza della Cassazione ha effetto solo fra i ricorrenti, ma nella delibera che l'assessore d'Alessandro ha già preparato si dice espressamente che il Comune di Trieste rischierebbe ora di venir sommerso da una mole di ricorsi che la pronuncia della Cassazione renderebbe quasi certamente vincenti. Tuttavia il Comune tiene d'occhio anche le direttive del ministero delle finanze, che solo qualche mese fa aveva ribadito la portata della sua circo-

lare in materia, negando valore a una opposita pronuncia del Tar del Lazio (il Tribunale amministrativo regionale le cui sentenze disegnano effetti generali). Ed ecco che la delibera giuliana sceglie il compromesso di una temporanea sospensione del calcolo «a cascata», lasciando aperta la via di eventuali, successivi, conguagli.

Resta il fatto di una sostanziale «schiarita» nella vicenda. E già i commercianti si dicono pronti — per bocca del presidente della loro associazione al dettaglio, Giorgio Naibo — far più grandi le loro insegne luminose in funzione di quella promozione turistica che la città si aspetta in concreto. Più luce c'è già stata questo Natale nelle vie cittadine.

B. U.

## FORSE LA NEBBIA CAUSA DELL'INCIDENTE

## Morto il guidatore finito fuori strada domenica a Lipizza

Ha avuto esito mortale il terribile schianto avvenuto domenica scorsa, nei pressi di Lipizza, dove una «Bmw» triestina era uscita di strada andando a sfasciarsi contro un albero. Il proprietario e conducente della vettura Renato Gombac, di 24 anni, abitante a Longera, al numero 428, ricoverato con gravissime lesioni all'istituto di rianimazione dell'ospedale di Cattinara, è deceduto la scorsa notte senza riprendere conoscenza.

La dinamica dell'incidente, a una settimana dal sinistro, è ancora ignota e lo rimarrà probabilmente per sempre in quanto nessuno aveva visto la macchina uscire di strada. Renato Gombac, bidello all'università degli studi, era uscito



Renato Gombac  
to dall'hotel Maestoso di Lipizza, dove era andato a nuotare nella piscina e a fare una sauna.

## GRAVI DANNI PER UN NEGOZIO DI MOBILI IN CENTRO

## Teppisti con un incendio fanno saltare una vetrina

Danni ingenti hanno causato — sempre la scorsa notte, a Opicina. Poco prima delle dieci di ieri mattina il titolare del negozio «Il calzolaio» sito in via di Prosecco 5, Bruno Gazzador (47 anni, via Laghi 3) ha telefonato all'«113» per informare che nell'aprire il negozio

aveva trovato la saracinesca semisfondata e il cristallo della vetrina in frantumi. Quasi certamente nel corso della notte una macchina sarà slittata e finita sul marciapiede contro il ruolo. L'automobilista rimasto illeso o ferito in modo leggero se ne è andato.

## Furti di profumi e francobolli

Ladri in profumeria, ieri pomeriggio, durante l'ora di chiusura. Fattisi rinchiusare nel magazzino, gli ignoti hanno frugato in ogni reparto della «Casa del Defensor» di viale d'Annunzio 29 rubacchiando un po' di tutto e prendendo dal registratore di cassa la somma di 175 mila lire. Poi sono fuggiti attraverso un'uscita secondaria che dà sul largo Mioni. Il titolare Walter Esposito (63 anni, via Pagliaricci 47) si è accorto del furto dopo l'apertura pomeridiana e poco prima delle 17 ha chiamato l'«113».

Due collezioni di francobolli sono state rubate da ladri acrobati in un appartamento di via Maier 11, disabitato da circa tre mesi. Arrampicati lungo la facciata i malviventi hanno raggiunto il terrazzo sfondando quindi la porta-finestra. Nella camera da letto hanno trovato i due raccoglitori con le collezioni. La figlia della derubata, Giuliana Agostini Fabiani, che ha scoperto il furto non ha saputo precisare il valore dei francobolli rubati.

## PASSATO IL NATALE STAVA RIENTRANDO IN ITALIA

## Giovane ballerina del Verdi ferita dai terroristi a Vienna

Alessandra Bami, 19 anni, romana, la ballerina del teatro Verdi di Trieste, rimasta ferita nell'attentato compiuto all'aeroporto di Vienna è stata operata all'ospedale di Moedling ed entrambe le gambe e le sue condizioni non destano preoccupazioni. La prognosi è comunque ancora riservata. I sanitari, a quanto si è appreso, con un difficile intervento chirurgico sono riusciti a salvarle un arto che sembrava in un primo momento irrimediabilmente compromesso.

Come si ricorda, venerdì mattina verso le nove, gli aeroporti di Roma e di Vienna erano stati teatro di due stragi: commando suicidi li avevano presi d'assalto con bombe e sventagliate di mitra. A Vienna i morti sono stati tre e sono rimaste ferite una ventina di persone.

Alessandra Bami era arrivata a Vienna per trascorrere il Natale assieme alla sorella Paola, anche lei ballerina e da tre anni nel corpo di ballo del locale teatro Comunale.

Appena appresa la notizia i genitori di Alessandra, Mario e Rossana, sono partiti alla volta della capitale austriaca, dove hanno potuto vedere la figlia seppure per pochi minuti. In precedenza la sorella Paola non era riuscita ad incontrare Alessandra dato il

già commando suicidi li avevano presi d'assalto con bombe e sventagliate di mitra. A Vienna i morti sono stati tre e sono rimaste ferite una ventina di persone.

Alessandra Bami era arrivata a Vienna per trascorrere il Natale assieme alla sorella Paola, anche lei ballerina e da tre anni nel corpo di ballo del locale teatro Comunale.

Appena appresa la notizia i genitori di Alessandra, Mario e Rossana, sono partiti alla volta della capitale austriaca, dove hanno potuto vedere la figlia seppure per pochi minuti. In precedenza la sorella Paola non era riuscita ad incontrare Alessandra dato il

parere contrario dei medici che non si sono sbilanciati nemmeno con i parenti più prossimi della ragazza: non si sa infatti se la giovane ballerina, che è stata operata anche ad un femore, potrà riprendere dopo la convalescenza la sua attività artistica cominciata già da piccola all'età di sei anni.

Alessandra Bami, residente a Trieste da alcuni mesi, in via Tiepolo 4, prima di entrare nel corpo di ballo del teatro Giuseppe Verdi aveva lavorato a Venezia e a Verona. Venerdì mattina la Bami stava per prendere l'aereo che doveva riportarla a Roma per uno spettacolo.

## Concorso Usi

L'Usi «Triestina», comunica che è stato aperto il pubblico concorso a un posto di primario di Laboratorio, con scadenza alle 12 del 31 dicembre 1985. Per informazioni rivolgersi al Settore del personale, via Farneto n. 1, IV piano, dalle 9.30 alle 12 di ogni giorno, escluso il sabato.

## Qui benzina

Questi gli impianti di distribuzione del carburante aperti oggi con orario festivo: 7.30-12.30, 15-19.

AGIP: Piazza Caduti per la Libertà (Muggia); Via Coroneo 9; Largo Barriera Vecchia 18/B; Piazza Verdi; Viale Campi Elisi 59; Sistiana SS 14 km 133+902. TOTAL: Rondani del Boschetto; Via Balamonti 4; Riva N. Sauro 61; Viale Miramare 233/1; Via dell'Istria 212. ESSO: Largo Rolano 3/5; Opicina SS 202 (quadrivio); Via Giulia 2 (giardino pubblico).

IP: Riva Ottaviano Augusto 2; Piazza Libertà 3. CHEVRON: Via F. Severo 27. A.P.I. Via Balamonti 48; Via Leocchi 1/A. FINA: Via F. Severo 23. Indipendenti: CO.BE.ORTIM, Piazza Sansovino 6; VECAL, Via Piccardi 46.

## Ultimi appuntamenti di Natale

Il clou delle manifestazioni natalizie organizzate dal Comune sarà il megaconcerto delle bande cittadine che si aprirà oggi alle 10.30 al Politeama Rossetti. Si esibiranno, nell'ordine, la Refolo, la Trieste Big Band e i Salesiani. Dalle 16 in poi sarà la volta dei Bulli e Puppe, della Triestissima e della Muja Doc Band. L'ingresso è gratuito.

Sempre oggi, alle 12, settimo appuntamento della serie «Concertini al Tergesteo» con il duo Marina Debianchi (oboe) e Costantino Marianne (pianoforte), musiche di Donizetti e Saint Saens. Nella stessa sede è stata appaludita ieri la pianista Damiana Carli.

Per gli appassionati di arte religiosa e storia della nostra città, avrà inoltre luogo domani, con inizio alle 17.30, una visita guidata alla chiesa greco-orientale di San Nicolò (Riva III Novembre).

## Caffè più caro da gennaio

I prezzi all'origine del caffè verde, che si presentavano in costante salita dal mese di ottobre, si sono impennati negli ultimi quindici giorni. Le cause sono di varia natura: calamità naturali (Brasile, Columbia e Messico) e speculazione internazionale. Dal 1975, anno della grande gelata in Brasile, non si verificavano variazioni così accentuate nel breve periodo. Costatiamo aumenti di oltre il 30% nel solo mese di dicembre. I torrefattori locali si sono riuniti per esaminare la situazione che presenta aspetti di eccezionalità e hanno deciso di mantenere inalterati i prezzi del caffè torrefatto sino al 31 dicembre, per non turbare il periodo delle feste di fine anno, accollandosi i relativi oneri. Dal 1.º gennaio 1986 i prezzi al consumo saranno i seguenti: Miscela famiglia economica Lit. 14.000 al kg, Caffè Minas torrefatto Lit. 15.000 al kg, Caffè Minas verde Lit. 11.000 al Kg.

arredamenti

Korsic

augura ai clienti attuali  
e futuri un felice 1986

VIA S. CILINO 38

TEL. 54390

## Problemi con la dentiera?

Riadattiamo protesi instabili, malferme, rovinate  
rinnovandole completamente.  
Riparazione di dentiere rotte

## VIA MAIOLICA, 1

per la pubblicità su IL PICCOLO rivolgersi alla

Società Pubblicità Editoriale

TRIESTE - Piazza Unità d'Italia 7, telefoni (040) 65065/67 • GORIZIA - Corso Italia 36, telefono (0481) 34111 • MONFALCONE - Via Duca d'Aosta 102, telefono (0481) 72597 • UDINE - Piazza Marconi 8, telefono (0432) 20324

OGGI - Ore 14.30  
All'ippodromo di Montebello

OTTO TRIS MONTEBELLO  
PER UN FINE ANNO  
FORTUNATO

DENTIERE ROTTE?

CENTRO  
RIPARAZIONI  
PROTESI  
Riparazioni immediate  
TRIESTE Tel. 762559  
Via Tarabochia 1 - 1.º piano  
APERTO SABATO  
dalle 8.30 alle 12.30

## La Biancheria Grilli di Muggia

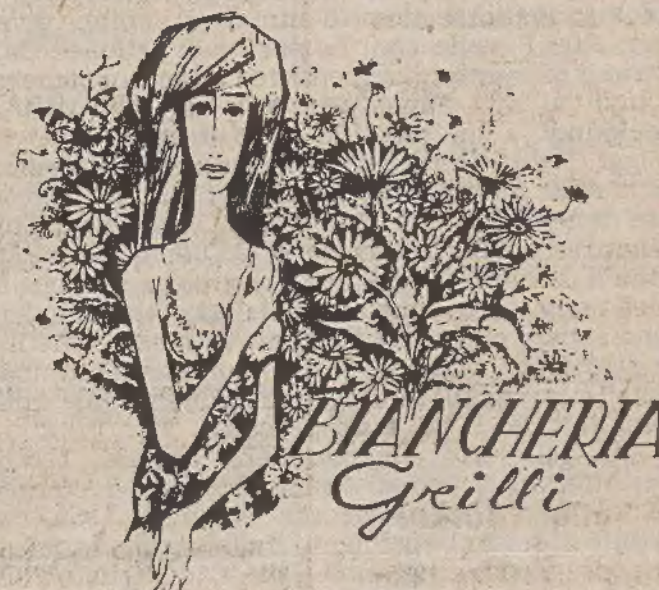
augura Buone Feste

a tutte le affezionate clienti

e ricorda l'apertura del

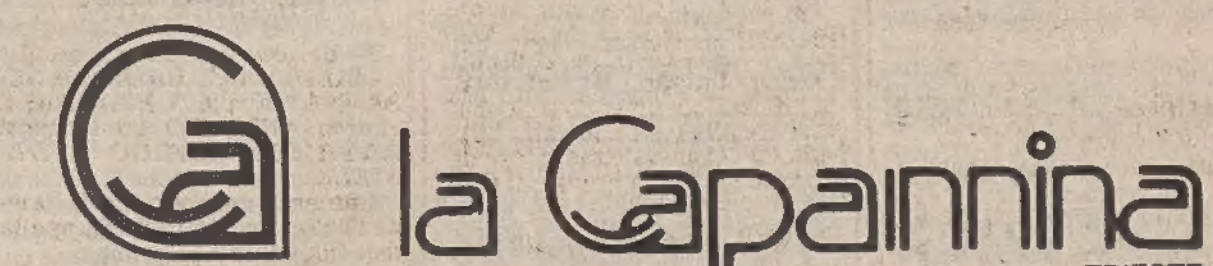
nuovo punto vendita in

Corso Saba 1 - Trieste



MUGGIA - P.le Foschiatti (Capolinea 20) — TRIESTE - C.so Saba 1

## discoteca



ogni sera dalle 22 alle 3  
ogni domenica dalle 15.30 alle 19

La Nuova Direzione, nell'augurarvi buon 1986,  
Vi invita a prenotare per tempo, per il Veglione  
di Capodanno, presso la cassa della discoteca

la Capannina  
TRIESTE - Via Costalunga 113

Chiamare  
canale 51 vert.

telefriuli  
veneziagiulia

IN SOLI 30 SECONDI

PUOI RAGGIUNGERE TUTTE LE CASE DELLA REGIONE

da SAPPADA a SAN GIUSTO  
da TARVISIO a MUGGIA  
da CONEGLIANO a SERVOLA  
da PORTOGRUARO a BARCOLA

E IN VIA SPERIMENTALE  
CARINZIA e SLOVENIA

pubblicità TELEFONO 0432 / 26221



## GIORNALE DI TRIESTE

RICORDI E PROGETTI DEL CANTAUTORE TRIESTINO OSPITE DEL POLITEAMA

Teddy Reno, lancia in resta  
ripropone la melodia italiana

«I giovani devono sapere che non esiste solo la musica che li fa ballare nelle discoteche»

«Sostanzialmente manco da quarant'anni, anche se a Trieste sono tornato tante volte, dal 1948 a oggi. La città è sempre la stessa, con la sua bellezza e la sua eleganza, con il suo mare e la sua atmosfera particolarissima. Già l'anno scorso, quando sono venuto per partecipare a una puntata del "Maurizio Costanzo Show" registrata al Politeama Rossetti, mi è sembrato di trovarla in qualche modo migliorata rispetto al ricordo che ne portavo con me. E in questi pochi giorni quella impressione si è rafforzata. Amo Trieste e i triestini, e quassù ci torno sempre volentieri».

Parla un signore con i capelli grigi, che ha ormai passato la cinquantina, e ha legato il suo nome alla storia della canzone italiana. Si chiama Ferruccio Merl-Ricordi, in arte Teddy Reno, e ieri ha partecipato come ospite speciale (insieme a Lorenzo Pilati) al festival della canzone triestina che si è svolto al Politeama Rossetti.

«Me ne andai per la prima volta da Trieste — ricorda il cantante — nel 1948, ero iscritto al primo anno di giurisprudenza, ma la mia passione era la musica. Grazie agli ufficiali americani che organizzavano le tournée e gli spettacoli per le truppe statunitensi in Europa, fui scritturato da un'orchestra che si chiamava "Teddy Foster". Girammo per due anni in Germania e in tutta Europa. Io cantavo canzoni americane. Alla fine del '47 ero di nuovo a Trieste, e all'Hotel de la Ville, dove alloggiavano gli ufficiali americani, conobbi un altro triestino che si sarebbe fatto strada nel mondo della musica: Lello Luttazzi. Lo portai con me a Milano, dove nel '48 fondai la casa discografica Cgd, investendo quel che avevo guadagnato suonando in giro per l'Europa».

«Lanciammo artisti come Julia De Palma, Giorgio Consoloni, Betty Curtis, Johnny Dorelli e tanti altri. Ma ero anche il discografico di me stesso: la mia carriera infatti continuava. Incisi decine di dischi, partecipai a sedici film e a una commedia musicale, vendetti qualcosa come un milione di dischi in un periodo in cui il boom discografico doveva ancora arrivare».

«Quattro film — continua Teddy Reno — li girai con Totò, un personaggio splendido, il numero uno dei comici di tutti i tempi e nella vita un vero signore. Da lui ho imparato i tempi della recitazione, e naturalmente il dialetto napoletano... Con l'inizio degli anni Sessanta (nel '61 cedetti la Cgd a Sugar), coltivai maggiormente l'attività rivolta alla scoperta di nuovi talenti. Nel '62, alla "Festa degli sconosciuti" di Ariccia, vinse una ragazza che otto anni dopo sarebbe diventata mia moglie: Rita Pavone, con "La paritita di pallone". Capii che era arrivato il momento di appendere i guanti come cantante, e continuai al suo fianco per tutti gli anni che seguirono, partecipando a spettacoli in tutto il mondo».

Oggi Teddy Reno vuole portare avanti un'azione per il rilancio della melodia all'italiana, secondo lui a torto e troppo spesso dimenticata. «In questi giorni esce il primo di una serie di album, intitolati "Teddy Reno: Un uomo e le sue stagioni" — afferma il cantante —, nei quali ripercorro le tappe fondamentali della mia carriera ma anche della nostra melodia. I giovani devono sapere che non esiste solo la musica che li fa ballare nelle discoteche. Oggi nel mondo non esiste più una "canzone italiana" riconoscibile e accettata in quanto tale, come avveniva vent'anni fa. E ciò è un peccato».

In una delle foto che corredano l'album, Teddy Reno è immortalato al fianco di Frank Sinatra. «Lavoravo al Blue Angel di New York — ricorda —, era il 1953, cantavo un repertorio al settanta per cento italiano ed europeo, e al trenta americano. Entrò il grande Frank, e casualmente in quel momento stavo cantando proprio una sua canzone. Mi sentii piccolo piccolo, perché naturalmente la cantavo peggio di come poteva farlo lui. Ma dopo lo show, mi chiamò al suo tavolo, e mi fece dei complimenti che per me furono importanti. Poi lo incontrai in Italia e in Germania, e l'ultima volta tre anni fa a Londra. Lo stimo come si può stimare il più bravo di tutti, l'autentico caposcuola...».

Ca. M.



CONFERENZA DEL PROFESSOR FIRMIANI ALL'ASSOCIAZIONE «AMICI DEI MUSEI»

La pittura neoclassica a Trieste:  
gran messe di opere firmate Bison

«La pittura neoclassica a Trieste». Questo il tema trattato nella conferenza tenuta per gli amici dei musei dal professor Franco Firmiani. Paolo Kandler, Scola, Canaletto — ovviamente non si tratta del famoso pittore veneziano — Boschi e Giuseppe Bison, sono stati gli artisti citati nel corso della «lezione», ma il discorso ha interessato più da vicino proprio Giuseppe Bison, l'unico che riuscì a emergere e a imporsi tanto che un'opera uscita dalle sue mani è esposta in questi giorni in una delle mostre del «Trovato Trieste» a Parigi, a conferma dell'importanza che ha avuto nell'ambiente artistico della città.

«La pittura decorativa — ha esordito il professor Firmiani — è quella che più ferma l'at-

tenzione, trionfa in ogni sito, illude e stupisce, la conferma, ossia le opere, appartengono per numero maggiore alla storia dell'arte, ma alla realtà: molti sono infatti i capolavori andati perduti». Giuseppe Bison, chiamato anche Bernardino, forse per distinguerlo dal figlio, nacque a Palmiana da famiglia nobile nel 1762. A Brescia apprese i primi rudimenti del mestiere. Prima di approdare a Trieste si dedicò a imprese monumentali a Padova e nella Marca trevisana.

«Le forme sono pesanti, il colorismo acido — ha detto Firmiani — si sente la crisi di una tradizione che aveva raggiunto il suo apice con il Tiepolo. Nel 1802, quando si trasferisce nella nostra città — ha continuato — forse stanco

di non essere riconosciuto, è il caso di dire che la parcella più bassa, come è riscontrabile dai registri dell'archivio di Udine». La più antica impresa attribuita è la decorazione della cupola del palazzo Carciotti, monocroma a finto rilievo con cassettoni e rosmari, finto bassorilievo raffigurante scene dell'Iliade e del buio inferno. «È la riaffermazione — ha detto Firmiani — della parete reale dell'edificio; il neoclassicismo è in antitesi al Barocco che tendeva, invece, a disperdersi. Sua è anche la decorazione, realizzata in collaborazione con Giovanni Scatena, del soffitto del salone della Borsa vecchia.

«La parte più spettacolare — ha spiegato l'esperto indicando le riproduzioni in dia-

positiva — è la cupola che rappresenta Carlo VI durante la «proclamazione del portafoglio», scena «a colori», in contrasto con le decorazioni — i cassettoni sono di Scatena — che sono monocrome». La realizzazione venne completata, dopo alcune disavventure nel 1807.

«Un altro alcuni affreschi, ormai non più rintracciabili, Bison è autore di bozzetti e disegni — da ricordare la «teatrale» facciata della Borsa — che confermano la sua formidabile capacità e facilità di esecuzione anche nelle pitture di paesaggio, negli originali «aperti», fino all'approdo con una sensibilità romantica: anche i sepolcri diventano oggetto di rappresentazione».

Stefano Cesa

## SI PERFEZIONA IL SERVIZIO MEDICO D'EMERGENZA

Anche lo sport chiede  
il pronto soccorso

Basterebbero due nuove apparecchiature per farlo diventare realtà

Nel corso delle due ultime importanti manifestazioni sportive che si sono svolte a Trieste, la prima organizzata dalla Fidal-Amatori per la premiazione dei partecipanti al 2.º Trofeo Città di Trieste e la seconda per l'11.º Convegno delle glorie del ciclismo triestino, sono state presentate alle autorità, agli atleti ed agli ospiti le attrezzature e le apparecchiature con le quali sarà dotata l'autambulanza preposta al servizio mobile d'emergenza sportiva (Smes) che con il nuovo anno sarà presente in determinate competizioni sportive indette dalla Fidal, Fidal-Amatori e Fci, considerate federazioni pilota nel quadro di questa nuova struttura preventiva di medicina sportiva e sociale.

A presentare la moderna e costosa apparecchiatura è stato il dott. Tullio Buttigioni del Centro di medicina sportiva del Coni che ha intrattenuto le autorità e gli interessati illustrando loro le

caratteristiche e finalità delle singole apparecchiature. Lo Smes nasce da un gemellaggio tra la Fidal, Fidal-Amatori e Federazione ciclistica e si articola nel quadro di potenziamento di quel servizio medico che, già da anni, il Centro di medicina dello sport del Coni eroga, durante le più importanti manifestazioni sportive, alle federazioni richiedenti.

La presenza dello Smes si identifica nell'attuale riconosciuta necessità di portare agli atleti infortunati o colpiti da qualche evenienza morbosa interventi qualificati e di nuova concezione e di essere anche garanzia per gli spettatori presenti.

Il grande sviluppo che ha avuto lo sport nel nostro Paese, la presenza tra la popolazione sportiva di atleti di ambio i sessi e di tutte le età, il sempre maggior numero di gare e il sempre maggior impegno nonché l'intensa preparazione richieste agli atleti,

l'imprevedibilità di eventi traumatici che possono scatenare sindromi morbose particolari e tanti altri sono i motivi più significativi per cui è diventata un'esigenza la presenza di questa struttura sui campi, negli stadi, lungo i percorsi di gara, sul ring, in mare durante le regate e in altre impegnative circostanze.

Il servizio mobile di emergenza sportiva verrà costituito grazie alla fattiva collaborazione del Sogit, dell'Associazione donatori di sangue, dell'esercito e probabilmente anche della Cri che, con le loro ambulanze e i loro equipaggi, messi a disposizione, collaboreranno coi medici del Centro di medicina dello sport del Coni.

Centri ed istituti ospedalieri qualificati quali il servizio di broncopolmonologia, quello delle malattie cardiovascolari, di pronto soccorso, di traumatologia e di medicina legale offriranno, in caso di necessità, la loro consulenza. Noti liberi professionisti, docenti e specialisti nelle varie branche della medicina e medici volontari del Sogit e dell'Associazione donatori di sangue hanno pure offerto la loro collaborazione.

Altro punto di questo programma che merita citazione è l'istituzione di due corsi di medicina di pronto soccorso e di emergenza sportiva che s'innizieranno quanto prima.

L'importanza che rivestono questi corsi è fondamentale perché proprio attraverso l'intervento tempestivo e corretto portato da chi si trova più vicino all'infortunato (si ricordi che entro 4/5 minuti deve venir trattato un arresto cardiocircolatorio) viene messa una grossa ipoteca sulla validità e sul successo del risultato finale del soccorso d'emergenza.

Il servizio mobile d'emergenza sportiva sta muovendo i primi passi e sta definendo la sua organizzazione. Due importanti apparecchiature sanitarie mancano, a causa del loro costo, alla struttura del servizio: per far fronte alle esigenze per cui sorge. Se ci sarà aiuto — ha commentato il dottor Buttigioni — lo Smes potrebbe essere una realtà completa già nei primi giorni del nuovo anno.



FINO AL 31 GENNAIO 1986  
PER OGNI ACQUISTO  
DI UN TV-COLOR

elettricità  
**RIZZOTTI**  
VIA DELL'ISTRIA 216 (ANG. VALMAURA)

TI REGALA  
QUESTA  
MERAVIGLIOSA  
TUTA SPORTIVA

STABILIMENTO BALNEARE  
**AUSONIA**

cogliendo l'occasione di augurare

UN FELICE ANNO NUOVO

è lieta di comunicare che la prossima stagione balneare inizierà ai primi di aprile, con miglione e innovazioni per soddisfare le esigenze dei suoi affezionatissimi clienti.

Ringraziando DANIELO MEDOS

MODE  
**CARMEN**

ABBIGLIAMENTO UOMO - DONNA - BAMBINO

PER TUTTO DICEMBRE  
VENDITA PROMOZIONALE  
CON SCONTI DAL 20 ALL'80%

TRIESTE - VIA COSTALUNGA 324 - TEL. 870024

ISTITUTI  
PROFESSIONALI  
**GENAS**  
VIA IMBRIANI 6 - TRIESTE - TEL. 040/630838  
Orario: 9.30-12.30 escluso mercoledì e sabato

**CORSI DI INFORMATICA**  
DIURNI E SERALI

OPERATORI - PROGRAMMATORI  
PROGRAMMATORI ANALISTI  
PERITI COMMERCIALI - GRAFICA COMPUTERIZZATA

Sono aperte le iscrizioni presso l'ISTITUTO GENAS ai seguenti corsi:

**Corso di BASIC** (per ragazzi dai 10 anni in poi)  
PROGRAMMA a) uso del personal computer presenti in aula  
b) linguaggio di programmazione BASIC con esercitazioni pratiche su semplici problemi

**Corso di BASIC I** (qualsiasi età)  
PROGRAMMA a) nozioni base di informatica  
b) linguaggio di programmazione BASIC con esercitazioni pratiche in sede

**Corso di BASIC AVANZATO** (necessaria la conoscenza del linguaggio BASIC)  
PROGRAMMA a) struttura interna di un calcolatore - l'unità centrale - le unità periferiche  
b) tecniche avanzate di programmazione e diagrammi a blocchi  
c) analisi e progettazione di procedure e diagrammi di flusso  
d) algoritmi base per la manipolazione dei dati  
e) gestione archivi

**Corsi di COBOL**  
PROGRAMMA a) linguaggio di programmazione COBOL con esercitazioni pratiche su problemi di tipo gestionale presso uno dei più importanti CENTRI DI ELABORAZIONE DI TRIESTE.

Si impartiscono lezioni individuali e collettive di informatica.

Le esercitazioni verranno effettuate sui seguenti computer: PERSONAL COMPUTER OLIVETTI M 24 muniti di due floppy disc, stampante e plotter.

COMMODORE muniti di stampante, floppy disc o registratore.

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Franco Pera nel II anniversario della morte (27/12) da Silvana Rumiz Pitacco 20.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Sofia Lehan nel XVII anniversario (29/12) da Giorgio 15.000 pro Istituto Burlo Garofalo.

In memoria di Giuseppe Malusa nel V anniversario (29/12) dalla moglie 50.000 pro Associazione donatori di sangue.

In memoria di Antonio Maria nel IX anniversario (29/12) dalla figlia Lucia e genero Raimondo 25.000 pro Astad, 25.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Francesco Bonmassar nel IX anniversario (30/12) dai familiari 200.000 pro Fondo Francesco Bonmassar, da Bruna Dall'Oglio 20.000 pro Lega Nazionale.

In memoria di Bianca Mazzon nel XIII anniversario (30/12) dalle figlie 20.000 pro Domus Lucis Sanguineti, 20.000 pro Istituto Rittmeyer, 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Giorgio Padubini in Scarpia nel III anniversario (29/12) dalla mamma 20.000 pro Comunità S. Martino al Campo Centro studi Paolo Fonda, 10.000 pro Astad.

In memoria di Adele Ida Valmarina nel XII anniversario (29/12) dal nipote Paolo e Marcello 20.000 pro Comunità israelitica (assistenza anziani).

In memoria di Antonio Gussini (30/12) da Mario Luciana, Claudio 40.000 pro Pro Senectute (pranzo di Natale).

In memoria di Giovanni Grusovin nel XIII anniversario (29/12) dalla sorella Emma e dai nipoti Lidia e Bruno 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria della signora Uccia Indrigo nata Giraldi dalle figlie Giocasta e Dusi 20.000 pro Lega tumori Manni.

In memoria dei propri defunti da Lina Guida 10.000 pro Pro Senectute (un posto a tavola).

In memoria dei propri cari defunti da Rudi, Luciano e Alessio Bozzer 100.000 pro Tis, 25.000 pro Alas (Ass. spastici), 25.000 pro Uic, 25.000 pro Uilidm, 25.000 pro Anfas.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Pretto Giuseppe impiegato con Bergamo Sabina impiegata; Suban Marino impiegato con Sergio Claudia impiegata; Cozzello Cosimo elettricista con Quozzi Elena casalinga.

In memoria di Plocarda Bellini Gether Wondrich da Silvia e Giuliano Angioletti 30.000 pro Cri (Sezione femminile).

In memoria di Maria Brugger ved. Cerni dal figlio Giovanni 111.000 pro Ist. Burlo Garofalo.

In memoria di Otello Castelli dalla moglie e figli 80.000 pro Piccolo Cotolengo di don Orione.

In memoria di Mamma Caterina e sorelle Giuseppina e Stefania da Maria Ruan 25.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria di Francesca Ceresa da Anna Pauluzzi 50.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Stello Cervini dalle figlie Borri, Sefert, Drees 30.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Stello Cervini dalla famiglia Debernardi 30.000, da Lidia e Pino Lorenzi 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Lilliana Damato in Fabiani dalla famiglia Oblich 50.000, dalla famiglia Franco Montesi 30.000 pro Agmen.

In memoria di Bianca Derosa ved. Alessandra dai propri cari defunti da via III Armata n. 8 90.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria del dott. Emilio Fantasia da Nino Bondi, Marcello Citti, Tiberio Timperi e Mario Vucetti 80.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Angela Bruni per il compleanno (29/12) da Nives Brun Rizza 10.000 pro Chiesa S. Luigi.

In memoria di Gualtero Sandrini (30/12) dalla moglie Ester Vidali 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Ugo Slager nel V anniversario (29/12) dalla moglie e dai figli 150.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Roberto Valle nel XXI anniversario (29/12) da Anna e Nedda Valle 30.000 pro Divisione cardiologica prof. Camerini, 10.000 pro Astad.

In memoria di Adele Ida Valmarina nel XII anniversario (29/12) dal nipote Paolo e Marcello 20.000 pro Comunità israelitica (assistenza anziani).

In memoria di Antonio Gussini (30/12) da Mario Luciana, Claudio 40.000 pro Pro Senectute (pranzo di Natale).

In memoria di Giovanni Grusovin nel XIII anniversario (29/12) dalla sorella Emma e dai nipoti Lidia e Bruno 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria della signora Uccia Indrigo nata Giraldi dalle figlie Giocasta e Dusi 20.000 pro Lega tumori Manni.

In memoria dei propri defunti da Lina Guida 10.000 pro Pro Senectute (un posto a tavola).

In memoria dei propri cari defunti da Rudi, Luciano e Alessio Bozzer 100.000 pro Tis, 25.000 pro Alas (Ass. spastici), 25.000 pro Uic, 25.000 pro Uilidm, 25.000 pro Anfas.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Pretto Giuseppe impiegato con Bergamo Sabina impiegata; Suban Marino impiegato con Sergio Claudia impiegata; Cozzello Cosimo elettricista con Quozzi Elena casalinga.

In memoria di Plocarda Bellini Gether Wondrich da Silvia e Giuliano Angioletti 30.000 pro Cri (Sezione femminile).

In memoria di Maria Brugger ved. Cerni dal figlio Giovanni 111.000 pro Ist. Burlo Garofalo.

In memoria di Otello Castelli dalla moglie e figli 80.000 pro Piccolo Cotolengo di don Orione.

In memoria di Mamma Caterina e sorelle Giuseppina e Stefania da Maria Ruan 25.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria di Francesca Ceresa da Anna Pauluzzi 50.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Stello Cervini dalle figlie Borri, Sefert, Drees 30.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Stello Cervini dalla famiglia Debernardi 30.000, da Lidia e Pino Lorenzi 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Lilliana Damato in Fabiani dalla famiglia Oblich 50.000, dalla famiglia Franco Montesi 30.000 pro Agmen.

In memoria di Bianca Derosa ved. Alessandra dai propri cari defunti da via III Armata n. 8 90.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria del dott. Emilio Fantasia da Nino Bondi, Marcello Citti, Tiberio Timperi e Mario Vucetti 80.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Dante Filippaz da Luciana e figli Debernardi 50.000, da Lidia e Pino Lorenzi 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Maria Chersetti Mogorovich da Maria Supina Adler 20.000 pro Famiglia pisinota.

In memoria di Nelda Hirst dalla mamma 10.000, dalla sorella 10.000 pro Div. Cardiologica prof. Camerini.

In memoria di Proteo Hirst dalla mamma 10.000, dalla sorella 10.000 pro Div. Cardiologica prof. Camerini.

In memoria di Giuseppina Marz ved. Buda dal figlio Graziella e Paolo 500.000, dalla cognata Anita ved. Buda 25.000, da Dominick Doret, ved. Gallati 200.000, da Lucio Tringale 200.000, da Any Patti 30.000 pro Associazione italiana ricerca sul cancro (Milano); da Grazia Campagna 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giovanni Grusovin nel XIII anniversario (29/12) dalla sorella Emma e dai nipoti Lidia e Bruno 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria della signora Uccia Indrigo nata Giraldi dalle figlie Giocasta e Dusi 20.000 pro Lega tumori Manni.

In memoria dei propri defunti da Lina Guida 10.000 pro Pro Senectute (un posto a tavola).

In memoria dei propri cari defunti da Rudi, Luciano e Alessio Bozzer 100.000 pro Tis, 25.000 pro Alas (Ass. spastici), 25.000 pro Uic, 25.000 pro Uilidm, 25.000 pro Anfas.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Pretto Giuseppe impiegato con Bergamo Sabina impiegata; Suban Marino impiegato con Sergio Claudia impiegata; Cozzello Cosimo elettricista con Quozzi Elena casalinga.

In memoria di Plocarda Bellini Gether Wondrich da Silvia e Giuliano Angioletti 30.000 pro Cri (Sezione femminile).

In memoria di Maria Brugger ved. Cerni dal figlio Giovanni 111.000 pro Ist. Burlo Garofalo.

In memoria di Otello Castelli dalla moglie e figli 80.000 pro Piccolo Cotolengo di don Orione.

In memoria di Mamma Caterina e sorelle Giuseppina e Stefania da Maria Ruan 25.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria di Francesca Ceresa da Anna Pauluzzi 50.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Stello Cervini dalle figlie Borri, Sefert, Drees 30.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Stello Cervini dalla famiglia Debernardi 30.000, da Lidia e Pino Lorenzi 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Lilliana Damato in Fabiani dalla famiglia Oblich 50.000, dalla famiglia Franco Montesi 30.000 pro Agmen.

In memoria di Bianca Derosa ved. Alessandra dai propri cari defunti da via III Armata n. 8 90.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria del dott. Emilio Fantasia da Nino Bondi, Marcello Citti, Tiberio Timperi e Mario Vucetti 80.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Roberto Schneider e nonno Rodolfo Braunizer per il Santo Natale dai familiari 30.000 pro Chiesa S. Vincenzo di Paoli.

In memoria dei miei cari defunti per il S. Natale da Lucia Curci 30.000 pro Astad.

In memoria dei propri cari defunti per il Santo Natale da N. N. 20.000 pro Ist. Burlo Garofalo.

Per il S. Natale da Rosaria Panfilo 20.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria di Giacomo Abrami da tutti i condomini e fam. Kuk di campo S. Giacomo 10/3, 91.500 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Amalia Bertoli n. Bertoli dalla figlia 50.000 pro Bnpa.

In memoria di Giuseppina Bon da Ester Frausin 25.000 pro Ass. Amici del cuore.

In memoria dell'avv. Giulio Brauti dalla famiglia Brauti 100.000 pro Famela Capodistria.

In memoria di Pina Buda Marzari da Edil Buda e famiglia 50.000 pro Astad.

In memoria di Ferruccio Cattaruzza da Giorgio, Giovanni, Guido, Nino, Rudi, Salvatore, Silvio, Silvano e Uccio 90.000 pro Ass. Amici del cuore.

In memoria di Stello Cervini da Uccia e Viviana Facchinetti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Stello Cervini da Uccia e Viviana Facchinetti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Stello Cervini da Uccia e Viviana Facchinetti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Stello Cervini da Uccia e Viviana Facchinetti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Stello Cervini da Uccia e Viviana Facchinetti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Stello Cervini da Uccia e Viviana Facchinetti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Stello Cervini da Uccia e Viviana Facchinetti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Stello Cervini da Uccia e Viviana Facchinetti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Stello Cervini da Uccia e Viviana Facchinetti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Stello Cervini da Uccia e Viviana Facchinetti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria dei genitori e marito dal figlio e moglie Rosa 40.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria di Maria Giraldi Iradino da Silvana e Lucia Giraldi 50.000 pro Lega italiana lotta contro i tumori Manni.

In memoria di Giuseppe Groppazzi dalla famiglia Rabarri 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Maria Kodric da Vida Fortunati e Darinka Basaldella 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Henriette Levi da Alessandro e Mariagrazia de Motoni 20.000 pro Centro tumori Lovenati; da Aldo ed Elina de Albori 20.000 pro Lega tumori Manni.

In memoria di Guido Minelli da Enrichetta e Alessandro Minelli 50.000 pro Associazione Amici del cuore e 50.000 pro Associazione italiana per la ricerca sul cancro (Milano); dal comando provinciale Vigili del fuoco Trieste 150.000,



## GIORNALE DI TRIESTE

## SEGNALAZIONI

## Cornet, poeta-cronista

Care Segnalazioni, rispondo alla gentile signora Daniela Bazzani che, tramite la vostra rubrica, il 13 dicembre chiedeva notizie del nostro poeta vernacolo Raimondo Cornet.

Raimondo Cornet, pseudonimo «Corrai», pubblicò nel 1938 il libro di «versi in dialetto triestino», come dice il sottotitolo «Trieste mia!», per le edizioni Borsatti (illustrato da Carlo Bruna, 236 pagine, 90 poesie).

Di lui, poi, sempre per le edizioni Borsatti vide la luce, postumo, nel 1950, il poemetto dialettale in versi «Tergeste» scritto nel 1944 per Radio Trieste, allora occupata dai tedeschi, scopio di sottoporre l'italianità di queste terre.

Cornet scrisse anche un'operetta e la rivista «Maramo» che al nostro Teatro nazionale tenne cartello, nel febbraio 1924, per una ventina di giorni.

E' dal 1920 in poi che l'attività del Cornet si fa intensa: dalle poesie a commento della vignetta di testa del «Maramo», il settimanale satirico fondato e diretto da Carlo de' Dolcetti (Amulio), ai racconti di «Vita triestina» a quelli di «Toni Barbacan», alle critiche teatrali per l'«Osservatore triestino» di cui fu attivo collaboratore fino al 1933, quando il giornale cessò le pubblicazioni.

«Dare un giudizio sull'opera poetica di Raimondo Cornet (Corrai) non è cosa facile», scrisse Cesare Pagnini, «ma se il poeta dialettale è l'espressione più genuina di un popolo e il popolo stesso che deve riconoscerlo o meno suo interprete».

Si può affermare che il popolo lo riconosce suo cantore visto il duraturo successo delle sue liriche e di quella canzone «Trieste mia» (Co' son lontan de l'...) su musica di Publio Carmel, così effusa di sentimento nelle semplici espressioni d'amore a Trieste e di attaccamento nostalgico alle sue tradizioni.

Un uso in mia contrada un vecio fogolier, un sial che pica in strada do rose in un piter.

Ogni occasione è buona per Raimondo Cornet per «cantare» la sua Trieste. Canottiere accanito, fu presidente della sezione Canottieri della Ginnastica Triestina, spesso ama guardare la sua città dal mare:

Come el sol che tramonta a marina oro e rose el pira na ciel co' la penso e te vedo viciata tuto el mondo lo trovo più bel.

Raimondo Cornet è morto il 10 aprile 1945 e nel necrologio apparso su «Il Piccolo» del 12 dello stesso mese, si legge tra l'altro: «Raimondo Cornet elevò il dialetto triestino, come pochi altri, a una linea di poesia ispirata ed elevata».

Se penso o pur se parlo co' la gente mi doppo el triestin, el mio dialetto. Dialetto triestin, eterna, fana che ne ga messo in sen la nostra mama a son de basi ne la prima età.

Aveva la poesia nel sangue, Raimondo Cornet, e ce lo conferma lui stesso nel monologo in versi dialettali «El poeta», ancora inedito, e del quale cito soltanto qualche quartina:

Si, poeta, de quando che son nato nei giorni de lavor, come de festa! me lo ga dito, no so qual stenzialo, studiandome la testa.

Ed è vero. Tanto che per rivolgersi al figlio Fabio, che oggi vive a Milano, è sta lavorando per dare vita ad un libro che raccoglie il meglio dell'opera di suo padre, ricorre ancora ai versi.

Se co' tempo, mi spero, te diventerà papà educa i fioi e cresiti con sana autorità al vero amor de Patria, nel culto del Signor, al rispetto a le legi, nel senso de l'onor.

Comunque, Raimondo Cornet, non ha fatto della poesia una professione. Era un serio, stimato e competente ragioniere tributario tanto che le sue prestazioni erano richieste da enti e grandi aziende locali e propri su «Il Piccolo» del 12 aprile 1945 si leggono, uniti nell'estremo saluto i nomi allora più prestigiosi del mondo commerciale e industriale triestino.

Purtroppo, per dire tutto di Raimondo Cornet ci vorrebbe ben più spazio. Tenno, comunque, di mettere in luce almeno il suo arguto spirito di osservazione su alcune nostre tradizioni. Ecco qualche verso sulla «cremina».

Quando se zerca el santolo rico, possibilmente se ghe dist de sotto, che? fazzo na' pol gnente. Ma 'sto gnente significa e oloio e la catena la gita in automobile, pranzo, marenada e zena che sbotta nella conclusione quasi... solita: Gavemo avù la pegola de aver trovad un ago.

'sto santolo se stitico, la santola se spago Regalo, pranzo, lettera, la gita e un per de dire el pol 'ver speso al massimo trenta, quaranta lire! Pe' giusto, invece, al santolo 'sto santo sacramento ghe costa come minimo, due, tre carte de zenlo! Naturalmente si tratta di «lire» del 1930/32.

Per concludere, si può affermare che nulla passa inosservato al nostro poeta-cronista che accanto alle scene popolari e al ricordo di usanze e tradizioni pone, sempre in rima, brani di vita del nostro Emporio anche se letti oggi certi versi sembrano pignoli di tronica fantasia. Ho scelto le riflessioni di Corrai su due nostre aziende che oggi sono nell'occhio del ciclone.

Per prima, il Lloyd Triestino: La flota aumenta: origini modeste ga creao un colosso, una bandiera per tignir alto el nome de Trieste nei porti più lontani de la terra. Uno sguardo all'Aquila: L'Aquila a Zaule, fabbrica benzina e i magnifici impianti fa capir che questa nova industria triestina le se prepara a un splendido avvent.

Ironia della sorte! Da questa spezzatella campionatura di brani poetici di Raimondo Cornet si comprende che coordinando il materiale edito ed inedito che ci ha lasciato, si può realizzare una vera e propria cronistoria di Trieste degli anni Trenta con ampio riferimento agli usi e alle tradizioni vive o scomparse.

E' da augurarsi quindi che il figlio di Corrai riesca nel suo intento di dar vita a un libro perché oltre ad un'opera di piacevole e divertente lettura sarebbe un simpatico documento di vita vissuta della nostra città.

Livio Grassi

## Il prezzo di merci e servizi

Il segretario generale della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Trieste ci scrive:

Care Segnalazioni, mi riferisco alla segnalazione intitolata «Una negoziazione sgarbata», pubblicata sul «Piccolo» del 19 dicembre in merito ad uno spiacevole episodio accaduto ad un cliente in un negozio di articoli fotografici situato nella zona di San Giacomo e non meglio identificato.

Al riguardo, concordo pienamente sull'obbligo morale e professionale di attenersi ai canoni della buona educazione, oltre che della correttezza commerciale, nei rapporti tra il negoziante (o comunque chi è addetto alla vendita) e la rispettiva clientela, esigenza questa che coincide anche con l'interesse dell'esercente a consolidare nel tempo i rapporti d'affari con i clienti abituali.

Per quanto riguarda invece il prezzo delle merci, o delle prestazioni di servizi, praticate dagli operatori commerciali, devo far presente che la Camera di commercio non ha alcun potere disciplinare nei confronti dei medesimi, tanto più che il caso concreto non rientra nella disciplina dei prezzi amministrati (che vale in genere per i prodotti petroliferi) o dei prezzi sorvegliati (che fissa i prezzi massimi praticabili per alcuni prodotti alimentari quali il pane e il latte).

Cio premesso sussiste solamente l'obbligo della pubblicità dei prezzi per le merci poste in vendita, come disposto dall'articolo 38 della legge 11-6-1971 numero 426 e dall'articolo 55 del relativo regolamento di esecuzione approvato con D. M. 14-1-1972, la cui applicazione nel Friuli Venezia Giulia — ai sensi della legge regionale 13-12-1971

numero 56 (articolo 1) e del regolamento approvato con D.P.G.R. 30-12-1977 (articoli 62 e 63) — è demandata ai sindaci dei comuni, ai quali compete l'irrogazione delle relative sanzioni amministrative pecuniarie.

dott. Leopoldo Apolloni

## Da due mesi «Pongo» è scomparso da casa

Care Segnalazioni, vi scrivo per rivolgere tramite vostro appello. Sin dai primi giorni del novembre scorso il nostro amato «Pongo», un coker biondo di sette anni, non ha più fatto ritorno a casa (via Sergio Forti, Borgo San Sergio) dalla sua solita passeggiata.

Si raccomanda di scrivere lettere brevi. Per motivi di spazio la redazione si riserva di riassumere quelle troppo lunghe.

Marina Parovel

## Da sistemare via Rio Corgnoletto

Care Segnalazioni, se non vivessimo in questa città dalle eccezionali tradizioni, non avremmo scritto questa richiesta. Il problema che segnaliamo è un banale problema umano, comune a tutti gli abitanti della zona ove abitiamo ed anche, ovviamente, a tanti altri.

Ci rivolgiamo quindi alla sensibilità degli amministratori responsabili ed alla volontà di ben governare questa città del nostro primo cittadino.

E veniamo subito al problema: la percorribilità della via Rio Corgnoletto era da sempre resa angusta dalla tortuosità del percorso e dal limitatissimo spazio che consente il passaggio di pedoni e di auto nel

due sensi. Solo un piccolo tratto è provvisto di marciapiede per il resto la strada è ottima per una seria esercitazione alla guida di autoveicoli, forse anche di rally.

Oggi il problema, con la benemerita utilizzazione dell'ospedale di Cattinara (da via incrinata funge, fra l'altro, a via di congiunzione con la via Brigata Casale e quindi con il nosocomio) e dell'insediamento abitativo di Alhura, riveste, a nostro avviso, carattere di urgente necessità stante anche il fatto che nelle immediate vicinanze (via del Mirisio) si sta sviluppando, con regolare assenso comunale, un sempre più grande complesso abitativo. La zona, quindi, si sta sviluppando e il numero degli utenti aumenta.

E questi auspicano uno sviluppo della propria strada.

Facciamo, infine, presente che il problema potrebbe essere risolto senza troppe difficoltà tenuto conto del fatto che da un lato della strada c'è un'area tenuta a prato di proprietà dell'Accea.

Seguono 109 firme

«Prezzi pazzi dai dentisti»

L'Ordine dei medici della provincia di Trieste, visto l'articolo apparso sulle Segnalazioni del 15 dicembre 1985 dal titolo «Prezzi pazzi dai dentisti», invita il firmatario Fulvio Delzot a mettersi in contatto con l'Ordine stesso.

Romano Botteghelli

## «La chiesa di Sant'Antonio era ed è del Comune»

Sino al 1963 il Comune di Trieste ha sempre provveduto alla manutenzione della parte esterna della Chiesa di S. Antonio Taumaturgo, di cui aveva voluto la costruzione, come doveva essere — e lo è realmente — il fiore all'occhiello delle costruzioni comunali del secolo XIX.

L'unica motivazione per tanta premurosissima cura, attestata da valanghe di documenti giacenti nell'Archivio di stato, può essere soltanto quella che il Comune si è sempre ritenuto il legittimo proprietario della chiesa nella quale ha voluto incidere oltre cento alabarde. Il Comune stesso avrebbe voluto diventare anche Patrono della Chiesa, sobbarcandosi l'onere della manutenzione totale, ma i suoi reiterati tentativi di sollevare l'Imperatore dal Patronato caddero sempre nel vuoto, avendo subordinato il R. Governo austriaco che il Comune, in mano ad irredentisti, aveva mire non sempre religiose.

I guai per la salute della magnifica opera architettonica cominciarono con la Giunta dc di Spacini, la quale, dopo lunghe polemiche con l'Ufficio parrocchiale, e dopo ripetuti rifiuti di eseguire le necessarie manutenzioni, con atto unilaterale molto sbrigativo, ne disconosceva la proprietà.

Ad onor del vero va detto che la Ripartizione XII del comune aveva presentato, l'8 gennaio 1972, una relazione sull'aspetto catastale e lavorale di Sant'Antonio Nuovo nella quale veniva espresso il parere che la Chiesa in questione doveva considerarsi proprietà del comune (nota XX 57/14-66).

Per concludere, si può affermare che nulla passa inosservato al nostro poeta-cronista che accanto alle scene popolari e al ricordo di usanze e tradizioni pone, sempre in rima, brani di vita del nostro Emporio anche se letti oggi certi versi sembrano pignoli di tronica fantasia. Ho scelto le riflessioni di Corrai su due nostre aziende che oggi sono nell'occhio del ciclone.

Per prima, il Lloyd Triestino: La flota aumenta: origini modeste ga creao un colosso, una bandiera per tignir alto el nome de Trieste nei porti più lontani de la terra. Uno sguardo all'Aquila: L'Aquila a Zaule, fabbrica benzina e i magnifici impianti fa capir che questa nova industria triestina le se prepara a un splendido avvent.

Ironia della sorte! Da questa spezzatella campionatura di brani poetici di Raimondo Cornet si comprende che coordinando il materiale edito ed inedito che ci ha lasciato, si può realizzare una vera e propria cronistoria di Trieste degli anni Trenta con ampio riferimento agli usi e alle tradizioni vive o scomparse.

E' da augurarsi quindi che il figlio di Corrai riesca nel suo intento di dar vita a un libro perché oltre ad un'opera di piacevole e divertente lettura sarebbe un simpatico documento di vita vissuta della nostra città.

Ma su relazione dell'assessore dc alla Pubblica Istruzione, dott. Fausto Faraguna, la giunta municipale il 9 febbraio 1972 così decideva: «La giunta, valutata la situazione, ritiene di non aver interesse anche la proprietà di Sant'Antonio Taumaturgo sia intavolata a nome del Comune».

Da allora, nonostante le molteplici proteste, ha provveduto la parrocchia, purtroppo in modo inadeguato per mancanza di mezzi. Si è giunti così allo stato attuale di completo degrado per cui occorre circa un miliardo per le opere di restauro necessarie alla conservazione di questo magnifico monumento neoclassico.

La illogica delibera della giunta comunale, del 9 febbraio 1972, che per motivi politici non aveva voluto tener conto del parere della sua XII Ripartizione lavori pubblici, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (nozione di comune esperienza) che nella nostra Regione la prova della proprietà è data dalla iscrizione nei libri tavolari, non può spiegare alcun effetto giuridico, essendo pura e semplice affermazione unilaterale non sorretta da alcuna prova o argomentazione. E' appena il caso di accennare (



## DALLA REGIONE

ANTICIPAZIONI DELLA RELAZIONE DEL PROCURATORE GENERALE FILORETO D'AGOSTINO

## La macchina della giustizia funziona pur con pochi magistrati e personale

Sempre elevati i reati legati alla droga - Situazione carceraria difficile - In calo le separazioni

Una nitida radiografia della giustizia non soltanto della regione ma a livello nazionale traspare dalla relazione che il procuratore generale della Repubblica Fioreto D'Agostino terrà il 15 gennaio prossimo alla cerimonia inaugurale del nuovo anno giudiziario.

Dopo un saluto «a Trieste, luogo di confluenza e di sintesi di più civiltà, che ha vissuto esperienze storiche diverse e ha subito laceranti vicissitudini per affermare, con costi altissimi di sacrificio e di sofferenze per la sua gente, la sua appartenenza all'Italia», l'alto magistrato affronta il tema dell'andamento della giustizia nella Regione, che è caratterizzato da una consolidata e deprecabile carenza di magistrati e di altro personale.

Le cifre, al proposito, parlano chiaro: nel distretto mancano 22 unità su un organico di 132, c'è ancora un vuoto di 32 cancellieri e di 42 segretari, 58 coadiutori dattilografi, 10 autisti, 12 commessi e 20 aiutanti e coadiutori ufficiali giudiziari.

In questo quadro tutt'altro che ottimistico, solo l'alto senso di responsabilità e l'impegno dei magistrati e dei loro collaboratori hanno potuto rispondere in tempi possibili alla non diminuita domanda di giustizia dei cittadini. Il procuratore generale analizza poi la criminalità nei suoi molteplici aspetti, e rileva la lievitazione che ha portato a un'accentuata pendenza al Tribunale pari a minorenni e all'aumento dei tempi tecnici per addizione alla definizione dei procedimenti.

Gli imberbi violatori della legge sono particolarmente inclini al furto, all'insosservanza del foglio di via obbligatorio e alle contravvenzioni al Codice della strada. Ma non è tutto: nelle loro illecite attività rientrano anche gli stupefacenti, le sostanze psicotrope, rapine, estorsioni e delitti contro la vita.

Il magistrato si sofferma sull'aumentata diffusione della tossicodipendenza e a tale proposito sottolinea che il sostanziale fallimento delle risposte terapeutiche sperimentali e la necessità di una maggiore diffusione delle strutture di controllo e di cura.

Fioreto D'Agostino evidenzia che la Regione non è stata toccata dal sanguinoso fenomeno del terrorismo e dai crimini di tipo mafioso, caratteristici di criminalità organizzata ed è «questa una realtà di grande e positivo rilievo».

La «attuale calma impone di essere sempre vigili per arginare ondate delinquenziali. Rari anche i reati politici, se si eccettua il caso del libanese sorpreso a Opicina con 8 chilogrammi di esplosivo ad alto potenziale. Lo straniero è stato processato e condannato assieme a una complice.

Essendo Trieste una città tranquilla hanno destato turbamento i delitti contro la vita e le incursioni in alcune banche, fenomeno che, se dovesse ripetersi, farebbe pensare all'estensione della nostra contrade della banditistica attività di particolari clan. Anche nella zona dell'Udinese la delinquenza è stata, in genere, di piccolo cabotaggio, tranne il fallito rapimento dell'industriale Roberto Snaidero e alcuni casi di omicidio, in particolare quello di due donne, assassinate da sconosciuti, ma probabilmente morte per la stessa mano. Un paio di omicidi volontari anche nel Pordenonese, uno dei quali ha la particolare connotazione dell'ambiente in cui è avvenuto mentre dell'altro l'autore non ha ancora un nome.

La nota dolente rimane sempre il lecito vigilia la Guardia nella zona di Trieste sia dalle parti di Tolmezzo, da dove passano stupefacenti provenienti dal Medio Oriente e destinati a varie città d'Italia e del Nord Europa. Questo commercio di morte sembra essere molto diffuso anche se il numero dei consumatori non sarebbe sensibilmente aumentato.

Nella propria relazione, il dott. D'Agostino valuta anche i risvolti finanziari, e puntualizza che i casi di bancarotta, diminuiti quelli di bancarotta semplice mentre sono aumentati i reati valutati. Per l'accertamento di questi particolari illeciti vigila la Guardia di Finanza, il cui compito è reso più impegnativo dal fatto che queste violazioni di legge avvengono in minima parte con il trasporto di denaro oltre confine: per le grosse esportazioni si usano, difatti, canali e meccanismi più sofisticati.

La situazione carceraria è tutt'altro che rosea: le case circondariali di Trieste e di Udine sono costantemente sovraffollate e mancano sia le case mandamentali sia un istituto di detenzione per i minorenni. Le misure alternative alla carcerazione sono



state ritenute in genere provvisoria, e in un anno nel territorio del Distretto sono stati accordati 138 tra arresti domiciliari e regime di semilibertà a nessuno dei beneficiari ne ha approfittato per rendersi uccel di bosco.

Siamo anche paladini della natura in quanto non sono stati accertati violazioni di rilievo alla tutela dell'ambiente, della salute pubblica e dell'urbanistica mentre, per quanto concerne Trieste, si impone un più rigoroso controllo da parte della pubblica amministrazione per quanto concerne l'inquinamento. I reati inerenti alla libertà sessuale sarebbero senza storia se nell'Udinese non fossero stati consumati alcuni omicidi, le cui vittime gravitano in una particolare sfera della vita sociale. La sicurezza e la

libertà dei cittadini discendono anche dai rapporti tra magistratura e polizia anche se da qualche parte si reclama il potenziamento dei servizi. I procedimenti contro ignoti, ricercati anche per gravi fatti, hanno toccato ormai quota 17.889.

Dalla giustizia penale, il procuratore generale spazia in quella civile, e a tale proposito sottolinea che la litigiosità conserva nelle nostre contrade le caratteristiche tipologiche regionali. Le controversie civili vertono in maggioranza sui rapporti obbligatori e ciò a causa dell'attuale crisi economica e del processo inflazionistico, fattori che inducono i debitori a proce-

derare, e per ciò il Distretto dà, nel complesso, meno lavoro ai giudici penali e civili di quanto ne diano altre zone d'Italia.

Quasi stazionarie le controversie del lavoro per quanto concerne i Tribunali (da 101 a 89 unità mentre sono in netto calo per le Preture (da 1762 a 1829). Sono aumentate, invece, per i Tribunali le procedure in materia di previdenza e assistenza obbligatoria (da 100 a 184) mentre sono scemate invece, per le Preture (da 786 a 738). Questi contenziosi vengono abitualmente definiti in tempi ragionevoli ma la loro speditezza potrebbe essere più consona a quella prevista dal legislatore se i vuoti dell'organico venissero finalmente colmati.

Gli amari risvolti della dolce casa: in un anno sono stati emessi 1300 provvedimenti di sfratto, 15 dei quali per necessità del locatore, 816 per necessità del locatario. Una leggera flessione è stata registrata nel campo dei fallimenti che, da 216, sono passati a 210, e il maggior numero di dissesti interessa il circondario di Udine. Secondo il procuratore generale le procedure per questi casi «sono esageratamente lunghe, talché la pendenza totale del Distretto è aumentata da 883 a 890. Si oppongono alla sollecita chiusura l'eccessivo prolungarsi del contenzioso tributario che si innesta in ogni fallimento e gli enormi ritardi nelle restituzioni dell'Iva agli imprenditori falliti».

Sono in discesa anche i naufragi contenziosi che, in un anno, da 597 si sono ridotti a 584. La legge del 30 luglio dell'84 che aumenta i poteri pretorali ha avuto incidenza sui procedimenti civili ordinari dei Tribunali che sono stati più dimezzati: da 10.274 sono passati a 4.633, anche le Preture hanno avuto un modesto calo: da 4.633 si sono attestati a 4.393, e ciò evidentemente per le potenziate competenze dei giudici conciliatori.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

libertà dei cittadini discendono anche dai rapporti tra magistratura e polizia anche se da qualche parte si reclama il potenziamento dei servizi. I procedimenti contro ignoti, ricercati anche per gravi fatti, hanno toccato ormai quota 17.889.

Dalla giustizia penale, il procuratore generale spazia in quella civile, e a tale proposito sottolinea che la litigiosità conserva nelle nostre contrade le caratteristiche tipologiche regionali. Le controversie civili vertono in maggioranza sui rapporti obbligatori e ciò a causa dell'attuale crisi economica e del processo inflazionistico, fattori che inducono i debitori a proce-

derare, e per ciò il Distretto dà, nel complesso, meno lavoro ai giudici penali e civili di quanto ne diano altre zone d'Italia.

Quasi stazionarie le controversie del lavoro per quanto concerne i Tribunali (da 101 a 89 unità mentre sono in netto calo per le Preture (da 1762 a 1829). Sono aumentate, invece, per i Tribunali le procedure in materia di previdenza e assistenza obbligatoria (da 100 a 184) mentre sono scemate invece, per le Preture (da 786 a 738). Questi contenziosi vengono abitualmente definiti in tempi ragionevoli ma la loro speditezza potrebbe essere più consona a quella prevista dal legislatore se i vuoti dell'organico venissero finalmente colmati.

Gli amari risvolti della dolce casa: in un anno sono stati emessi 1300 provvedimenti di sfratto, 15 dei quali per necessità del locatore, 816 per necessità del locatario. Una leggera flessione è stata registrata nel campo dei fallimenti che, da 216, sono passati a 210, e il maggior numero di dissesti interessa il circondario di Udine. Secondo il procuratore generale le procedure per questi casi «sono esageratamente lunghe, talché la pendenza totale del Distretto è aumentata da 883 a 890. Si oppongono alla sollecita chiusura l'eccessivo prolungarsi del contenzioso tributario che si innesta in ogni fallimento e gli enormi ritardi nelle restituzioni dell'Iva agli imprenditori falliti».

Sono in discesa anche i naufragi contenziosi che, in un anno, da 597 si sono ridotti a 584. La legge del 30 luglio dell'84 che aumenta i poteri pretorali ha avuto incidenza sui procedimenti civili ordinari dei Tribunali che sono stati più dimezzati: da 10.274 sono passati a 4.633, anche le Preture hanno avuto un modesto calo: da 4.633 si sono attestati a 4.393, e ciò evidentemente per le potenziate competenze dei giudici conciliatori.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

In tema di giustizia minorile, il Procuratore generale sottolinea l'alta incidenza, nel campo della volontaria giurisdizione, della litigiosità dovuta ai rapporti tra sventate insubili e reversibili, tra genitori e congiunti in genere. In queste discutibili contese, più che protagonista, il minore è l'autentica vittima. Un re è l'autentica vittima.

altro elemento per l'appesantimento della mole di lavoro è stato portato dalla nuova legge sull'adozione e sull'affidamento.

Tale norma comporta un notevole incremento del numero dei procedimenti e istruttorie sempre più complesse in quanto prevede la possibilità di adottare non più esclusivamente creature sugli otto anni ma tutti i minori in genere. Concludendo la propria serrata requisitoria, Fioreto D'Agostino afferma che guardando al complesso e diffuso fenomeno della delinquenza che alligna nel nostro Paese, agli aspetti, alla qualità, alla intensità e alla concentrazione, si potrà facilmente scoprire che quel fenomeno si presenta da noi con caratteri decisamente più sfumati, e per ciò il Distretto dà, nel complesso, meno lavoro ai giudici penali e civili di quanto ne diano altre zone d'Italia.

Miranda Rotteri

## Né santi né peccatori

Né santi né eccessivamente peccatori: così almeno pare dallo specchio dei procedimenti penali registrati nella regione dall'1.º luglio dell'84 al 30 giugno scorso. La corte d'appello aveva 424 cause pendenti, 813 ne sono sopravvenute, 780 sono state definite e altre 457 rimangono sub iudice. La sezione minorile della Corte iniziò la propria attività con un arretrato di 11 processi, ne arrivarono altri 44, andarono a sentenza 40 e in sospeso ne rimangono 15. La Corte d'assise d'appello non aveva alcuna pendenza, sopravvennero 13 procedimenti, 10 furono esauriti e tre sono tuttora pendenti.

La Corte d'assise di Trieste aveva due casi in arretrato, ne arrivarono altri 4, ne definì sei, e rimase senza pendenze. L'Assise di Udine iniziò la sessione con una pendenza, sopravvennero 11 procedimenti, sette furono conclusi e 5 sono ancora da giudicare.

Il Tribunale per i minorenni aveva 1174 cause pendenti, alle quali se ne aggiunsero 1020, una sentenza suggerì 444 casi e da decidere ne rimangono altri 1.746. Il Tribunale di Trieste aveva 807 pendenze, sopravvennero altri 1.055 procedimenti, furono conclusi 839 e ne rimangono altri 1.243. Il Tribunale di Udine aveva 1053 arretrati, arrivarono altri 969 processi, 733 furono definiti e in sospeso sono tuttora 1.289.

Il Tribunale di Gorizia aveva 730 arretrati, ai quali se ne aggiunsero altri 350, furono definiti 192 e da giudicare ne rimangono 888. Aumentati anche gli arretrati del Tribunale di Pordenone: 1012 cause pendenti, sopravvennero 1063, concluse 675 e sub iudice 1400. Il Tribunale di Tolmezzo aveva 274 arretrati, arrivarono altri 228 procedimenti, 137 vennero esauriti e da giudicare rimangono ancora 365 casi.

Globalemente, i cinque Tribunali hanno emesso sentenze per 3.479 processi e ne hanno da concludere altri 5.185. Nonostante le vicende sfociate in un'ordinanza di rinvio a giudizio o in una sentenza, quasi tutti gli uffici istruttorie della Regione hanno pendenze in aumento: a Trieste, da 222 si è passati a 226, a Udine da 131 a 174, a Gorizia c'è stato un lieve calo: da 113 a 111, a Pordenone cifra pari: 284 definiti e altrettanti pendenti, a Tolmezzo da 64 a 92.

Le venti Preture della Regione avevano 19.505 casi pendenti e, nonostante i procedimenti definiti, gli arretrati toccano la punta di 24.335.

## ORA IL CASO PASSA ALLA MAGISTRATURA PORDENONESE

## Anche il socio del parroco incriminato per i dollari falsi

Passa alla magistratura pordenonese l'inchiesta sui dollari falsi partita da Gorizia, mentre la complessa e clamorosa vicenda si arricchisce di un altro capitolo. È di ieri infatti la notizia di una quarta incriminazione, quella di un commerciante pordenonese, sottoposto a fermo di polizia giudiziaria da parte della squadra mobile pordenonese.

Si tratta di Dino Martin, 36 anni, socio di don Onorio De Franceschi (il parroco di Visinale di Passignano, detenuto nel carcere isontino) nella gestione di un negozio jesolano.

Anche per lui l'imputazione è di detenzione e spendita di banconote false. Avrebbe cambiato cinque banconote da 100 dollari Usa ciascuna in una banca. Si sarebbe difeso dicendo che non sospettava che fossero falsificate e di averle ricevute dalle mani del

lo stesso parroco di Visinale. Ieri mattina il sostituto procuratore di Gorizia Trotta ha trasmesso gli atti istruttori al suo collega pordenonese Stucchi. Non si prevedono del resto sviluppi dell'operazione, almeno a brevissima scadenza.

Con i due pordenonesi sono finiti in carcere due veneziani, Ferruccio Fiovesano e Abramo Agnolotto, dai quali il sacerdote avrebbe ricevuto, a titolo di garanzia su un prestito, 16 mila dollari falsi.

Frattanto il difensore del parroco, avv. Callegaro, ha già presentato istanza di libertà provvisoria per il suo assistito. Don Onorio De Franceschi, 57 anni, figlio di proprietari terrieri pordenonesi (la famiglia conserva ancora, a Borgomeduna, la vecchia casa padronale oltre ai diversi poderi), è senza dubbio la figura di spicco del

quartetto.

Ordinato sacerdote nel '53, da quasi vent'anni ha in cura anime di Visinale di Passignano. Fino all'altro giorno tutti i suoi parrocchiani ignoravano l'accaduto, né si erano troppo insospettiti per la sua assenza durante le funzioni natalizie, celebrate da un sostituto venuto da fuori; la versione ufficiale parlava di una malattia di don Onorio, il parroco-manager balzato anni fa alle cronache nazionali per la sua originale attività extrasacrosancta, la gestione di una piccola azienda, la Mi, che si trova accanto alla canonica.

Ma di don De Franceschi erano anche note, in paese, altre attività commerciali. Si è inoltre appreso che con l'accusa di associazione per delinquere, falsificazione e alterazione di monete, sono stati arrestati anche Giuseppe Gentile, di 35 anni di Preganziol (Treviso), titolare di una tipografia; Roberto Gobbin, di 34 anni, di Casier (Treviso), agente pubblicitario; Rolando Bettello, di 28, di Treviso, tipografo; Rita Moretto, di 37, di Breda di Piave (Treviso); Lidia Pater, di 46, di Preganziol (Treviso); e Daniela De Bortoli, di 29 di Trevignano (Treviso). Due i denunciati: Rosario Tomarcho, di 43 anni, di Lugano, e una cittadina olandese, Gherda Schootbrugge.

I carabinieri — che hanno fatto irruzione nella tipografia di Gentile — hanno sequestrato, tra l'altro, banconote falsificate per alcune centinaia di milioni di lire, oltre a banconote da un dollaro autentiche che, secondo l'accusa, sarebbero state «trasformate» con trucchi tipografici in banconote da cento dollari.

## Sportello filatelico a Cervignano

Il ministero delle Poste e Telecomunicazioni apre il 2 gennaio a Cervignano del Friuli uno sportello filatelico. L'ufficio utilizzerà due bolli con una raffigurazione rappresentativa della città, uno con la dicitura «Filatelico», l'altro con la legenda «Giorno di emissione». Sempre a partire dal 2 gennaio saranno messi in vendita al prezzo di 500 lire (comprensive dell'affrancatura) cartoline bollate dal lato dell'illustrazione riprodurre l'immagine dell'acquello originale di libera interpretazione, dal quale è stato tratto l'annullo relativo.

L'iniziativa, che vuole rispondere alle numerose richieste pervenute dai collezionisti, integra la serie di 12 cartoline emesse il 3 gennaio 1985 e la successiva di 13 emesse il 2 gennaio 1986. Chi fosse interessato a possedere l'intera serie delle 7 cartoline con il bollo «Filatelico» del 2 gennaio '86 potrà inviare la commissione entro il 31 gennaio all'amministrazione delle Poste e Telecomunicazioni, Direzione centrale servizi postali, divisione V, Viale Europa 175, 00100 Roma. Le richieste dovranno essere accompagnate da una delle due ricevute del bollettino c/p postale CM/8 quater attestante il versamento della somma per la commissione.

## GORIZIANI VITTIME DI UN'AGENZIA FANTASMA

## E per Capodanno... un bel viaggio bidone

Una settimana a New York in un albergo centrale, più il viaggio; un milione e centomila lire. La proposta, formulata da un'agenzia di viaggi milanese, è stata accolta con entusiasmo da una ventina di goriziani. Poche ore prima della partenza una telefonata ha fatto però sfumare il loro sogno di un Capodanno negli Stati Uniti. L'ingrato compito di avvertirli che il viaggio non si faceva più è toccato alla Victor turist, un'agenzia goriziana che agiva da tramite fra i clienti e l'agenzia milanese.

Ma non basta, un altro gruppo di goriziani, che aveva per meta di fine anno il Kenya, sembra sia stato bloccato quando già si trovava all'aeroporto di Milano. Anche a loro era stato offerto, dalla stessa agenzia milanese, un viaggio a prezzi stracciati, un viaggio a prezzi stracciati. La Victor turist, che continua ad affermare di aver avuto soltanto una funzione di intermediazione, ha frattanto aperto querela per truffa nei confronti dell'agenzia milanese.

Altrettanto hanno fatto la «Cento Viaggi» e la «Incent System», due agenzie bolognesi che hanno venduto il secondo programma, quello keniano, ai loro clienti su piazza. In tutto sarebbero cadute nella trappola un centinaio di persone, in prevalenza milanesi. Dalla capitale lombarda infatti è partito il raggio mes-

so a segno dalla fantomatica «Round Trip Travel». Vacanze a Mombasa a partire da un milione o poco più per arrivare anche fino a tre; viaggio confortevole con l'Air Kenia. Questo quanto offriva l'agenzia fantasma agli italiani in cerca di avventura.

Da Bologna erano già partiti giorni fa dieci milioni e mezzo di lire in assegno, di passaporti da vistare. La «Round Trip Travel» aveva dato ancora un segno di vita mandando il programma definitivo del viaggio e gli orari di volo. Poi più nulla.

L'altro giorno gli ignari vacanzieri, compresi quelli della nostra regione, si sono presentati alla Malpensa, con valigette pronte per decollare. Ma è bastata una rapida consultazione agli sportelli dello scalo per scoprire che non ci sarebbe stato nessun volo charter dell'Air Kenia da Milano. Né allora né mai. Non è rimasto loro che tornare a casa e rivolgersi lividi di rabbia alle rispettive agenzie locali che hanno poi sporto denuncia. Intanto, il telefono della «Round» continua a squillare invano. Nessuno risponde dall'altra parte del filo. I promotori della truffa sono probabilmente partiti, loro sì, per le vacanze di Capodanno con i soldi rastrellati, almeno duecento milioni di lire.

BUON 1986

a cura SPE



"ELITE"

CASA DELLE ASTE s.r.l.

ESPOSIZIONE E VENDITA ALL'ASTA DI TAPPETI ORIENTALI, ANTIQUARIATO, GIOIELLI ED ARTE IN GENERE

AUGURA BUON 1986

Residence 166 Savio Excelsior Palace Riva del Mandracchio 4

34121 Trieste - Italy Tel. (040) 7690 - Telex 460315

A tutti un Felice 1986

PICCOLI E GRANDI ELETTRODOMESTICI DELLE MIGLIORI MARCHE, ARTICOLI DA REGALO, ANCHE A RATE E SENZA INTERESSI

Luisa Galletti

TRIESTE - VIA FELICE VENEZIAN 10 TELEFONO 733335

**Abbitare**

AUGURIAMO A TUTTI I NOSTRI CLIENTI BUONE FESTE

TRIESTE - VIA MOLINO A VENTO 5

DA OLYMPIC sport

VENDITA DI NATALE

CON SCONTI DAL 20% AL 50% SU TUTE E SCARPE DA TENNIS

TRIESTE - VIA DEL BOSCO 10 A - TEL. 040 773902







## ECONOMIA E FINANZA

NOTA NEGATIVA REGISTRATA DAL NOTIZIARIO DEI CONTI ECONOMICI DELL'ISTAT

## Si arresta nel terzo trimestre '85 la fase di espansione produttiva

Fermo soprattutto il settore agricolo - Netta riduzione delle importazioni - Aumenta l'export

ROMA — Un «arresto» nel processo di espansione dell'attività produttiva nel terzo trimestre dell'anno è stato rilevato dall'Istat. Nel notiziario sui conti economici trimestrali si nota che il prodotto interno lordo (a prezzi 1970) si è mantenuto sugli stessi livelli raggiunti nel trimestre precedente, registrando, comunque, una crescita dell'1,6 per cento rispetto al corrispondente trimestre dello scorso anno.

La stasi produttiva è stata determinata, precisa l'Istat, soprattutto dall'andamento negativo del settore agricolo, che presenta una diminuzione del 2,1 per cento. Anche l'industria ha fatto registrare rispetto al trimestre precedente una flessione che è però estremamente contenuta, pari allo 0,2 per cento. Alla stasi dell'attività produttiva si è accompagnata una netta riduzione delle importazioni (-4,7 per cento) che ha portato ad una contrazione del complesso delle risorse (-1,0 per cento).

Al contrario, la domanda complessiva, costituita dagli impieghi finali al netto della variazione delle scorte, presenta una crescita dello 0,5 per cento con conseguente riduzione di giacenze; infatti nell'ambito degli impieghi si nota una flessione della domanda interna (-0,7 per cento) ed una notevole crescita delle esportazioni (+4,8 per cento). Ciò, congiuntamente alla già ricor-

data diminuzione delle importazioni, ha portato ad un miglioramento nell'interscambio con l'estero di beni e servizi, il cui saldo è positivo anche in cifra assoluta a prezzi correnti.

All'interno dell'industria — precisa l'Istat — si è riscontrato un ristagno nel valore aggiunto dell'industria in senso stretto (-0,1 per cento) ed una accentuazione della tendenza alla diminuzione nel comparto delle costruzioni (-0,9 per cento). Il settore dei servizi continua la sua espansione (+0,5 per cento) per i servizi destinati alla vendita e +0,2 per quelli non destinati alla vendita, tale da compensare il rallentamento degli altri comparti. Gli impieghi interni scontano una contenuta diminuzione dei consumi delle famiglie (-0,7 per cento) ed una più accentuata contrazione degli investimenti (-1,9 per cento).

Sul fronte dell'occupazione complessiva il notiziario sui conti trimestrali fino a settembre registra una crescita dello 0,4 per cento, che conferma la tendenza positiva già riscontrata nel secondo trimestre. In particolare è positivo il dato dell'industria in senso stretto, che mostra una inversione di tendenza rispetto ai trimestri precedenti.

Il costo del lavoro per unità di prodotto nel complesso dei settori che producono beni e servizi destinati alla vendita è aumentato del 2,2 per cento, in

conseguenza di un aumento del costo del lavoro per dipendente dell'1,7 per cento e di una diminuzione del prodotto lordo per occupato dello 0,5 per cento. Il tasso di crescita del deflatore del Pil è risultato pari all'1,1 per cento in rallentamento rispetto alla dinamica mostrata nei trimestri precedenti.

Rispetto al corrispondente trimestre del 1984 — ricorda il notiziario Istat, che è il secondo da quando il ottobre l'Istituto ha ripreso la pubblicazione dei conti economici trimestrali — il Pil registra un incremento dell'1,6 per cento, mentre le importazioni di beni e servizi crescono solo dello 0,9 per cento.

Dal lato degli impieghi, si riscontra un aumento dei consumi finali interni dell'1,9 per cento, dovuto all'incremento dell'1,8 per cento dei consumi delle famiglie ed alla crescita del 2,5 per cento dei consumi collettivi. Gli investimenti fissi lordi aumentano del 3,4 per cento (+1,7 per cento per le macchine e attrezzature, mentre quelli di trasporto e costruzioni cadono rispettivamente dello 0,4 per cento e del 5,2 per cento). Le esportazioni presentano un tasso di aumento del 3,3 per cento.

Sempre rispetto al corrispondente trimestre del 1984, l'occupazione complessiva è aumentata dello 0,8 per cento, mentre il costo del lavoro per dipendente registra un tasso di crescita dell'11,5 per cento.

Scesi dello 0,2 per cento i consumi petroliferi

ROMA — Il consumo di prodotti petroliferi è diminuito in Italia dello 0,2 per cento nei primi undici mesi di quest'anno, scendendo a 76,8 milioni di tonnellate contro i circa 77 dello stesso periodo del 1984.

Il calo è stato particolarmente forte nell'industria (-12,6 per cento) e una sensibile contrazione hanno subito anche i prodotti destinati agli usi domestici (-4,3 per cento). A compensare in parte queste riduzioni sono stati gli aumenti nei bunkeraggi marittimi, cresciuti dell'11,2 per cento, e dei trasporti (+4,1 per cento), che da soli hanno assorbito circa un terzo dei consumi totali (25,2 milioni di tonnellate).

Al secondo posto per consumi assoluti, la produzione termoelettrica (13,5 milioni di tonnellate) con un aumento del 3,4 per cento.

STATISTICHE CHE NON FANNO ONORE ALLA COMUNITÀ

## Lavoro: discriminati i giovani in Europa

Il 40% dei disoccupati - Decurtati anche gli stipendi

BRUXELLES — La discriminazione più evidente, i giovani della Comunità europea la subiscono nel campo del lavoro: oltre a costituire gran parte dei disoccupati (il 40 per cento della forza lavoro) e a subire il più alto tasso di disoccupazione (il 25 per cento), i giovani che, lasciata la scuola dell'obbligo, hanno la fortuna di trovare impiego ricevono un salario decurtato fino al 65 per cento.

A denunciare, è un rapporto del deputato europeo Nicole Fontaine (socialista francese), recentemente approvato dall'assemblea di Strasburgo. Nella comunità dei «Dieci» — e le cose non cambieranno con l'ingresso in Spagna e Portogallo il primo gennaio — i tagli di salario ai giovani sono giustificati da condizioni di lavoro più favorevoli, ma spesso il minor guadagno non trova affatto corrispettivo nel minor rendimento che un datore di lavoro potrebbe ricavare da un dipendente molto giovane.

Le decurtazioni di salario per motivi di età variano da un paese all'altro. All'inizio della carriera, esse raggiungono in Italia fino al 35 per cento, in Irlanda fino al 50 per cento, in Gran Bretagna oscillano dal 25 al 65 per cento

e in Germania federale dal cinque al 40 per cento. In Olanda, il salario intero può essere percepito solo compiuti 33 anni (prima, le riduzioni arrivano fino al 65 per cento). In Danimarca le riduzioni arrivano fino al 40 per cento. Al di sotto dei 17 anni, in Francia e in Belgio lo stipendio è decurtato rispettivamente del 20 e del 7,5 per cento. In Lussemburgo e in Grecia, i giovani hanno diritto al salario minimo completo a 18 anni.

I giovani della Comunità europea, inoltre, non diventano adulti tutti alla stessa età. Essi diventano maggiorenni a età diverse non solo nei vari paesi, ma anche all'interno dello stesso paese a seconda che debbono votare, firmare un contratto di lavoro, sposarsi o essere giudicati da un tribunale. Nella comunità a «Dodici» si raggiunge la maggiore età a 18 anni ovunque, tranne che in Belgio e in Olanda. In tali paesi, e pure in Francia, esiste un regime intermedio che si chiama emancipazione.

Per quanto riguarda il diritto di voto, è fissato a 18 anni ovunque con una mezza eccezione: in Italia per eleggere i senatori bisogna avere 21 anni.

## Nuova Italsider: politica di qualità

GENOVA — Per uscire dalla crisi e acquisire nuove quote di mercato la siderurgia italiana deve abbandonare l'aspetto quantitativo della produzione e puntare sulla qualità. Lo ricorda in una nota il presidente della Nuova Italsider, Michele Civallo, il quale ripercorre le tappe più significative della storia dell'impresa genovese.

Fino alla metà degli anni '70, ricorda Civallo, la siderurgia italiana ha privilegiato l'aspetto produttivo poiché il nostro paese era importatore netto di acciaio; oggi, invece, con un mercato instabile e una produzione mondiale appena superiore a quella di dieci anni fa l'acciaio cerca nella qualità e nelle tecnologie avanzate la risposta ai propri problemi.

«Di qui — osserva il presidente della Nuova Italsider — la razionalizzazione spinta dei cicli produttivi».

UN'OFFERTA NETTAMENTE SUPERIORE A QUELLA DELLA COPPIA FIAT-SIKORSKY

## Europei di nuovo in testa nella corsa alla Westland

LONDRA — La battaglia per la Westland, tra il consorzio europeo e la Fiat-Sikorsky, appare ancora aperta, tra continui colpi di scena, velate minacce e accuse di ricatto. La nuova offerta presentata venerdì dalla cordata europea (Agusta-Aerospatiale-Mbb) e le due britanniche Cee e British Aerospace, sembra aver ribaltato la situazione e alcuni quotidiani britannici, come il «Guardian», danno il consorzio europeo e il ministro della difesa Heseltine «a un passo dalla vittoria».

La nuova offerta promette un milione e 800 mila ore lavoro alla Westland (contro il milione della Fiat-Sikorsky) con ordini per l'acquisto da parte della difesa britannica di sei elicotteri «Sea King». Inoltre l'offerta contiene una velata minaccia ai dirigenti della Westland, se sceglieranno la Fiat-Sikorsky, di esclusione dalla futura collaborazione tra due progetti europei congiunti — l'elicottero «Battlefield» e l'NH90 — previsti per gli anni '90.

La minaccia di Heseltine di ordinare i sei «Sea King» alla Westland solo se accetteranno la soluzione europea ha portato il deputato conservatore Edward Taylor ad accusare il ministro della difesa di «ricatto» e il presidente della Westland, sir John Cuckney, a scrivere al premier Margaret Thatcher per ottenere chiarimenti al riguardo.

Il «Financial Times» afferma che sir John Cuckney intende chiedere alla Thatcher qual è la posizione del governo britannico sulla politica di acquisto di elicotteri. Infatti nell'offerta europea si dà per scontato che il governo britannico «compra

europeo» come concordato tra i quattro direttori degli armamenti di Gran Bretagna, Italia, Francia e Rft e come più volte ribadito dal ministro Heseltine.

Ma il 16 dicembre scorso un altro ministro della Thatcher, il responsabile dell'industria e commercio, Leon Brittan, ha invece dichiarato in Parlamento che il governo britannico non è vincolato a seguire le raccomandazioni dei quattro direttori degli armamenti. Alle accuse di «ricatto» di Taylor, il ministro Heseltine ha risposto sottolineando che il risparmio procurato alla difesa britannica con l'unificazione del progetto «Battlefield» (evitando la competizione tra i due progetti rivali europei A129, favorito da Gran Bretagna e Italia, e PAH2, favorito dalla Francia e dalla Rft) si tradurrebbe in 25 milioni di sterline da destinare all'acquisto dei sei elicotteri «Sea King» dalla Westland.

In precedenza Heseltine aveva sottolineato che se la Westland sceglierà l'offerta Sikorsky (costruendo gli elicotteri Usa «Black Hawk») il suo ministero non acquisterà questo modello americano, scegliendo invece un prodotto europeo.

Secondo il «Guardian» il consorzio europeo, con la nuova offerta, è passato adesso in testa e spetta ora alla cordata Fiat-Sikorsky decidere se migliorare a sua volta i termini della propria offerta o ritirarsi dalla competizione. Secondo lo stesso quotidiano «non vi sono segni che gli americani intendano ritirarsi e ritorneranno probabilmente alla carica la prossima settimana con un'offerta migliore».



OSSIGENO ALL'ECONOMIA DELLA COLOMBIA

## Rincaro del caffè: Bogotà soddisfatta

BOGOTÀ — La ripresa sostenuta dei prezzi internazionali del caffè servirà a ossigenare la boccheggiante economia colombiana, ma il governo pur esprimendo la sua soddisfazione non si abbandona all'euforia, nel timore che di questo passo il consumo possa registrare un calo. Di qui la richiesta di liberalizzazione delle quote mondiali.

Nel momento in cui i prezzi del «soave» colombiano sono saliti di poco più di un dollaro in meno di tre mesi, raggiungendo il tetto di 2,40 dollari a libbra, il presidente Belisario Betancur è intervenuto per suggerire l'adozione di misure di controllo delle vendite, affinché gli incrementi non si susseguano in modo accelerato.

to e si registri il fenomeno di cinque anni fa quando, in circostanze analoghe, si contrasse il consumo.

La stampa colombiana riporta la notizia secondo cui la produzione di caffè costaricana è diminuita del 30 per cento, un elemento che avrà senz'altro ripercussioni sui prezzi del prodotto. D'altra parte, la contrazione nella produzione di caffè, ritenuta all'inizio un fenomeno passeggero, sembra, invece, destinata a proiettarsi sui raccolti dell'86 e parte dell'87 tenuto conto che le perdite in Brasile sono rilevanti.

Il governo colombiano ritiene che la formula ideale sarebbe quella di mantenere una certa stabilità degli attuali livelli dei prezzi.

## Giappone: politica monetaria elastica

TOKIO — Il governo giapponese seguirà una politica monetaria «appropriata ed elastica» nel corso del 1986: è quanto hanno deciso i ministri economici in una riunione tenuta ieri a Tokio, indicando che il governo è favorevole a una riduzione del tasso ufficiale di sconto, attualmente al 5 per cento, nell'intento di stimolare la domanda interna.

A quanto è dato di capire, la Banca del Giappone è per una limitazione del tasso di sconto dopo il rafforzamento conseguito dallo yen per effetto dell'accordo del cinque di settembre, rafforzamento che di riflesso ha cominciato a produrre segni di frenata nella crescita economica. Recentemente, il primo ministro giapponese Nakasone ha sollecitato riduzioni concertate dei tassi da parte del Giappone e degli Stati Uniti.

RITORNO ALLE QUOTAZIONI DELL'84 (LIRA) E DELL'83 (MARCO)

## Sempre efficace per il dollaro l'azione di ridimensionamento

ROMA — L'ultima ottava valutaria dell'anno si è chiusa a New York, venerdì, con una ulteriore flessione del dollaro in un quadro di scambi rarefatti che hanno amplificato gli effetti di poche ma ingenti operazioni di vendita. In questo quadro, che potrebbe riproporsi nella nuova ottava centrata sulle festività di Capodanno, il biglietto verde ha registrato sulla piazza americana valori che sono i più bassi da un anno e mezzo rispetto alla lira e da più di due anni e mezzo sul marco e che corrispondono, nel confronto con le quotazioni di un anno prima, a perdite del 12,23 per cento relativamente alla nostra divisa e del 21,46 per cento in rapporto alla moneta tedesca. Le ultime quotazioni di New

York hanno visto il dollaro a 1696,50 lire contro i 1697,50 del fixing di poche ore prima in Italia, dopo un minimo di 1682 lire a metà seduta, e a 2,4640 marchi, più di due pennig sotto i 2,4885 del fixing di Francoforte. Per trovare valori più bassi bisogna risalire alle 1697,70 lire del 14 giugno 1984 e ai 2,4595 marchi del 18 maggio 1983.

Il 27 dicembre del 1984, quando la moneta americana era in piena corsa verso i record che avrebbe poi toccato nei primi mesi del 1985, il dollaro era stato quotato in Europa sulle 1933 lire e sui 3,1375 marchi. A un anno di distanza, le perdite in valore risultano di 236,50 lire e di 67 pennig, un ridimensionamento davvero cospicuo che ri-

specchia l'incidenza dell'accordo di settembre.

Il forte calo del dollaro, venerdì, in Europa e poi a New York non ha avuto comunque motivazioni precise in particolari notizie economiche ma è stato favorito dal ridottissimo volume di scambi che ha ampliato gli effetti di vendite tecniche di una certa consistenza innescando operazioni di alleggerimento su posizioni in dollari dopo che il biglietto verde era sceso sotto la soglia psicologicamente importante dei 2,50 marchi. Situazioni analoghe potrebbero verificarsi anche nella settimana di Capodanno ma resta il fatto che il dollaro è sempre sotto pressione e che le aspettative di una riduzione del tasso di sconto Usa continuano a gio-

care a sfavore del biglietto verde.

Una certa influenza sul mercato potrebbe essere esercitata anche dai dati sugli indici economici Usa attesi per domani. Il trend pesante del dollaro si accentuerebbe in presenza di cifre di segno negativo per l'economia americana e tali quindi da incoraggiare le congetture su una linea creditizia più morbida da parte della Federal Reserve.

A questo tipo di linea inaggia, sia pure retrospettivamente, l'economista di New York, Henry Kaufman nel suo ultimo commento dell'anno «brindando» a «un 1985 stellare per le attività finanziarie grazie soprattutto a una politica monetaria generalmente stimolante».

## Carni: dall'88 ormoni vietati

ROMA — Il consiglio dei ministri della Comunità europea ha deliberato nella sua ultima riunione l'adozione, a maggioranza qualificata, del divieto per tutti gli stati membri dell'uso degli ormoni, estrogeni, androgeni e progestinici a scopo di ingrasso negli animali allevati. Lo stesso divieto — sottolinea un comunicato del ministero della sanità — è previsto per l'importazione di animali e carni dai paesi terzi. Le nuove disposizioni entreranno in vigore dal primo gennaio 1988 al fine di consentire un congruo periodo di tempo per l'adeguamento delle legislazioni nazionali degli stati che finora avevano beneficiato della deroga al divieto stabilito già nel 1961.

## Porto Fiume: traffici in ascesa

FUTUME — Con oltre sette milioni di tonnellate di merci manipolate il porto di Fiume ha superato il quantitativo preventivato all'inizio dell'anno. Come hanno rilevato i dirigenti del porto nel corso di una conferenza stampa le entrate valutarie sono ammontate a 38 milioni di dollari, 23 milioni dei quali realizzati sul mercato a valuta convertibile. Nel 1986 nel Golfo di Buccari verrà inaugurato un nuovo terminal di merci alla rinfusa con magazzini della capienza di centomila tonnellate, il nuovo silo della capacità di 25 mila tonnellate di granaglie, nonché una banchina operativa lunga 240 metri.

## Autotrasporto: domande contributi

ROMA — Avranno tempo fino al 17 febbraio prossimo gli autotrasportatori che intendono richiedere la concessione dei contributi (per un totale di 80 miliardi di lire) previsti dalla legge del 30 luglio scorso sulla ristrutturazione del mercato dell'autotrasporto. Lo ha stabilito il ministro dei trasporti Signorile con un decreto che dà attuazione alla legge n. 404 sugli incentivi alla rottamazione o alla sostituzione degli attuali veicoli con nuovi in circolazione. Il decreto è stato pubblicato sulla «Gazzetta ufficiale» n. 297.

## Piano per il pesce azzurro

ROMA — «Presto sarà varato il piano per il pesce azzurro. Un'adeguata campagna pubblicitaria ne farà conoscere la peculiarità». Lo annuncia, in una intervista, il ministro della Marina mercantile, senatore Gianuario Carta. Su questo problema — aggiunge il ministro — «le cose erano in alto mare. Ora il Cipe ha approvato il mio progetto e d'intesa con le centrali cooperative rilanceremo la pesca con il risultato che il pesce comincerà ad arrivare sulle nostre tavole a un prezzo più ragionevole». Carta accenna poi a un progetto, di cui però non rivela i contenuti «per rispetto al consiglio dei ministri» per restituire «economicità e funzionalità al trasporto marittimo: quello passeggeri e quello merci». Sul trattamento fiscale che riguarda il mercato della nautica, il ministro Carta, pur precisando che la materia è di competenza delle finanze, afferma di essersi fatto carico della voce degli utenti.

LA SETTIMANA IN BORSA

## Natale non ha fermato la corsa

MILANO — Chiuso da più di una settimana l'anno borsistico con risultati record, il mercato azionario di Milano continua nella sua ascesa: l'interruzione delle contrattazioni per le festività di Natale (la Borsa è rimasta chiusa per tre giorni consecutivi) non ha indotto il mercato a rallentare il ritmo, in queste due sole sedute della settimana l'indice Comit segna, da venerdì 20 dicembre, un progresso dell'1,53 per cento, il Medibonaccò del 2,06 per cento, il Mib dell'1,8 per cento.

Anche sotto il profilo degli scambi, la situazione non è cambiata: a un minore movimento di affari nella seduta dell'antivigilia di Natale ha fatto subito riscontro un'intensificazione delle contrattazioni nella seduta di venerdì, con scambi che mediamente hanno superato i 30 milioni di pezzi per un controvalore di 140 miliardi e oltre, al giorno.

A tirare la volata in questa occasione alcuni titoli chiave: il gruppo Fiat, che ha la sua punta di diamante nel titolo in priv. (+6,17 per cento) seguita dalle Fiat ord. (+5,46 per cento da venerdì scorso) sulla scorta di voci che ipotizzano un aumento consistente dell'utile consolidato del gruppo. Le Fiat ord. nel dopolustino si sono portate a ridos-

subiscono una battuta d'arresto, e retrocedono del 2 per cento. Ancora in tensione le Saffa, con un +9,37 per cento da venerdì scorso mentre appaiono sulle posizioni i titoli del gruppo Montedison, con le capogruppo invariate, e cedenti le Standa (-2,13 per cento). Comportamento riflessivo hanno tenuto anche le Rinascite, che perdono il 2,17 per cento. Tra i bancari, qualche contrasto: Comit appaiono sacrificati dell'1,05 per cento, come le Banco Lariano, limitate le Nuovo Banco Ambrosiano, mentre rimangono sulle

posizioni Credit e Banco di Roma. Buono spunto delle Banca Cattolica del Veneto, con un +3,50 per cento. Ancora in tensione le Pirelli Spa (+4,62 per cento), e le Snia (+1,30 per cento). Sulle posizioni i cementieri, mentre appaiono in ombra i titoli del gruppo De Benedetti, con le Olivetti sulle posizioni, ben tenute Cofide, sacrificate Sabaudia (-1,43 per cento). Cedono di qualche poco (-3,98 per cento) le Cantoni, protagoniste di precedenti grossi movimenti di affari e lo stesso vale per Marzotto (-2,19 per cento).

I fondi d'investimento Brillante chiusura dell'anno

ROMA — I fondi d'investimento hanno chiuso brillantemente un anno, come il 1985, caratterizzato dal comportamento eccezionale delle principali Borse internazionali, capeggiate da quella di Milano il cui indice dei corsi è praticamente raddoppiato negli ultimi dodici mesi. I fondi italiani, che hanno ottenuto un successo superiore alle più rosee previsioni, al punto di essere stati eletti all'unanimità protagonisti del mercato finanziario nel 1985, hanno registrato performance di tutto rilievo.

Infatti, gli indici elaborati dalla Studi finanziari (base 2/1/85=100) si sono attestati venerdì scorso in una fascia compresa tra il 119,1 dei

fondi obbligazionari e il 163,47 di quelli azionari. A metà strada si sono collocati i fondi di tipo bilanciato per i quali si è avuto in media un incremento del 45,1 per cento; particolarmente significativi i risultati del Fondo professionale (+87 per cento) di Imicapital (+60 per cento).

Anche per i fondi lussemburghesi il bilancio di chiusura dell'anno non poteva andare meglio. Il relativo indice elaborato dalla Studi finanziari è salito del 62 per cento negli ultimi dodici mesi, con plusvalenze comprese tra il 67 per cento e l'84 per cento dei fondi compresi nella rilevazione (Fonditalia, Capital Italia, Rasfund, Italfortune).

SUPERATO IL «MURO» DEI 12 MILIONI DI UNITÀ PRODOTTE

## Auto: l'industria giapponese ha infranto ogni record

TOKIO — L'industria automobilistica giapponese ha infranto nel 1985 tutti i primati precedenti superando per la prima volta nella storia il «muro» dei 12 milioni di veicoli prodotti. «Il dato finale dovrebbe aggirarsi sulle 12.260.000 unità, il 6,9 per cento in più rispetto al 1984 — ha detto un portavoce dell'associazione produttori —, è un risultato di grande rilievo se si considera la situazione di estrema concorrenza sul mer-

cati mondiali». Nei primi undici mesi dell'anno la produzione è ammontata a 11.254.897 veicoli (più 6,7 per cento) e di 6.999.583 automobili (più 7,5 per cento), 4.179.210 veicoli commerciali (più 5 per cento) e 76.104 autobus (più 19,4 per cento).

Per quel che riguarda le case automobilistiche, la Toyota si è riconfermata la regina indiscussa del mercato con 3.386.245 veicoli prodotti nel periodo gennaio-novembre (più 7,3 per cento) seguita a distanza dalla Nissan, 2.301.350 unità (più 0,7 per cento) e dalla Mazda al terzo posto, 1.088.443 unità (più 3,5 per cento). Tra le «big» un balzo formidabile è stato compiuto dalla Honda che ha aumentato la produzione dell'11,2 per cento raggiungendo quota 1.012.949 veicoli e insidiando il quarto posto conservato a stento dalla Mitsubishi con 1.050.876 unità (più 4,5 per cento).

La Honda — l'impresa del momento — scrive l'autorevole settimanale giapponese «Economist» — nel 1986 si insidia al terzo posto e potrebbe alla lunga minacciare addirittura la Nissan. L'emergenza della Honda che ha lanciato quest'anno modelli

di grande fortuna come una nuova versione della «Acord» e l'utilitaria di 550 cc. di cilindrata «Today» è provata dalle crescenti quote di mercato conquistate in Giappone: 7,2 per cento, dietro Toyota, 41,3 per cento, Nissan, 26,5 per cento.

Continuano, invece, le difficoltà della Nissan, alle prese con una insidiosa crisi da quando è scesa nel 1978 sotto il 30 per cento delle vendite in Giappone.

Un'adeguata campagna pubblicitaria ne farà conoscere la peculiarità. Lo annuncia, in una intervista, il ministro della Marina mercantile, senatore Gianuario Carta. Su questo problema — aggiunge il ministro — «le cose erano in alto mare. Ora il Cipe ha approvato il mio progetto e d'intesa con le centrali cooperative rilanceremo la pesca con il risultato che il pesce comincerà ad arrivare sulle nostre tavole a un prezzo più ragionevole». Carta accenna poi a un progetto, di cui però non rivela i contenuti «per rispetto al consiglio dei ministri» per restituire «economicità e funzionalità al trasporto marittimo: quello passeggeri e quello merci». Sul trattamento fiscale che riguarda il mercato della nautica, il ministro Carta, pur precisando che la materia è di competenza delle finanze, afferma di essersi fatto carico della voce degli utenti.

## Turismo '85: valuta pregiata per sedicimila miliardi

ROMA — Anche le prime valutazioni sul turismo natalizio confermano che l'85 è stato l'anno che ha visto un forte recupero del nostro paese nei confronti dei concorrenti nel Mediterraneo dopo i non brillanti risultati degli anni scorsi: Roma, Venezia, Firenze (a parte le località di montagna che hanno registrato il tutto esaurito) sono affollate pressoché esclusivamente da giapponesi, americani (malgrado il ribasso del dollaro) ed europei.

Globalemente, la crescita del turismo quest'anno si può calcolare intorno al 2,3 per cento, un aumento che porta le presenze a quasi 340 milioni di giornate. Sono tornati gli stranieri (più 5 per cento rispetto all'84; nei

due anni precedenti la flessione era stata del 2,2 per cento nell'84 e del 3,3 nel 1983).

Secondo gli esperti, la ripresa del turismo in Italia è stata trainata dal concomitante effetto di più fattori: recupero di competitività dell'offerta turistica italiana rispetto ai paesi concorrenti; ripresa dell'economia tedesca (il 40 per cento del turismo estero proviene dalla Germania); favorevole andamento del dollaro sino a tutta l'estate; miglioramento dell'immagine dell'Italia. Al netto, l'entrata di valuta estera è stata calcolata dagli esperti della Banca nazionale del lavoro in 16 mila miliardi di lire: per contro, gli italiani hanno speso all'estero 4.500 miliardi.



## CRONACHE DELLO SPORT

## La Juventus si avvia serena verso il giro di boa



L'esultanza di Aldo Serena dopo un gol: una gioia che in campionato il cannoniere della Juve ha già provato nove volte

IL CANNONIERE SPERA DI INCREMENTARE CON LA SAMPDORIA IL SUO BOTTINO

## Aldo, ragazzotto di Montebelluna è l'ultimo gioiello della «Madama»

TORINO — Chi avrebbe detto quattro o cinque anni fa che un ragazzo dall'aria spaurita e dall'aspetto seghino dopo aver fatto il pacco postale tra le squadre di Milano e Torino sarebbe diventato lo spauracchio delle acerrime difese nostrane? Questo giovanotto poco più che ventenne, Aldo Serena di Montebelluna, è diventato nel giro di due stagioni semplicemente Aldo Serena, ovvero il capocannoniere del campionato massimale, cioè una spuma sopra i vari Rummenigge, Maradona e Platini.

E' senza dubbio un personaggio strano pur nella sua semplicità campagnola. Non ama molto chiacchiere, soprattutto con i giornalisti. Le sue risposte ormai si conoscono già, ma una parola fuori posto, un aggettivo forte che riveli stati d'animo in subbuglio. Il vero periodo di crisi esistenziale, d'identità, lo ha sofferto l'estate scorsa, nel

lungo ballottaggio tra maglia granata, nerazzurra e bianconera. Serena ha certamente lasciato una larga fetta di cuore in quella curva Maratona che, assieme a Junior, lo aveva eletto suo nuovo beniamino, una sorta di Pulic-bis. Ora i tifosi granata lo contestano neanche troppo sportivamente.

E' stata una vicenda dolorosa — spiega il nostro guerriero — il Toro mi ha dato tanto, l'entusiasmo, la grinta; quella granata diventa addosso come una seconda pelle. Poi sono stato messo alle strette, ho rinchiuso il cuore in un cassetto e ho scelto razionalmente, perché sono un professionista.

La parola professionista ricorre puntualmente quando si attacca nei sentimenti. C'è da dire per altro che gli amori granata li ha dimenticati in fretta. «La Juve è la società ideale per qualsiasi calciatore, è il massimo delle aspirazioni a livello di club», precisa, e la risposta lascia intendere un discorso più ampio, quello della Nazionale.

Giocando nella Juventus e segnando come sta facendo, il sogno della maglia azzurra non è più sogno, ma una conseguenza fin troppo logica. Non che continuando a giocare nel Torino non vi sarebbe arrivato, ma adesso è tutto più facile, ovvio. Ma chi è Serena lontano dall'orgia del tifo? Un ragazzo con i piedi bene per terra, un calcolatore in senso positivo, un pragmatico, «amo molto l'Inghilterra, i suoi abitanti, le usanze di questo popolo». Gli piace la musica moderna e prende parte ad una trasmissione di musica leggera in un'emittente radiofonica torinese. «La politica? Non ho ancora idee ben precise», nichia. Ma vediamo in campo, è una iena per bene: lotta su tutti i palloni con una determinazione incredibile, anche quando la

squadra vince con tre gol di scarto e lui è già andato a segno. Colpi ne riceve e ne dà, come vogliono le buone regole del calcio maschio. Prima del campionato l'avvocato Agnelli lo definì un buon giocatore dalla cintola in su. «Adesso che ho segnato anche coi piedi spero in una considerazione migliore», si dirà, giustamente, che è facile realizzare in un complesso atleticamente e tecnicamente superiore agli altri; lui è il primo ad ammetterlo col suo solito candore. «E' una pacchia ricevere decine di palloni dal cross di Cabrini e di Mauro: sulla quantità qualcuno entra in porta». La sua testolina roscia è ormai il vero incubo degli estremi avversari, l'elezione è perentoria. «E' la mia principale caratteristica; già nel Milan: cross di Pasinato e gol di Serena».

Avendo tutta una carriera davanti, Aldo ha il tempo necessario per migliorare le sue

qualità, velocizzando la manovra, districandosi meglio col pallone fra i piedi tra la stretta avversaria. Dopo il poker inflitto dalla Juve al Lecce, gli abbiamo chiesto se per assurdo avesse qualcosa da rimpiangere o da rimproverarsi alla fine di un anno per lui fondamentale: «Proprio niente di tutto questo, sono più che mai soddisfatto di me stesso e dell'ambiente che mi circonda. Abbiamo conquistato in questi giorni la Coppa Intercontinentale e quindi meglio di così non potrebbe andare».

Si avvicina intanto il giorno del recupero di campionato con la Sampdoria, in programma il 10 gennaio di Torino martedì 31 dicembre.

Lei cercherà di aumentare il suo bottino personale? «E' naturale, ma per far vincere tutti noi, non per la classifica marcatori». La solita frase, come sempre.

Marcello Ferrara

## Calcio mondo

## Il Milan a Massa Marittima

GROSSETO — Nella prima delle due amichevoli di fine anno il Milan ha giocato ieri a Massa Marittima contro la formazione locale che partecipa alla prima categoria (oggi i rossoneri saranno di scena a Barletta) affermandosi per 7 a 1. Liedholm ha dovuto rinunciare a Wilkins e Hateley (che rientreranno oggi a Barletta), Virdis, affetto da sciatalgia, Baresi e Icardi infortunati nonché al portiere Terracciano tenuto a riposo. Un buon allenamento comunque per la formazione rossonera in attesa della ripresa del campionato per la partita di Bari.

Nel primo tempo conclusosi con quattro reti a zero per gli ospiti l'ultima è stata di Rossi applauditissima si è visto un ottimo Evani che operava bene sulle fasce laterali e proprio dai suoi cross sono venuti due bellissimi gol. Bene anche «Pablito» e Di Bartolomei. Al termine Liedholm si è detto soddisfatto; contro il Bari spera di recuperare almeno Virdis. Secondo il tecnico svedese la Juventus martedì prossimo supererà la Sampdoria il massimo campionato di calcio può dirsi finito quando c'è ancora da disputare il girone di ritorno.

## Napoli in Argentina a fine gennaio

BUENOS AIRES — Recova Producciones, la società che organizza i tornei estivi di calcio a Mar del Plata, ha annunciato che il Napoli a fine gennaio giungerà in Argentina per disputare alcuni incontri amichevoli.

La squadra partenopea, nella quale gioca Diego Maradona, potrebbe assolvere a questo impegno per il fatto che a cavallo tra gennaio e febbraio (il 2 febbraio) vi sarà una giornata di riposo nel campionato italiano.

Il Napoli, secondo quanto è stato annunciato, giocherà il 28 gennaio a Mar del Plata contro il River Plate, la squadra che comanda la classifica del campionato argentino, attualmente fermo per un mese (vacanze estive ai calciatori). Il 30 gennaio, poi, il Napoli dovrebbe giocare a Buenos Aires contro l'Argentino Juniors, la squadra campione del Sudamerica e che recentemente ha disputato la Coppa Intercontinentale a Tokio contro la Juventus.

E' possibile che il Napoli disputi in Argentina un terzo incontro con il Boca Juniors, prima di rientrare in Italia.

## Giocatori mettono in mora la Reggina

REGGIO CALABRIA — La Reggina — che si trova in una grave crisi economica — è stata messa in mora dai suoi giocatori che sono in credito di due stipendi arretrati, mentre sta maturando, in questi giorni, anche il terzo. La decisione di avviare le procedure per la messa in mora della Reggina (che è in testa al girone «D» della serie C/2) è stata resa nota dagli stessi giocatori con un breve comunicato.

I giocatori, per protesta contro il mancato pagamento delle spettanze arretrate, hanno disertato l'allenamento fissato dall'allenatore Ceramanno per ieri mattina.

Intanto il sindaco di Reggio Calabria, Pino Mallamo, sta proseguendo nei suoi incontri con operatori economici della città per cercare una soluzione per la crisi della società.

## Scissione nel calcio cileno

SANTIAGO DEL CILE — Cinque importanti club di calcio cileno, capeggiati dal popolare Colo Colo e dalle due università (Chile e Católica), hanno annunciato la loro separazione dall'Associazione central de futbol di questo paese e la formazione di una lega nazionale parallela.

Lo scisma non intaccherà però la conclusione del campionato in corso della massima divisione — per la quale mancano soltanto due giornate di gara — ma minaccia invece la realizzazione del torneo 1986.

I club che si sono separati sono Colo Colo, Universidad de Chile, Universidad Católica, Union Española e Palestino, tutti di Santiago. La crisi si deve principalmente alle difficoltà economiche e finanziarie in cui si dibatte il calcio cileno. E ciò principalmente per la scarsa affluenza di pubblico agli stadi nelle ultime stagioni.

## Esonerato allenatore Arezzo

AREZZO — L'Arezzo ha annunciato la «cessazione della collaborazione» con l'allenatore Mario Russo affidando la squadra, che milita nel campionato nazionale di serie B e si trova in «una posizione di classifica un po' delicata», all'allenatore in seconda Mario Rossi che, già in passato, aveva avuto più volte l'incarico quando si era trattato della sostituzione dell'allenatore alla guida della formazione aretina.

Fra i candidati alla «panchina» dell'Arezzo si fanno, a livello di ipotesi, anche i nomi di Giancarlo De Sisti e Paolo Carosi.

## Avellino: Graziano nuovo presidente

AVELLINO — Il nuovo consiglio direttivo dell'Avellino ha proceduto alla distribuzione delle cariche. Presidente è stato nominato l'ing. Elio Graziano di 53 anni, di Merogiano, proprietario di tre stabilimenti nel settore chimico in Campania e in Piemonte. Amministratore delegato è l'imprenditore edile Augusto Piccarilli, vicepresidente Giuseppe Brogna e Rocco Minichello. L'avv. Giacinto Pelosi è stato nominato segretario generale con l'incarico di rappresentare la società in Lega.

Negli ambienti vicini alla società di Galleria Mancini, si è appreso che l'ing. Graziano intenderebbe contattare Roberto Bettiga o Franco Dal Cin per l'incarico di direttore generale della società.

## Niente giorni di riposo per il Napoli

NAPOLI — Intenso programma d'allenamento per il Napoli. In questo fine d'anno. Gli azzurri si alleneranno tutti i giorni. E' stato annullato anche il tradizionale «riposo» del lunedì. Il programma prevede un allenamento mattutino oggi domenica, una partita amichevole lunedì (alle 14.30) a Castellammare di Stabia contro la Juve Stabia, altri allenamenti il 31 dicembre, il primo gennaio, ed allenamenti successivi per giovedì e venerdì, quando la squadra si trasferirà in Lombardia per la partita contro il Como.

## Domenica di relativo riposo per le regionali

## Ma l'amichevole dell'Udinese a Pordenone rischia di saltare a causa della pioggia

## Tutto è pronto... anche il nuovo inno non però le maglie

UDINE — Rischia di saltare l'amichevole che l'Udinese ha in programma per oggi alle 14.30 al Bottecchia di Pordenone contro la compagine di Cancian: per tutta la giornata di ieri infatti ha piovuto ininterrottamente e se non mutassero le condizioni meteorologiche (cosa del resto che ieri non appariva per nulla probabile) il terreno di gioco

matino e al pomeriggio, sia in previsione della partita di oggi sia per riprendere appena quanto prima possibile la condizione fisica dopo il permesso straordinario per le feste natalizie concesso in concomitanza con la sosta del campionato.

L'imminente arrivo del nuovo anno porta tutti a sognare qualcosa di buono, di migliore rispetto a quanto non ci sia capitato nell'anno che sta per andarsene. Per i bianconeri questi «sogni» si riferiscono naturalmente alla seconda parte del campionato, più o meno dura della prima, a seconda dell'angolo di valuta-

zione è comunque tutta da giocare. «La squadra mi sembra sufficiente nel suo complesso — afferma un De Agostini come al solito tra i più pimpanti dei giocatori a disposizione di Vinicio — e oltretutto non mi sembra per niente produttivo andare a guardare cosa ci è

capitato in bene e nel male nel girone di andata. Dobbiamo tutti essere convinti che questa Udinese ha dei buoni numeri per fare ancora meglio nel girone di ritorno di quanto non siamo riusciti a fare nell'andata. La miglior garanzia, da questo punto di vista, dovrebbe essere rappresentata

dai nostri giochi: a parte l'episodio di Lecce, dove si è vista all'opera una squadra triconoscibile, nelle altre partite abbiamo sempre giocato a buon livello, indipendentemente dai risultati che abbiamo conseguito. Basandoci su questo fatto di importanza certo non secondaria, penso che possiamo guardare al resto del campionato con una certa fiducia, anche se evidentemente non c'è posto per l'ottimismo, nel senso che la lotta sarà sempre molto dura, di domenica in domenica, quasi prescindendo dagli avversari che incontreremo».

Giorgio Verbi

## Udine: Mazza smentisce le illusioni

UDINE — Le indiscrezioni che davano il presidente dell'Udinese Mazza interessato ad acquistare la Lazio o la Fiorentina oppure una venuta a Udine di Castagner al posto di Vinicio non hanno trovato conferma. Il presidente del club bianconero non ha voluto commentare, ma si è seccato «perché si cerca di coinvolgere altre persone e di costruire storie che non esistono».

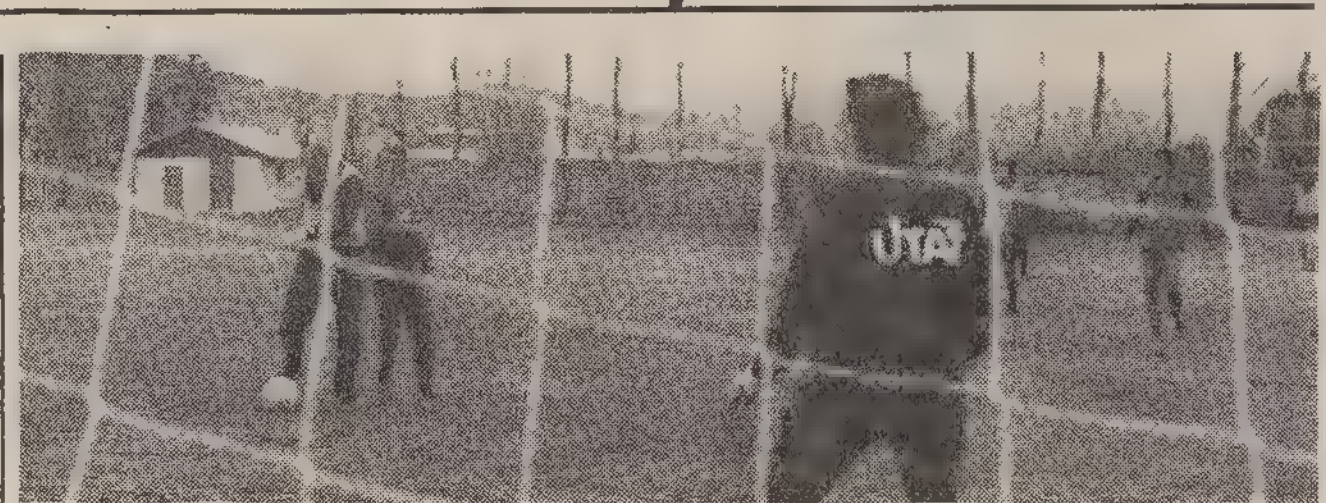
AMICHEVOLE AL «COSULICH» CONTRO LA FORMAZIONE LOCALE MILITANTE IN PROMOZIONE

## La «rosa» alabardata in campo a Monfalcone

MONFALCONE — Sotto un minaccioso cielo di piombo la Triestina ha lavorato alacremente ieri a Monfalcone affettuando un allenamento al mattino e uno al pomeriggio secondo il programma predisposto da Ferrari.

La formazione alabardata chiuderà in pratica il 1985 con l'ultimo incontro amichevole (Cosulich, ore 14.30) contro la locale squadra del Monfalcone, un complesso molto giovane con qualche individualità interessante che partecipa al campionato di Promozione.

Con ogni probabilità, l'allenatore Ferrari in occasione di questa amichevole, che tra l'altro suggella gli ottimi rapporti che intercorrono tra le due società (d. del Monfalcone è l'ex alabardato Politelli), utilizzerà tutti i componenti la «rosa» e specialmente quei giocatori che per un motivo o



Alabardati in allenamento a Monfalcone

(Foto Leban)

per l'altro finora non hanno avuto molte possibilità di mettersi in mostra.

E' il caso, per esempio del «vice» di Bastazzoni, Gandini; ma anche Scaglia e Miele che sono stati impiegati part-time con la Brescia hanno bisogno di giocare per acquistare maggior disinvoltura. Ci sono

poi giovani come Zanin e Schiraldi che ormai mordono il freno.

La partita amichevole con il Monfalcone potrebbe segnare il rientro in squadra dopo lunga assenza di Strappa e Dal Prà ormai rimessi a nuovo. Ferrari, dal canto suo, potrebbe avere in mente alcune soluzioni tattiche da sperimentare adesso che quasi tutti i giocatori si sono ristabiliti. Resta invece incerta la presenza di Romano il quale potrebbe rimanere ancora a riposo seguendo il consiglio dei medici.

Il prossimo gennaio, con tre partite in trasferta ed una interna, sarà per la Triestina un mese particolarmente impegnativo. La squadra dovrà confermare il buon recupero compiuto prima della sosta natalizia del campionato cercando già il 5 gennaio a Catanzaro di fare risultato e consolidare così l'attuale posizione, anche se è in compagnia di Vicenza e Brescia.

La domenica successiva giocherà a Cesena contro la squadra rivelazione di Buffoni, seconda in classifica. Sarà una partita difficile ma non proibitiva per l'attuale compagine alabardata, che poi ospiterà il modesto Pescara, squadra probabilmente non in grado di ripetere il bel campionato precedente quando si classificò settima.

I giuliani, successivamente, avranno una nuova non facile trasferta: andranno in Toscana ad affrontare quell'Arezzo che, penultimo in classifica, ha però un attacco molto prolifico: ha realizzato addirittura 18 reti quante quelle del Vicenza e della Lazio, grazie in particolare alle prodezze

dei due attaccanti Muraro (ex Inter) vice bomber con 6 reti (tre su rigore) e Ugolotti (ex Campobasso) autore di 5 gol (uno su rigore). Però la difesa peggiore del campionato avendo subito 22 reti. Solo dopo il 26 gennaio probabilmente, sarà possibile giudicare la Triestina.

COPPA REGIONE: BATTUTO IL SAN LUIGI

## Edile Adriatica in semifinale dopo i tempi supplementari

Edile Adriatica-San Luigi 3-2

MARCATORI: al 28° Massimi, al 48° Catagnoli, al 74° Sacco su rigore, al 77° Demich, al 102° Maranzina. EDILE ADRIATICA: Nardini, De Luca (dal 38° Zetto), Catagnoli, Sacco, Campagna, Brazzatti, Catenaro, Seppi, Scala, Maranzina, Gattinoni (dal 34° Pedretti), Spangher, Terevitch, D'Agostino. SAN LUIGI: Crocetti, Ley, Tiozzo, Businelli, Baricchio (dal 59° Volturro), Auber, Dench, Zucca, Pizzame, Leonardi (dal 59° Sardiello), Massimi, Cocciani, Stefani, Pangoni.

L'Edile Adriatica passa alle semifinali della Coppa Regione. Ci sono voluti però i tempi supplementari (quelli regolamentari erano terminati in parità 2-2), per avere ragione del San Luigi che, sospinto dal grintoso Zucca, non si è dato mai per vinto fino all'ultimo.

Senza alcun dubbio si può tranquillamente affermare che i ragazzi di Boerchia non meritavano la sconfitta o meglio tutte e due le contendenti avrebbero dovuto superare paradossalmente il turno. L'Edile ha messo sul tappeto una maggiore esperienza alla quale ha fatto da controparte l'esuberanza dei giovani del

preparato il Pordenone si è intanto nel migliore dei modi per l'incontro con l'Udinese. Dopo quattro giorni di meritato riposo, i neroverdi hanno ripreso gli allenamenti venerdì e ieri mattina, nonostante il maltempo hanno effettuato il consueto lavoro di rifinitura.

Con ogni probabilità Can-

per quanto riguarda la serie C/2 il giudice sportivo ha esaminato gli atti relativi alla partita Potenza-Cesena (girone «C») sospesa dall'arbitro prima della fine per il lancio di sassi e di altri oggetti che avevano colpito un guardalinea. Il giudice sportivo ha deciso di infliggere al Potenza lo 0-2 a tavolino, di squalificare per un giorno il campo del Potenza e di squalificare per una giornata il giocatore Carafa, sempre del Potenza.

Per quanto riguarda la serie C/1 per due giornate Donati (Padova). Per una giornata sono stati squalificati Perugini (Rm Firenze), Fadda (Foggia), Bresciani (Spal), Bergamini con Doveri (Teramo). Sono stati ammoniti con diffida, Baldassari (Benevento), Luterotti (Trento), Giansanti (Padova), Simonetta (Piacenza), Cocco (Barletta), Apuzzo (Sorrento), Di Battista (Campagna), D'Eustachio (Spal), Esposito (Prato), Cessario (Viterbo), Rissalino (Fano), Cagnini (Barletta), Tavola (Spal), Corsi (Carrarese), Boni (Legnano), Rossi (Foggia), Rovani (Cavese), Morganti (Casertana).

Sempre in serie C/1 sono stati qualificati fino a tutto l'8 gennaio 1986 l'allenatore del Prato Giuseppe Marchioro («perché, alzata dalla panchina, pronunciava una frase irraggiungibile verso l'arbitro») e l'allenatore del Piacenza Giovan Battista Rota («per aver tenuto in più occasioni durante la gara comportamento non regolamentare in campo, accompagnato da ripetute proteste»).

L'epilogo di una partita giocata sotto una pioggia battente si è avuto nel primo tempo supplementare grazie a un assolo di Maranzina, uno dei migliori nelle sue file assieme allo stopper Campagna e al mediano destro Sacco.

LECE — Franco Juriano è stato eletto presidente dell'Unione Sportiva Lecce dal consiglio di amministrazione della società, che ha riconfermato tutti i dirigenti dimessisi con Juriano allo scadere naturale del mandato.



CRONACHE DELLO SPORT

# Basket: Trieste cerca a Rimini il grande rilancio

**Il basket della domenica**

**A-1**

**RIMINI TRIESTE**

**A-2**

**GORIZIA FORLÌ**

MARR Benatti	STEFANEL Riva	SEGAFFREDO Biondi	JOLLY Griffin
Del Sano	Coleman	Ardesi	Landsberger
Cecchini	Marcolini	Jackson	Songlia
Wansley	Marcolini	Vroman	Lardo
Johnson	Shelton	Marsic	Bon
Paol	Bolobich	Stramaglia	Matassini
Ottaviani	Vitez	Bullare	Colombo
Danielle	Lucentoni	Borsi	Nunzi
Ferro	Ruaro	Corpaci	Malcangi
Cancian	Colmani	Gregorio	Vicini
Pasini	A. Puglisi	Medoot	A. Cardaioli
Arb.: Vitolo e Duranti		Arb.: Grossi e Filippone	

DUE PULLMAN DI TIFOSI AL SEGUITO DELLA STEFANEL IN ROMAGNA

## Shelton e soci all'assalto della fortezza del Marr

DAL NOSTRO INVIATO

RIMINI — Grandi gioie, come l'anno della prima, magica promozione in A1 o prostrati delusioni, enormi, come l'ultimo anno del matrimonio. Trieste-Lombardi: è difficile cedere a questo litorale con un risultato scontato, grigio. Grigia e strana è la sabbia di Rimini della stagione del basket, così diversa da quella dorata, ribollente dell'estate; sabbia ma anche così vicina alle più care immagini felliciane, e quindi profondamente legata ai contrasti, romagnola.

E appunto, per una imperiosa esigenza, anche sul parquet del basket è più di scena il clamoroso, la reazione sanguigna e imprevedibile, il cocente abbandono piuttosto che una coscienza, diligente, prevedibile performance. Almeno così è spesso stato nei confronti tra Rimini e Trieste. Puglisi, conosca o meno la storia di questi confronti, sembra avvertire, la vigilia di Marr-Stefanel, questa atmosfera. Pensoso, nel salone del Park Hotel riflette sul significato di questo confronto al penultimo turno d'andata.

Un turno certo importante per i nerazzurri che, in questa la fine stagione, si ritrovano consecutivi, sono riusciti finalmente a cogliere due vittorie di seguito. Vittorie molto importanti per la classifica, per il fatto di essere state conquistate contro avversarie dirette nella lotta per la salvezza, per il tonico che hanno iniettato su un moria alquanto provato, per il fatto che sono state costruite senza l'apporto dell'uomo-faro Fischetto e difese con successo anche in circostanze drammatiche come quelle di domenica scorsa.

Trieste risorta dunque. E Puglisi può tornare a sorridere anche se le sue dichiarazioni sono oggi più caute di quelle del 12 gennaio. Ma oggi Trieste vive a Rimini una tappa molto importante della sua crescita. Riuscisse a cogliere qui i due punti compirebbe un consistente passo verso la salvezza ma, soprattutto, dimostrerebbe anche di

essere maturata a livello di squadra, di assieme, di capacità di combattere e di soffrire. I giocatori e Puglisi sembrano avvertire questa voglia. Una brevissima pausa per la vigilia di Natale e poi subito tutti a lavorare sodo, Coleman in testa. Un Coleman in continuo progresso e che sembra essere il miglior viatico per il rilancio della Stefanel.

Può essere il parquet del primo successo esterno nerazzurro? Potrebbe esserlo. La stessa classifica, oltre il potenziale del parco giocatori valutato sulla carta, sembra confermarlo. Insomma, vincesse la Stefanel il risultato non sarebbe di quelli che rafforzano la tradizione di Rimini: parquette dalle forti emozioni? Calma, una vittoria a queste latitudini del litorale adriatico è sempre un'enorme impresa, difficilissima. Anche

perché qui terreno è spalti e spalti sono sempre roventi e l'atmosfera è di perenne battaglia. E oggi lo saranno particolarmente, perché Rimini, con la classifica non certo di molto migliore di quella triestina, non può concedersi distrazioni contro squadre peggio classificate di lei, pena l'essere risucchiata proprio in quei bassifondi dai quali la Stefanel sta lottando per liberarsi.

Ma almeno l'ostacolo non è proibitivo. E che Trieste ci creda lo dimostrano anche i due pullman di tifosi fin qui a sostenere la squadra, a percepire quanto meno non marce indietro ma ulteriori progressi che garantiscono magari poi, nel giro di ritorno, maggiori soddisfazioni sulla strada di una salvezza tranquilla. Quella che, nulla più in definitiva, chiedono i pazienti tifosi triestini, celebrati solo l'altro giorno dalla

«rosa» per la loro assiduità e incommensurabile ostentata in un palazzetto sempre più stipato, aldilà dei risultati conseguiti dai loro beniamini. Ma il momento difficile è adesso. Adesso bisogna reagire e lottare, perché così suggerisce il calendario. Aspettando Fischetto. Il decoro postoperatorio per il play triestino fila secondo previsione, l'hanno appena accerciato a Pavia. Per il 14 gennaio è stato fissato il test che stabilirà se il brindisino potrà riprendere gli allenamenti.

Per intanto, magari con la marcia ridotta, è importante proseguire sulla strada giusta, quella imboccata due settimane fa. A Rimini si può anche fare uno stop. E non sarebbe clamoroso. L'importante è invece evitare di farsi insabbiare.

Piero Trebbicani

LA VIGILIA SUL LITORALE ADRIATICO

## Pasini predica attenzione Teme i nostri americani

RIMINI — In settimana Piero Pasini, allenatore della Marr, non ha fatto altro che predicare la massima attenzione nell'affrontare la Stefanel. A dimostrazione che i riminesi non stanno prendendo alla leggera la partita di oggi — presentata anche quasi come uno spargere salvezza — c'è il fatto che la Marr, durante le feste, si è concessa soltanto un giorno di riposo: per Natale. Per il resto i biancorossi si sono sempre allenati e a S. Stefano hanno addirittura giocato una partita di allenamento a Forlì con la Jollycolombani (vittoria dei riminesi per una decina di punti).

In settimana è stato soprattutto Piero Pasini a mettere in guardia squadra e pubblico dai pericoli derivanti dalla partita con la Stefanel. «Quella triestina è una formazione che sta attraversando un buon momento — ha dichiarato il coach romagnolo — e lo conferma la vittoria conquistata domenica scorsa in maniera un po' rocambolesca. Segno che anche la fortuna sta aiutando Coleman e Co.»

Cosa le fa temere l'avversaria odierna? «Soprattutto la coppia degli americani. Coleman e Shelton, non dimentichiamo, sono in grado di assicurare cinquanta punti a partita in due».

Coleman però lo scorso anno non fu molto la guardia di Wansley...

«È vero, questo potrebbe essere un punto a nostro favore, ma Shelton? Si tratta di un giocatore molto forte, che avremmo preso volentieri a Rimini quando sembrava che Johnson non dovesse essere riconfermato. Non vedo proprio chi potrebbe essere in grado di marcarlo adeguatamente».

Oltre ai due americani, chi apprezza in particolar modo della Stefanel? «Berlotto, giocatore di gran classe; Riva, che a mio avviso scenderà in campo nel quintetto titolare, e Francescato».

A proposito di Francescato va detto che quest'ultimo è un «pallino» di Pasini che lo avrebbe voluto quest'estate quando Forlì mise in vendita. Per la guardia giuliana, quella odierna, davanti al suo vecchio pubblico, sarà una partita tutta speciale. Un po' perché ci terrà a fare bella figura, un po' perché si vedrà oggetto delle attenzioni tutte particolari dei riminesi che, verosimilmente, tenteranno di approfittare dell'assenza dell'infortunato Fischetto per creare dei problemi ai portatori di palla ospiti.

Stefano Muccicelli

### Programma

SERIE A 1 (14.ª GIORNATA D'ANDATA)  
Bertoni-Bancoroma: Bartolini e Garibotti;  
Mogiligr-Cantine Riunite: Martolini e Florio;  
Granarolo-Mulati: Bollettini e Zanon;  
Opel-Di Varese: Nappi e Maggiore;  
Benetton-Sinace: Baldini e Montella;  
Silverstone-Areosons: Di Lella e Pallonetto;  
Pall. Livorno-Scavolini: Casamassima e Paronelli;  
Marr Rimini-Stefanel: Vitolo e Duranti.

La classifica: Sinace punti 24, Areosons 22, Mogiligr 18, Granarolo, Di Varese e Bertoni 16, Riunite, Scavolini e Bancoroma 14, Marr 12, Silverstone, Livorno e Stefanel 8, Opel, Mulati e Benetton 6.

### Fermi-Liberti 101-102 d. 1 t.s.

ISTITUTO FERMI PERUGIA: Lot 5, Vazoleri 10, Salvaggi, Lawrence 23, Manzotti 3, Dordel 13, Silvestrin, Compagnoni, Mayehw 34, Baracco 18.  
LIBERTI FIRENZE: Natalini 17, Mandelli 7, Valentini 8, Merli, Giusti 11, Serafini, Anderson 28, Ebeling 31, Ercolini, Petrangeli.  
ARBITRI: Taliani di Varese, Nuara di Genova.  
NOTE: Itri-Liberti: Istituto Fermi Perugia 18 su 22; Liberti Firenze 17 su 21. Usciti per cinque falli: Lot (Fermi Perugia), Ebeling (Liberti Firenze), Tiri da tre punti: Istituto Fermi: Lot, Manzotti e Baracco; Liberti Firenze: Anderson 21, Mandelli.

LA SEGAFFREDO DEVE VINCERE A TUTTI I COSTI PER EVITARE UNA PERICOLOSA «PICCHIATA»

## Uscirà il... Jolly dal mazzo dei goriziani?

GORIZIA — Dal suo mazzo la Segafredo deve cercare oggi a tutti i costi di tirare fuori il Jolly. Per i biancorossi di Walsi Medoot, pertanto, sarà costretto a confermare la formazione schierata contro la Cortan, non potendo nemmeno disporre di Lorenzi.

A questo punto viene quasi spontaneo pensare che un buon sostituto avrebbe potuto essere Mauro Bon, ma il giocatore monfalconese sarà da domenica, a giocare per la salvezza. La prova di stasera è quindi tra le più delicate, anche perché l'avversario che la Segafredo ha oggi di fronte non naviga neanche lui in acque troppo tranquille e non è certo disposto a... sacrificarsi, per ottenere i due punti che servono ad Ardesi e compagni.

Per di più, anche in questo ultimo impegno del 1985, la formazione isontina dovrà rinunciare a Moreno Sillogi, e si è visto, a Livorno, quanto la

sua assenza pesi. Il giocatore ha provato ieri mattina e l'esito del test è stato purtroppo negativo. Medoot, pertanto, sarà costretto a confermare la formazione schierata contro la Cortan, non potendo nemmeno disporre di Lorenzi.

A questo punto viene quasi spontaneo pensare che un buon sostituto avrebbe potuto essere Mauro Bon, ma il giocatore monfalconese sarà da domenica, a giocare per la salvezza. La prova di stasera è quindi tra le più delicate, anche perché l'avversario che la Segafredo ha oggi di fronte non naviga neanche lui in acque troppo tranquille e non è certo disposto a... sacrificarsi, per ottenere i due punti che servono ad Ardesi e compagni.

non si può affatto consolare, tutt'altro.

I riflettori saranno oggi tutti puntati su Brett Vroman, alla sua seconda apparizione casalinga. Nell'incontro di stasera, Vroman si gioca in pratica la sua conferma. Nelle partite sin qui disputate il pivot ha mostrato i suoi grossi limiti difensivi e una spregiudicatezza in attacco che non è molto gradita a Medoot, per i danni che spesso comporta alla squadra, in fase di elaborazione della manovra.

Il suo modo di giocare sempre di prima intenzione, di getto, scombina gli schemi che la Segafredo si è data per ottimizzare le qualità di Jackson e di Ardesi. Anche se un compromesso tra fantasia e razionalità è possibile ed anche auspicabile, perché un buon basket non può essere solo frutto di automatismi, è chiaro che l'anticipità del gioco di Vroman e in definitiva la

sua indisciplina tattica finiscono per creare dei grossi problemi a qualunque allenatore, non solo a Medoot soprattutto quando la impalcatura della squadra non è tra le più solide.

La Segafredo, abituata ad un Catchings sin troppo ligio agli ordini, ha bisogno quindi che Vroman metta la briglia al collo e... scapoli solo quando le circostanze (vedi la partita con lo Yoga) sono tutte a suo favore. La partita di oggi potrebbe non essere tra quelle: ragione di più per una gara ragionata da parte di tutto il collettivo. E parlando di collettivo il pensiero va inevitabilmente alla difesa, una volta il vanto di tutte le formazioni goriziane e oggi soltanto un ricordo.

Giancarlo Bulfoni

■ **ATLETICA** — Il saltatore con l'asta sovietico Bubka è stato designato miglior atleta del 1985 dal referendum della rivista «Atletica».

### Dopo le multe la Fantoni di scena per Fabriano

UDINE — La Fantoni è partita ieri mattina per Fabriano con l'imperativo categorico di vincere: occorre assolutamente la conquista dei due punti in palio, infatti, per conservare una posizione di classifica che consenta, anche nel giro di ritorno, di lottare per la promozione. E proprio in funzione di ciò la società ha deciso già da domenica scorsa, dopo la sconfitta interna a opera della Filanto, una multa individuale per i giocatori più il blocco dei premi partita. Una soluzione rigida, ma che può servire a dare la carica psicologica in vista dell'ordina trasferta. Tanto più che la compagnia locale di Fabriano, pur vantando la quinta difesa in assoluto della «A2», ha perso il suo straniero Crow per un infortunio, e ha dovuto correre ai ripari prelevando un giocatore brasiliano, Marcel, da Caserta.

Lorenzo Bettarini, interpellato in proposito, giudica il nuovo arrivato «di tutto rispetto, tra l'altro molto valido al tiro» ma che sicuramente non è un fuoriclasse e non può avallarsi dell'affiatamento con i compagni.

Ancora a Bettarini chiediamo un parere sull'attuale stato di salute della Fantoni, alla vigilia di un match tra i più impegnativi dell'intero campionato: «Stiamo attraversando un momento non dico difficile, ma quantomeno delicato, e si impone per noi la necessità di conquistare due punti in trasferta. Abbiamo comunque trascorso una buona settimana, durante la quale ci siamo allenati con impegno e siamo stati caricati "a puntino" dal mister. Ora sta a noi dimostrare di riuscire a capovolgere la situazione determinata».

Gabriella Fortuna

**OGGI - Ore 14.30**

**All'ippodromo di Montebello**

**OTTO TRIS MONTEBELLO PER UN FINE ANNO FORTUNATO**

MEZZO MIGLIAIO I CONCORRENTI (DI 15 NAZIONALITÀ)

## Moto, automobili e autocarri in partenza da Parigi per Dakar

PARIGI — Prenderà ufficialmente il via oggi l'ottavo rallye Parigi-Algeri-Dakar nel quale sono impegnati oltre 500 concorrenti di varie nazionalità, ma soprattutto francesi, a bordo di motociclette, motocarrozzette, automobili fuoristrada e autocarri.

La partenza sarà data alle 10.30 da Cergy Pontoise, alla periferia settentrionale di Parigi alle prime motociclette alle quali seguiranno nel corso della giornata le automobili: ultimi a partire saranno gli autocarri. I veicoli iscritti sono finora 577 — 140 le motociclette, sette le motocarrozzette, 345 le vetture e 95 gli autocarri — ma, come già avvenuto negli anni passati, non tutti prenderanno il via o per motivi tecnici o di preparazione o

altri ancora. Il numero complessivo dei partecipanti è comunque un primato perché mai sono stati così numerosi i concorrenti a questo rallye africano, che si concluderà il 22 gennaio a Dakar dopo 22 tappe (la prima, di trasferimento da Versailles a Sète, in Provenza, dove avverrà l'imbarco per Algeri, in programma il primo gennaio) con un percorso prevalentemente di piste desertiche di circa 15.000 chilometri.

I paesi attraversati sono sei, a parte la Francia: Algeria, Niger, Mali, Guinea, Mauritania, Senegal. Un tracciato alternativo è previsto se dovessero continuare la guerra di frontiera tra Mali e Burkina Faso o se, comunque, le autorità maliane per motivi di

sicurezza impedissero il passaggio della corsa nel Sud del paese.

La partecipazione italiana, per quanto riguarda i veicoli, è di 15 motociclette (Moto Guzzi e Cagiva) 13 vetture (Fiat Campagnola, Alfa Romeo 33 e una Ferrari) e otto autocarri (Iveco e Astra). In fatto di piloti, gli italiani sono complessivamente una cinquantina, ma non gareggeranno tutti su mezzi di fabbricazione italiana. Molti saranno alla guida di macchine straniere, soprattutto nella categoria motociclette e autocarri.

La partecipazione maggiore per nazionalità di veicoli è quella giapponese soprattutto per le motociclette, con Honda e Yamaha, e vetture, con Toyota e Mitsubishi.

DOPO LA FINALE DI DAVIS, BECKER SI È RIFUGIATO IN VAL GARDENA

## Il riposo del giovane «guerriero»



Boris Becker immortalato durante una fase degli incontri della finalissima di Coppa Davis

ORTISEE — Il tennista tedesco Boris Becker ha trascorso le feste di Natale in Val Gardena, a Santa Cristina, dove il giovane campione si è subito rifugiato dopo la finale di Coppa Davis.

Becker in questi ultimi giorni si è dunque concesso un po' di meritato relax per smaltire le fatiche accumulate prima dell'incontro con gli svedesi. A Santa Cristina il baldo Boris non era solo ma con tutta la sua famiglia; durante queste giornate di riposo egli si è dedicato agli scacchi e allo sci di fondo, mentre alla sera non ha disdegnato la discoteca.

Becker avrebbe dovuto incontrare in Val Gardena l'ex presidente della Repubblica Pertini, ma l'incontro, causa un malinteso, è sfumato. Il tennista ieri è rientrato in Germania dove attende l'arrivo dell'anno nuovo.

In Germania ormai «Bum Bum» è più popolare di «Rummenigge» e le sue imprese hanno dato un'impennata alla popolarità del tennis. Ormai c'è una vera e propria «Beckermania» e il diciottenne tennista tedesco, lanciato verso le primissime posizioni delle classifiche mondiali, ha concluso magistralmente la stagione della sua consacrazione.

Ma ormai il tennis mondiale è in mano ai giovani. Becker, 18 anni, Edberg, 19, Wilander, 21 anni sono pronti ad insidiare il trono mondiale di Lendl e McEnroe. Considerando che lo statunitense è in fase di involuzione e sembra preso da problemi di altro genere, è Ivan Lendl, il coetaneo di Becker, l'uomo da battere.

La prossima sfida, a parte il master juniores che si disputerà a Berlino Ovest dal primo al 5 gennaio, è fissata per metà gennaio a New York con il Master. In quella occasione i protagonisti della finale di Monaco vorranno dimostrare che al vertice mondiali ormai la situazione è fluida e i risultati di quest'anno sono le avvisaglie di un prossimo «colpo di stato» nelle alte gerarchie del tennis.

■ **SCI** — La provincia autonoma di Trento ha deciso di appoggiare la candidatura della Val di Fiemme per i campionati del mondo di sci — prove nordiche, del 1991.

### sportFLASH

Un anno di sport alla domenica sportiva

ROMA — Il numero 1638 della «Domenica sportiva» sarà dedicato, oggi alle 21.55 su Raiuno, alle imprese e ai protagonisti dello sport nel 1985. Ne dà notizia l'ufficio stampa della Rai precisando che l'edizione è stata curata da Marco Franzelli, Claudio Icardi, Fabrizio Maffei e Jacopo Volpi. Gli autori non si sono limitati a raccontare il recente passato (juventus campione d'Europa e intercontinentale, scudetto al Verona, Cova a Mosca, Pizzolato a New York, Prost in Formula 1 ecc.) ma guardando al prossimo campionato del mondo di calcio ci presentano le stelle che illumineranno il Mundial messicano.

### Atletica: maratona di San Silvestro

ROMA — Si corre questa mattina, con partenza dal colosseo alle 10, la 21.ª edizione della Maratona di San Silvestro. Al via sarà anche Alessandro Rasseo, l'atleta torinese che ha già vinto due volte la gara romana e che rientra all'attività agonistica dopo un periodo non troppo brillante. Rasseo, che ha primeggiato nel 1982 e '83, cerca il tris e dovrà guardarsi dagli attacchi di Alessio Faustini e di Michelangelo Arena. Faustini è anche lui alla ricerca della terza vittoria e corre sulle strade di casa mentre Arena vuol riproporsi maratona di valore dopo aver trascorso oltre un anno e mezzo in infermeria.

### Sci: Gdg a Ravascletto

Sotto la presidenza del Sovrintendente scolastico regionale dott. Ottaviano Corbi, si è svolta nella sede del Coni provinciale una riunione nella quale è stata nominata la Commissione regionale dei Giochi della Gioventù e campionati studenteschi 1985-86. Dopo alcuni interventi dei professori Marti, Bagoni, Pipan, è stato il segretario onorario del Coni prof. Jelen a comunicare le proposte di luoghi e date di svolgimento delle selezioni regionali.

I regionali dei Giochi della gioventù invernali a Ravascletto il 18 febbraio, i regionali invernali dei Campionati studenteschi, sempre a Ravascletto, il 19 marzo. Ai primi parteciperanno 15 elementi per provincia (Udine, Trieste, Gorizia e Pordenone) maschile e femminile, nelle specialità slalom e fondo. Ai secondi 12 elementi per provincia. Le finali nazionali di sci e di hockey dei Giochi della gioventù avranno luogo a Fanano (Modena) dal 28 febbraio al 4 marzo, mentre quelle dei campionati studenteschi si svolgeranno dal 10 al 14 aprile in località da destinarsi.

Nel corso della riunione sono stati fissati anche gli accoppiamenti per le semifinali regionali di calcio: Trieste contro Pordenone e Udine contro Gorizia entro il 10 maggio. Infine si è proceduto alla nomina della Giunta esecutiva.

### Record Minello: dati tecnici

CITTÀ DEL MESSICO — Gabriele Rosa, direttore del «Marathon Club» che ha curato la spedizione di Gregor Braun, Roberto Paoletti ed Emilio Minello in Messico per cercare di migliorare alcuni primati, ha reso noti i principali dati tecnici sul riuscito tentativo fatto sulla distanza del cento chilometri. Minello ha ottenuto una media complessiva di 44.203 chilometri l'ora. Ha percorso il primo giro in 34'44 alla media oraria di 34.843. Il giro più rapido è stato l'ottantaduesimo completato in 25'92 alla media oraria di 48.298. Ha concluso il trentacinquesimo giro in 26'21 alla media oraria di 45.784. All'inizio il vento era di quattro nodi contro, poi è aumentato impedendo all'italiano di battere anche il primato dei professionisti che, sulla distanza, appartiene al danese Ole Ritter con oltre un minuto in meno.

### Basket assemblea giocatori

BOLOGNA — I giocatori italiani di pallacanestro di A1 e A2 si riuniranno in assemblea il 6 gennaio prossimo, ore 10, nella saletta riunioni del palazzo dello sport di Bologna. Nell'assemblea, convocata dal consiglio direttivo della Giba (giocatori italiani basket associati), verrà discusso il seguente ordine del giorno: bilancio dell'attività svolta dall'associazione; esame di contenuti del fondo di fine rapporto dei giocatori di pallacanestro di serie A stipulato tra Giba e la Lega pallacanestro; programmi futuri.

### Mandlikova non cambia nazionalità

CITTÀ DEL MESSICO — La tennista cecoslovacca Hanna Mandlikova, una delle migliori del mondo, ha escluso la possibilità di chiedere la cittadinanza statunitense per seguire le orme della sua connazionale Martina Navratilova, da anni la numero uno del tennis femminile.

Mandlikova, 23 anni, si trova a Loreto, località turistica della penisola della California, per partecipare a esibizioni e corsi di tennis organizzati con la presenza di grandi campioni. Nei prossimi giorni è prevista la partecipazione di John McEnroe.

«Continuo sempre a gareggiare con i colori del mio paese — ha detto Hanna Mandlikova — anche se non escludo la possibilità, in futuro, di risiedere in un altro paese europeo. Non rinuncio mai alla mia nazionalità e tra i miei progetti futuri c'è quello di dedicarmi alla preparazione di giovani cecoslovacchi e a promuovere manifestazioni affinché abbiano l'opportunità di confrontarsi con quelli di altri Paesi».

### Scherma: campionati regionali giovani

UDINE — Antonio Colafemmina (spada), Barbara Contini (fioretto femminile), Francesco Tartini (fioretto maschile) e Fabio Russian (sciabola) sono i vincitori dei campionati regionali di scherma «categoria giovani» svoltisi a Udine. Hanno destato sorpresa le vittorie, anche se meritate, di Antonio Colafemmina, nella spada, e Francesco Tartini nel fioretto maschile che hanno avuto la meglio sui più quotati Massimo Messori e Lorenzo Cossutti. Rispettare in pieno, invece, le previsioni nel fioretto femminile e nella sciabola dove Barbara Contini e Fabio Russian, entrambi della Sangiorgina-Surgela, hanno vinto e convinto confermando le loro ottime doti.

Dopo i campionati regionali «giovani» la classifica per società vede al comando la «Asu-Bpu» di Udine (2065 punti) davanti alla «Sangiorgina-Surgela» (996 punti) e alla Società schermistica sandanielese (484 punti).



CRONACHE DELLO SPORT

# Pallamano: la Cividin saluta il 1985 con una netta vittoria

LA SQUADRA DI LO DUCA NON HA RISENTITO PIÙ DI TANTO DELL'ASSENZA DI PISCHIANZ

## Basta un tempo ai verdeblù per «sbriciolare» il Loacker

Il Loacker è finito sotto i denti della nazione che ci ha messo una manciata di minuti per sbriciolarlo. Gli altoatesini hanno tentato di ribellarsi al loro destino, nelle primissime battute della gara. Al 9' Klemmer ha portato addirittura in vantaggio la sua squadra che con il passare del tempo ha pagato però caro quel goffo tentativo di insurrezione.

Dal 10' in poi Schina, Bozzola e Guaitoli, che guarda caso alla fine risulteranno i migliori in campo, hanno messo le cose a posto. E in pratica la partita era già conclusa quando si doveva invece cominciare il secondo tempo.

Squadra vivace e «peperina» e in possesso di una buona carica agonistica, il Loacker ha però palesato grosse carenze in fase di impostazione e ne ha quindi risentito tutta la manovra, spesso farraginosa e senza schemi di

**Cividin-Loacker 26-18 (13-6)**  
CIVIDIN: Nimis, Sivini, Oveglia 2, Angelini, Schina 8, Valli 1, Guaitoli 8, Bozzola 7, Agostini, Kavreic, Marion.  
LOACKER: Putzer, Chiusole 1, Schrott, Amplatz 1, Pinelder 4, Cicoria 1, Klemmer 6, Pirpamer 1, Zgaga 4, Lutherotti.  
ARBITRO: Masi e Di Piero di Roma.

gioco prestabiliti.

In difesa gli ospiti hanno commesso una caterva di ingenuità, tanto è vero che in svariate occasioni hanno dovuto far ricorso a fallaci pianti per cercare di tappare le falle di una barca che faceva acqua da tutte le parti. Ciò ha consentito ai cecchini verdeblù di fare un buon allenamento.

Di fronte a un simile avversario i campioni d'Italia non si sono di certo dannati l'anima, ma hanno fatto il minimo indispensabile per tenere a debita distanza gli avversari. Del resto, una volta acquisito un certo numero di reti di vantaggio, la Cividin non aveva alcun motivo per calare la mano.

Nella ripresa i padroni di casa sono rimasti solamente sbalorditi dalla buona mira di Pinelder, Sgaga e Klemmer che si sono divertiti a infilzare un Marion che aveva rilevato Nims con l'intenzione di fare bella figura.

La formazione di Lo Duca ieri ha dimostrato di non essere «Pischianz-dipendente», anche se queste parole non devono essere travisate. Non è infatti che improvvisamente la Cividin possa fare a meno del suo capitano, ma il «prof» ha consegnato alcuni temi di gioco che riescono a coprire la sua assenza.

La squadra ha intensificato il dialogo con il pivot (non a caso Schina ha realizzato 8 reti senza tirare alcun rigore) e ha sviluppato un gioco sufficientemente incisivo sulle ali, specialmente sul settore destro, dove Guaitoli ha fatto il bello e il cattivo tempo.

Bisogna però sempre tener conto che la Cividin ieri aveva a che fare con una sorta di banda del buco e che magari contro una formazione di rango le reti dalla lunga distanza di Pischianz si sarebbero rivelate molto utili. Resta comunque il fatto che battendo altri sentieri gli scudetti hanno segnato 26 gol.

Nims tra i pali in un paio di occasioni si è lasciato sorprendere mentre dormicchiava ma ugualmente ha infuso sicurezza al reparto arretrato; Schina, che già a Roma si era battuto da leone, ha forse firmato la miglior prestazione stagionale seguito a ruota

dall'ariete Bozzola e da Guaitoli. Questo tris d'assi ha sistemato il Loacker.

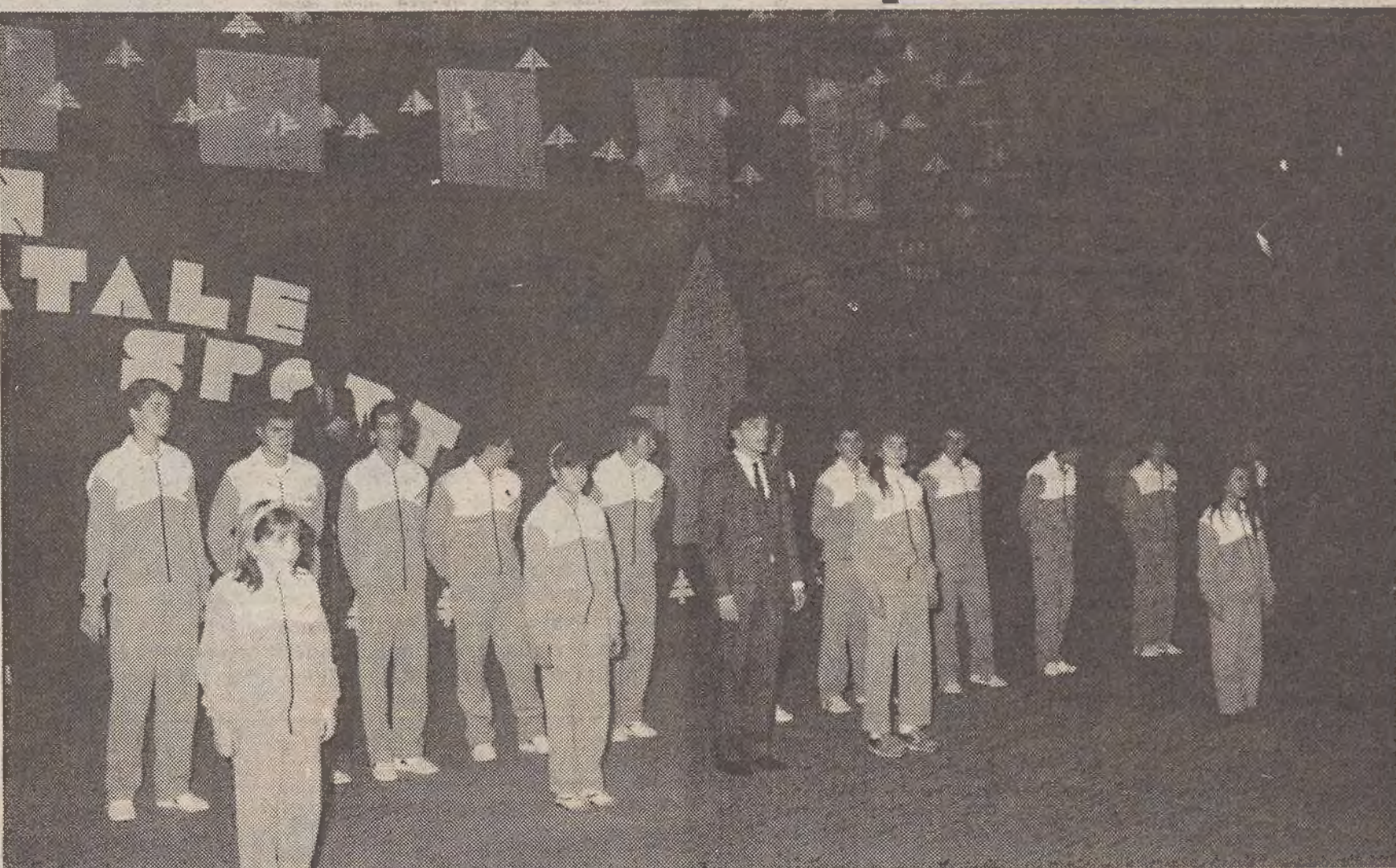
Un lavoro oscuro e redditizio l'hanno svolto Oveglia, Valli e il centrale Sivini. Angelini nel finale è stato gettato nella mischia e ha avuto il tempo anche per sbagliare un rigore.

La cronaca in pillole. Parte bene la Cividin con un unode di Schina-Guaitoli; qualcuno sulle gradinate comincia a sbadigliare ma il Loacker al 9' capovolge la situazione. I verdeblù si riprendono e al 15' sono avanti di quattro reti (7-3) e chiudono il primo tempo con sei lunghezze di vantaggio.

Nel secondo tempo i campioni d'Italia segnano a raffica, ma si lasciano pure trafiggere. 24-14 al 20', 26-18 al suono della sirena e poi tutti a casa pensando all'anno che verrà.

Maurizio Cattaruzza

## Tante «stelle» in passerella



Gli auguri di rito allo sport triestino dai ragazzi del Ricreatori comunali

(Italfoto)

### L'elenco dei premiati

Questo l'elenco ufficiale degli atleti triestini che sono stati premiati dal Comune di Trieste in occasione della manifestazione «Buon Natale Sport» svoltasi nei giorni scorsi.

#### MONDIALI

**Nuoto salvamento**  
Monica Negro (Gs Vigili del fuoco «Ravalico») campionessa mondiale squadre staffetta; 2.a classif. individuale generale; campionessa italiana cat. junior ragazzi estivi.  
Cristina Furlan (Soc. Triestina Nuoto), campionessa mondiale e italiana staffetta manichino.

**Canottaggio**  
Giovanni Miccoli (Gs Vigili del fuoco «Ravalico»), secondo classif. «otto» cat. senior «A» campionato del mondo di Hazewinkel.

**Pesca sportiva**  
Milos Juriniec (Circolo Endas-Cras «A. Ghisleri»), secondo classif. campionato del mondo di pesca subacquea.

#### EUROPEI

**Pattinaggio corsa**  
Furio Cavallini (Soc. Pattinatori Cavallini), campione europeo pista 500 m inseguimento 10.000 m americana; terzo classif. 10.000 m in linea.

**Pattinaggio artistico**  
Samo Kokorovec (Ss Polet), campione europeo juniores esercizi liberi; secondo classif. esercizi obbligatori; secondo combinata.  
Francesca Pergola, Ezio Mazziero (Società pattinaggio Jolly), campioni europei cadetti, campioni italiani cat. danza senior.

Damian Kosmac (Ss Polet), secondo classif. esercizi liberi; secondo classif. combinata Campionati europei cadetti.  
Sandro Guerra (Pattinaggio Jolly), terzo classif. esercizi liberi e combinata Campionati europei juniores; campione italiano esercizi liberi, esercizi obbligatori e combinata.

#### CAMPIONI ITALIANI

**Ginnastica**  
Roberta Kirchmeyer (Sgt), campionessa italiana cat. allieve A3.

**Judo**  
Monica Barbieri (Judo club Ken Otani), campionessa italiana cadetti.  
Fabio Crevatin (Judo club Ken Otani), campione italiano militare.

**Motociclismo**  
Fulvio Furlani, campione italiano junior enduro.

**Nuoto**  
Barbara Gobbo (Triestina nuoto), campionessa italiana 100 m dorso cat. estivi.  
Marco Braida (Triestina nuoto), campione italiano 400 m misti categoria estivi e criterium primavera.

**Nuoto salvamento**  
Roberta Fonda (Triestina nuoto), campionessa italiana staffetta manichino.  
Serena Tinolli (Triestina nuoto), campionessa italiana staffetta manichino.

M. Cristina Detoni (Triestina nuoto), campionessa italiana staffetta manichino.  
Barbara Rosani (Triestina nuoto), campionessa italiana staffetta manichino.

Sandro Melica (Gs Vigili del fuoco «Ravalico»), campione italiano trasporto manichino.  
Daniela Vitani (Gs Vigili del fuoco «Ravalico»), campionessa italiana «battello».

**Pallamano**  
Soc. Cividin Pallamano, campioni d'Italia.

**Pattinaggio artistico**  
Emanuela Giorgiutti, Massimo Tommasini (Pattinaggio Jolly), campioni italiani cat. danza allievi.  
Soc. Pattinaggio artistico Jolly, campione italiano società.

**Pattinaggio corsa**  
Manuel Lisjak (Pattinatori Cavallini), campione giovanile indoor pista 800 m.

**Pugilato**  
Biagio Chianese (Club sportivo Trieste), campione italiano dilettanti 1.a serie.  
Walter Lanzulla (Soc. «Pino Culot»), campione italiano novizi cat. A pesi medi.

**Sci nautico**  
William Giorgini (Cns California), campione italiano velocità assoluti cat. juniores.  
Barbara Gattone (Cns California), campionessa italiana cat. delfine.

**Tiro con l'arco**  
Ilario Di Buò (Soc. Ascat), campione italiano indoor e under-field.

**Atletica leggera**  
Alessandro Kuris, campione italiano salto in alto, peso, disco; campione italiano tennistavolo.  
Giuliana Fazzari, campionessa italiana salto in lungo e alto; campionessa italiana tennistavolo.

Maurizio Pettarin, campione italiano peso e 400 m.  
Laura Karlsen, campionessa italiana giavellotto, 100 m, peso.

Maurizio Sorbola, campione italiano disco.  
Betty Privileggio, campionessa italiana 60 m.  
Fabio Bonin, campione italiano 400 m.

Laura Gerolimi, campionessa italiana peso.  
Alessandro Circoli, campionessa italiana disco, giavellotto.  
Marisa Corsini, campionessa italiana peso e disco.

Magda Strain, campionessa italiana peso.

**Tiro a segno**  
Donatella Lovisato, campionessa italiana pistola.  
Vittorio Krizmanic, campione italiano carabina.  
Rita Pieri, campionessa italiana carabina.

Squadra Anshaf, campione d'Italia tiro a segno.

Il servizio sulla manifestazione

«Buon Natale, sport»

è di ITALFOTO

#### PANATHLON

### Congresso mondiale a Trieste nel 1986

Il Panathlon club International, sodalizio intersportivo di incontro e sostegno alle diverse discipline atletiche, organizzerà la sua prossima assemblea mondiale a Trieste.

L'interessante notizia, di notevole rilievo particolarmente per il mondo dello sport, è stata comunicata nei giorni scorsi al sindaco Richetti dal presidente provinciale del Panathlon Sergio Sorrentino, ricevuto in visita in Municipio.

Nell'occasione — che vedrà riuniti dal 15 al 18 maggio al Centro congressi della Stazione marittima tutti i presidenti dei club di ogni paese, anche per celebrare i 30 anni di vita dell'associazione — il Panathlon donerà in ricordo alla città una statua, opera dello scultore triestino (e socio Panathlon) Ugo Carà, raffigurante una nuotatrice.

## Dal mondo della ginnastica

Con la gara di qualificazione in programma a Lecco ha preso avvio il campionato di serie «A» riservato alle società, introdotto quest'anno nel calendario nazionale dalla federazione ginnastica d'Italia «per coinvolgere maggiormente le società» come ha detto il presidente della Fgi, Bruno Grandi.

Il campionato prevede altri due appuntamenti di qualificazione: a Brindisi il 25 gennaio '86 e a Milano il 15 febbraio, una semifinale a Gallarate (il 22 febbraio) e la finale a Mestre, il 15 marzo. Anche per il settore della «ritmica sportiva» è previsto un analogo campionato che comincerà a Roma il 19 gennaio '86 per concludersi a Biella il 20 aprile.

Grandi, in quella che è diventata la tradizionale chiacchierata di fine anno, ha sottolineato il positivo risultato ottenuto ai mondiali di ginnastica artistica di Montreal (Preti 15) nella classifica individuale, l'Italia ottava in quella maschile, «il migliore dal 1968».

Ma veniamo all'attività regionale.

Nella palestra dello Stadio Friuli, organizzata dalla A. Sportiva Udinese si sono svolte le gare valevoli per la prova dei campionati regionali: il allieve di secondo e terzo grado e junior femminile. Queste le classifiche: allieve di secondo grado: 1) Margaret Macchit (AG Amici di S. Giacomo); 2) Emiliana Dejuri (idem); 3) Genni Toffoli (Pol. Libertas Sacile); 4) Barbara Melozzi (idem); 5) Erica Travan (Ciro. Lavoratori del Porto); 6) Jessica Lamanda (Ug Goriziana). Allieve di terzo grado: 1) Roberta Kirchmayer (Sg Triestina); 2) Michela Prizzon (Ug Goriziana); 3) Cristina Curtioni (Sg Pordenone); 4) Francesca Cosattini (As Udinese); 5) Claudia Grando (As Ginnastica Moderna Sacile); 6) Elisabetta Gasparini (As Udinese). Juniores: 1) Giulia Tentindo (Ag Amici di S. Giacomo); 2) Pamela Moro (Sg Triestina); 3) Paola Stigli (Ag Amici di S. Giacomo).

Si sono svolte nei giorni scorsi a Trieste (nella palestra di via Ginnastica) le gare valevoli per la seconda prova del campionato regionale di ginnastica artistica maschile riservato alle categorie under 13 e under 17. Questa la classifica relativa alla categoria under 13: 1) Diego Doronzo (Sg Triestina) punti 43,45; 2) Die-



In vetrina le giovani ginnaste dell'Associazione Amici di San Giacomo

(Attualfoto)

go Castelli (idem) punti 41,40. Categoria under 17: 1) Marco Bimbatti (As Udinese) punti 41,15.

Il palasport di Maniago ha ospitato infine nei giorni scorsi le gare valevoli per la secon-

da prova del campionato regionale allieve di primo grado. Questa la classifica stilata al termine delle rispettive prove ai quattro attrezzi: 1) Anna Tomasi (Sg Triestina); 2) Benedetta Dazzara (Ag

Amici di S. Giacomo); 3) Agnese Tapparello (Pol. Libertas Sacile); 4) Caterina Gasparini (As Udinese); 5) Romina Furlan (Ug Goriziana) e Barbara Corona (Pol. Celinia Maniago).

### COSÌ GLI SPORTIVI RICORDANO IL FONDATORE DELL'AUSONIA

## Biagio Marin poeta e canottiere

La morte del poeta Biagio Marin ha commosso anche il mondo sportivo.

Biagio Marin era stato in gioventù atleta militante della Società Canottieri Ausonia, dopo esserne stato, assieme ad altri amici, uno dei soci fondatori. Correva l'anno 1909, allorché Marocco Giovanni, Oibolto Nicolo, Degrossi Luigi, Marocco Romano, Granzachi Ugo, Grigolin Bartolomeo, Marin Biagio, Marchesini Augusto, Tarlao Alessandro, Marchesini Piemontese, inoltrarono la richiesta di fondare una società di ginnastica e canottaggio, denominata «Ausonia».

Sebbene il nome stesso evocasse l'Italia, e che i colori scelti — rosso e bianco — formassero con il verde del tricolore italiano e che, infine, alcuni fra i proponenti fossero in odore di irredentismo, l'Hauptmannschaft del Capitano distrettuale di Gradisca da cui dipendeva il Comune di Grado, concesse egualmente il permesso.

Gli anni sociali recano e ricordano che Biagio Marin ne fu presidente nell'anno 1927. Egli stesso, sempre presente nelle manifestazioni che scandivano i passaggi salienti della Società, amava ricordare, anche nella tarda età, i lieti giorni della sua gioventù, allorché assieme ad un gruppo di amici, nelle lunghe gite in mare verso l'Istria, a bordo delle veloci «jolette», lontano da orecchie indiscrete s'intonavano i canti dell'irredentismo; ricordava commosso intonando con la sua voce

ormai stridula: «O dell'Istria che lungo il tuo lido, vai scorrendo sul placido mar...»

Del soci fondatori il poeta Biagio Marin, era l'ultimo dei sopravvissuti. Aveva sempre seguito passo-passo la crescita del «suo» club. La società era passata fra due guerre devastatrici, ma per volontà dei soci, fra i quali in prima linea, Biagio Marin, aveva sempre saputo risorgere.

Del Grande Poeta, hanno già detto altri più qualificati di noi. Il mondo sportivo vuole ricordarlo trascrivendo una sua «lirica» tratta da «Fiuri de Tapo», scritta nel lontano 1912.

Passa i canottieri  
In tel tramondo d'oro sul reparto! Davanti al mar i mamulussi i zuoga; Da una parte col strepito di un caro, Rita imbravaglia 'na barca de voga.

Drilli, fermi coi vogi spalancati! La boca verta, i te la sta paradi; Ma poco dopo i siga da danai! «I gondolieri passa per de qua».

Cololtri che non i veghe e sente 'i sigoi! I core datti quanti da levrieri! E prunti, in men che non te digoi! I urla forte «evviva i canottieri».

I vien i passa via comò vapuri! Le mamole fra ele: visto Tonia? «L'he visti, suore, beli comò furi!» E i mamuli incantati: viva l'Ausonia».

Costante Auria

Furio Cavallini, campione europeo di pattinaggio veloce



Giovanni Miccoli, campione di canottaggio



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

DA QUESTA SERA SU RAIUNO

## Inizia «Musicanotte» ed è subito Ciaikovskij

In programma il concerto per violino e orchestra

ROMA — L'anno che sta per concludersi, proclamato «anno europeo della musica» per celebrare i centennari di tre grandi del passato (Bach, Haendel e Domenico Scarlatti), ha visto fiorire iniziative e manifestazioni musicali accolte sempre da un largo consenso di pubblico, specie giovanile.

La Rai ha contribuito con un nutrito programma di musica classica sulle reti sia radiofoniche che televisive. Raiuno in particolare, oltre alle riprese dirette di manifestazioni lirico-sinfoniche, ha trasmesso con grande successo le sinfonie e i concerti di Beethoven per pianoforte e orchestra, «speciali» come «La notte della musica nel solstizio d'estate» in eurovisione, e il recente programma dedicato al celebre pianista Vladimir Horowitz.

A partire da oggi Raiuno dedicherà alla grande musica un nuovo spazio con «Musicanotte»-concerto per un giorno di festa» programma settimanale a cura di Pino Di Vito, che presenterà brani di repertorio classico nell'interpretazione di solisti e direttori d'orchestra di fama internazionale.

«Musicanotte» avrà una durata di 30-45 minuti e sarà trasmessa tutte le domeniche fra la «Domenica sportiva» e il «Tg notte».

I concerti saranno ripresi in gran parte dalle stagioni sinfoniche delle orchestre di Milano, Napoli, Roma e Torino della Rai. Non si trascureranno, però, le più significative esecuzioni di alto interesse artistico.

Tra le iniziative di maggiore rilievo: il ciclo dedicato al «concerto romantico» (opere di Schumann, Liszt, Brahms, Mendelssohn, Ciaikovskij, ecc.); tutte le sonate per piano di Beethoven interpretate da Daniel Barenboim; le sinfonie di Schumann con i Wiener Philharmoniker diretti da Leonard Bernstein; i concerti per violino e orchestra di Mozart sempre con i Wiener e i solisti Gidon Kremer; i sei concerti brandeburghesi di J.

S. Bach nell'interpretazione di N. Harnoncourt. Infine, Raiuno prevede sempre nell'ambito di «Musicanotte» — concerto per un giorno di festa — di produrre alcuni concerti particolari dedicati a Liszt, Britten, Respighi, Von Weber e Gabrieli, di cui nel 1986 ricorrono gli anniversari.

Il primo appuntamento di «Musicanotte», oggi, è con Ciaikovskij: la violinista Nina Belina e il maestro Franco Caracciolo con l'orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Rai interpreteranno il concerto in Re maggiore opera 35 per violino e orchestra.

■ OSPITI D'EGITTO — Giuliana De Sio e Giuliano Gemma sono stati gli unici divi italiani ospiti in Egitto del Festival del Cairo.

OMAGGIO AL GRANDE CAMPIONE

## «Buona domenica» ricorderà Coppi

ROMA — La seconda parte di un'intervista di Maurizio Costanzo ad Enzo Tortora aprirà la prossima puntata di «Buona domenica» in onda oggi dalle 13.30 alle 20.30 su Canale 5, regia di Grazia Michelacci.

Molti i personaggi che animeranno la trasmissione: per la musica ci saranno Tony Esposito e i «Simply Red», per il cinema Renzo Montagnani e Adolfo Celli che presenteranno «Amici miei, atto terzo»; Massimo Grillandi, Antonio Spisano e Leda Loiodice, si occuperanno invece dei loro ultimi libri.

Sandro Pertini, Alberto Bevilacqua, Riccardo Pazzaglia, Claudio Baglioni, Giuliano Gemma, Alberto Cova e Mike Bongiorno, premiati come i «magnifici sette», appariranno in interviste filmate.

## Guancia a guancia per l'Aids



Boston (Usa) — Le cantanti Dionne Warwick, a sinistra, e Cyndi Lauper sorridono guancia a guancia per i fotografi dopo il concerto svoltosi a Boston che ha consentito di raccogliere ben centomila dollari a beneficio dell'associazione per la lotta all'Aids (Ap)

## Oggi si conclude l'omaggio al cinema su Raitre

ROMA — Ancora novità, sorprese, riscoperte e divertimenti sono promessi, per la giornata odierna.

Chi avrà superato senza troppa difficoltà la lunga notte tra sabato e domenica, potrà cominciare la nuova maratona (si finisce solo oggi a tarda sera) con un raro contributo tra le immagini di Ermanno Olmi e la musica di Haydn. Si intitola «Le ultime sette parole di Nostro Signore».

Alle 14 un «classico» del cinema dell'orrore, «Black Cat» di Edgar G. Ulmer. Pasato il pomeriggio (alle 16.40) in compagnia di John Wayne di «Un dollaro d'onore», la serata si avvia trionfalmente alla conclusione con la versione restaurata di «Queen Kelly», l'ultimo film di Eric von Stroheim (alle 19.40).

NOZZE SEGRETE AD OXFORD PER SIMON LE BON

## Il bello dei Duran Duran ha sposato una iraniana

Fu colpito da una sua foto apparsa su una rivista di moda

LONDRA — Simon Le Bon, il rubaccon di Oxford, si è unito venerdì scorso in matrimonio in gran segreto, nell'ufficio del registro di Oxford, con la modella di origine iraniana Yasmin Parvenah, sua compagna da sei mesi. Alla cerimonia hanno partecipato solo i familiari degli sposi e pochi amici. Le Bon, 27 anni, aveva chiesto a tutti gli invitati di mantenere il massimo segreto sulle nozze, per evitare la presenza dei giornalisti e dei curiosi. «Sono rimasto colpito dal fascino di matrimoni super-pubblici come quello di Madonna — ha dichiarato — l'importanza della cerimonia viene dissolta. Abbiamo preferito sposarci in tutta tranquillità».

La sposa, che ha 21 anni,

indossava un semplice abito di mohair grigio e bianco. Il cantante pop ha scelto un completo scuro. La cerimonia, durata pochi minuti, si è svolta in un ufficio situato sopra un supermercato di Oxford. Il padre della sposa ha fatto da fotografo. Degli altri quattro membri del complesso era presente solo l'organista Nick Rhodes. Le Bon ha conosciuto Yasmin dopo aver telefonato all'agenzia di modelli per cui lavorava, colpito da una sua foto apparsa su una rivista di moda. La bellissima modella ha accettato un appuntamento col cantante e dal giugno scorso i due sono apparsi inseparabili.

Simon Le Bon era considerato il rubaccon del complesso e la notizia del suo matrimonio è stata

monito è destinata ad essere accolta con disappunto da milioni di ammiratori del fortunato gruppo pop. Adesso solo uno dei membri del complesso, tutti ultra miliardari, è scapolo: John Taylor, che è però fidanzato con la modella Renée Simonsen.

Le disavventure di Le Bon con il matrimonio, quasi altrettanto celesti, nei suoi successi in campo musicale. Dopo aver acquistato per oltre due miliardi e mezzo di lire lo yacht da competizione «Drum», il cantante ha rischiato di morire annegato nell'agosto scorso quando la imbarcazione si è rovesciata al largo della costa inglese durante la «Fastnet Race».

Dopo il matrimonio Le Bon ha affermato di volersi imbarcare sul «Drum», attualmente impegnato nella «Whitbread» intorno al mondo, tra qualche giorno in Nuova Zelanda insieme a Yasmin.

In previsione delle nozze il cantante ha acquistato e arredato un appartamento nel quartiere londinese di Knightsbridge spendendo circa 6 milioni di lire. «Sono un tipo all'antica — ha dichiarato Le Bon dopo lo sposalizio — credo nelle promesse formulate nel corso della cerimonia di nozze».

Alla sposa è stato chiesto quali erano i loro programmi immediati. «Lascio la risposta alla vostra immaginazione», ha replicato Yasmin.

## Variazioni

nei programmi Rai

ROMA — Oggi su Raitre, per la «magnifica ossessione» la programmazione notturna sarà così modificata: alle 22.30 «L'amore fugge», di François Truffaut; alle 24 «Omaggio a Welles»; alle 00.20 «Il diabolico dott. Mabuse» di Fritz Lang; alle 1.50 cortissimi (Majakovskij).

Domani su Raitre, dalle 14.50 alle 15.30, dopo l'incontro di rugby andrà in onda Aurozco hockey su ghiaccio Aurozco-Cortina.

## Canterà per prima



Roma — La cantante di colore Grace Jones aprirà oggi pomeriggio la carrellata degli ospiti di «Domenica in» (Ap)

L'ATTORE E IL PRINCIPE SARANNO INTERVISTATI A «DOMENICA IN»

## Pozzetto con Alberto (di Monaco) alla partenza della Parigi-Dakar

ROMA — Grace Jones, Alberto di Monaco, Renato Pozzetto, Franco Battiato, Pasquale Festa Campanile, Dina Siani sono i personaggi più noti che faranno compagnia ai telespettatori di «Domenica in» nella sua 14.ª puntata.

Sarà Grace Jones, intervistata da Mino Damato, ad aprire lo show cantando uno dei suoi successi, «Slave to the rhythm». Subito dopo Battiato, accompagnato da un trio, canterà alcuni suoi vecchi pezzi e racconterà della

sua nuova attività di editore di libri esoterici, sarà poi la volta di Dina Siani che, dopo un'intervista con Elisabetta Gardini, eseguirà alcuni brani al pianoforte.

I momenti musicali saranno completati dai tre fratelli Desiderio (Aniello, Gaetano e Gemmaro, dagli 11 ai 13 anni), appassionati di musica classica che eseguiranno un concerto per pianoforte, violino e chitarra. Ancora musica: con Mike Francis, che canterà «I can't get out on my heart», e

con i New Glory, due ragazzi milanesi che presenteranno canzoni natalizie.

Per l'attualità in diretta dalla Francia la partenza del rally automobilistico Parigi-Dakar, con interviste ad alcuni concorrenti tra cui Alberto di Monaco e Renato Pozzetto.

Dall'attualità al futuribile: come saranno gli animali tra 50 milioni di anni? In studio il paleontologo scozzese Dougal Dixon, che partendo dallo studio di esemplari vissuti migliaia di anni fa e della loro scomparsa, si evolveva e ha previsto — e porterà in studio i modellini a grandezza naturale di sette di loro — come saranno gli animali del futuro quando, scomparso l'uomo, sopravviveranno soltanto delle specie che nell'ottica attuale non esisteremo a definire dei mostri.

## Esce negli Usa il primo film sull'Aids

NEW YORK — È uscito da alcuni giorni sugli schermi americani il primo film sull'Aids.

«Buddies» («Amici») racconta la storia di due omosessuali, uno dei quali affetto dalla malattia, l'altro, superando i timori iniziali, lo cura con affetto e sollecitudine e ne diviene l'unico confidente.

## Jannacci, cambio continuo

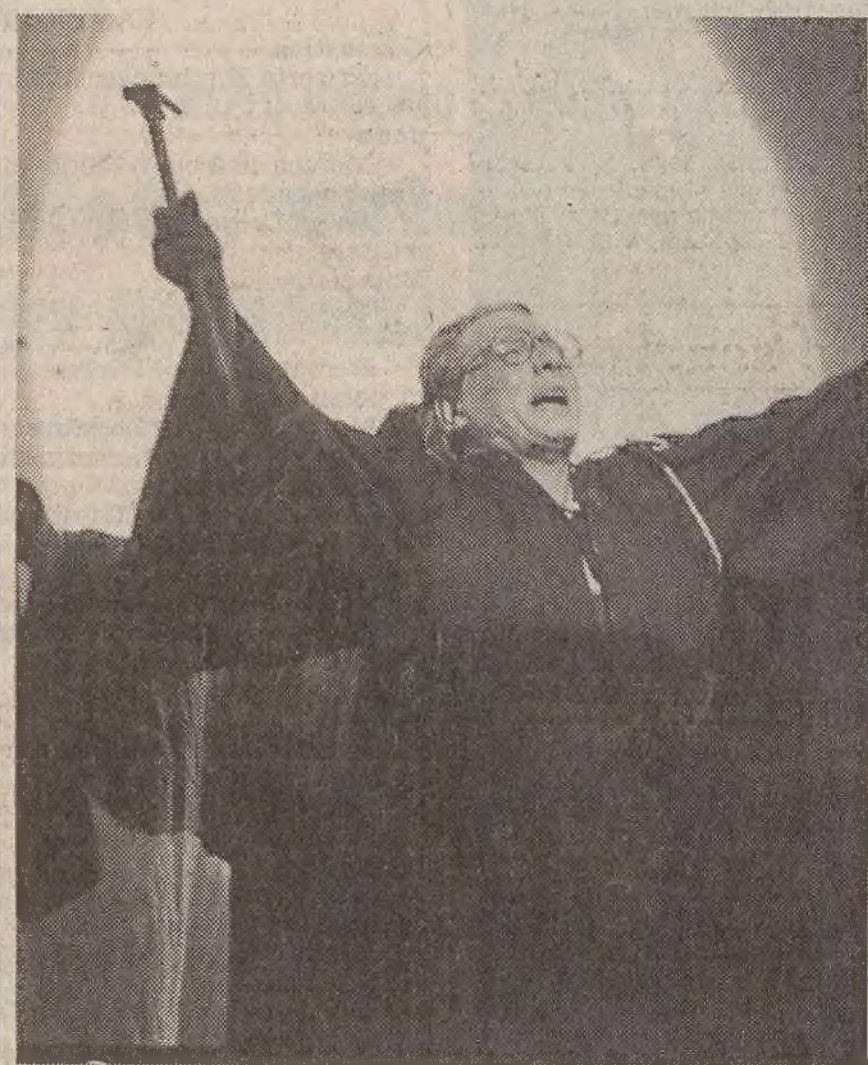
(Ca. M.) Clowm ilare è stralunato, Enzo Jannacci non smette mai di stupire, fedele al suo motto recentemente immortalato in una canzoncina, secondo il quale «l'importante è esagerare, sia nel bene che nel male, senza farsi mai capire...».

L'altra sera il cinquantenne medico-cantautore milanese ha replicato il suo nuovo spettacolo intitolato «Niente domande», davanti a qualche centinaio di persone, al Politeama Rossetti. E se una quindicina di giorni fa, dopo la prima monfalconese, esprimeva qualche perplessità sulla prima parte dello show, quella «recitata», dopo la rappresentazione triestina quel giudizio va radicalmente rivisto. Ora è proprio il primo tempo, opportunamente rivisto, corretto e sviluppato, il punto di forza della proposta. Jannacci, affiancato dal divertentissimo Mark Harris (pianista americano ormai italiano d'adozione, che rivela inaspettate doti di entertainer), macina battute e go-dibilissime situazioni comiche, sempre con un occhio attento all'attualità. E il pubblico si diverte. Nella seconda parte, sorretto dalla band, propone uno spaccato della sua produzione canzonettistica vecchia e nuova.

«Lo spettacolo cambierà ancora — ci ha detto Enzo Jannacci dopo aver accontentato le richieste di bis e prima di ripartire nella notte alla volta di Milano —, è una mia caratteristica non proporre mai le stesse cose. Ora della prima parte sono anch'io soddisfatto, mentre voglio perfezionare la seconda».

(Foto Montenero)

**Marcello Mastroianni sullo schermo a Nizza**  
NIZZA — Un omaggio a Marcello Mastroianni, con la proiezione di una ventina di film da lui interpretati, è stato organizzato dal 7 al 14 gennaio prossimi, dalla «Maison des jeunes et de la culture» di Nizza.



## Prime visioni

## «Fracchia contro Dracula» di Neri Parenti

«Fracchia contro Dracula». Regia: Neri Parenti. Sceneggiatura: P. Villaggio, Laura Toscano, Franco Marotta e N. Parenti. Fotografia: Luciano Tovoli. Interpreti principali: Paolo Villaggio, Edmund Purdom, Ania Pironi, Gigi Reder, Giuseppe Cederna, Isabella Ferrari.

Che cosa non si farebbe per non essere più considerati il «peggiore venditore» della ditta! Perfino un viaggio in Transilvania nell'impervio tentativo di far comprare a un esigente quanto ingenuo improbabile acquirente il castello di un misterioso conte Vlad.

In un'avventura del genere può imbarcarsi solo Gian Domenico Fracchia, agente immobiliare di esemplare incapacità che finisce, insieme all'incauto ragioniere Filini (attratto dall'esiguità del prezzo di quel fantomatico maniero) niente meno che nel giro di Dracula in persona.

A nulla valgono, tra l'altro, gli avvertimenti degli abitanti del borgo transilvano che si fanno gran segni di croce fuggendo impauriti appena sentono nominare il conte. Quindi, i nostri arrivano al castello dove sono accolti da un maggiordomo cieco e da un servo

gobbo; visitando la fosca dimora scoprono camere di tortura con tanto di scheletri prima e, in una cripta, due bare in cui «riposa» una maledica coppia.

Quando, arrivata la notte, i padroni di casa si presentano, anche Fracchia si rende conto del pasticcio in cui si è cacciato, destinato ad aggravarsi perché la bella e malvagia Oniria, sorella di Dracula, è decisa a «sedurre».

L'ennesima parodia comica del celeberrimo «Dracula» di Bram Stoker prosegue strizzando l'occhio a «Per favore non mordermi sul collo» (il ballo cui partecipano tutte le

più orrende creature del genere fantastico, dagli zombies a Frankenstein e vampiri delle più diverse specie) senza accontentare gli appassionati di Villaggio, poiché la vicenda più che nota è «rimpolpata» con le tipiche incongruenze e le regolari catastrofi provocate dal Fracchia.

Se la rivisitazione della mitica storia non è proprio delle più originali, per lo meno è fatta con gusto e professionalità, cosa ormai sempre più rara nel prodotto medio del cinema italiano.

S. Ra.

**LUNA PARK**  
(Chiarbola - Palazzetto dello Sport)  
DIVERTIMENTI PER TUTTI  
Aperto tutti i giorni  
Feriali ore 14 - Festivi ore 10  
Bus 29 - 1

A PROPOSITO DEL «TACCHINO» DIRETTO DA ENRICO MARIA SALERNO

## Ma con Feydeau si ride ancora?

MILANO — E adesso, al primo Marcel Achard di turno che mi viene a dire come qualmente Feydeau sia il «Molière dei nostri tempi», rischio di dar fuori da matto. Il celeberrimo autore della «Dame de chez Maxim» e di «Occupé d'Amélie», definito da una critica sessantottina in vena di «boutades» uno scrittore dalla «sottile, impeccabile geometria costruttiva», è stato in realtà un abilissimo quanto canagliesco autore di «pochades» teatralmente perfette quanto a congegni drammaturgici, quanto privi di qualsiasi preoccupazione della minima verosimiglianza o plausibilità.

E il problema è ancora, in principio, uno: si ride, con Feydeau? O meglio, si ride ancora? Sì, a dire il vero, se al congegno dello scrittore corrisponde un altrettanto congegno scenico e una misurata sicurezza d'attori (quali, di recente, tra noi, Scaccia, la Morelli-Stoppa, Valli, la Tieri-Lojice) che riescono a mascherare le rughe di un «diver-

tissement» vecchiotto attraverso magiche affinità col pubblico, ammiccamenti estemporanei, risate strappate a un pubblico di palato amico. No, se l'esecuzione intende di proposito ignorare i pochi, invero, ma deliziosi veni della satira sociale che Feydeau distillava con enorme sapienza negli almanacchi delle sue farse.

Ho visto al «San Babila» di Milano un repliche del «Tacchino» diretto da Enrico Maria Salerno, spettacolo tutto champagne e niente filosofeggiare. Tanto meglio, dirà qualcuno. E invece no. Perché Feydeau è proprio uno di quegli autori che resiste solo se si fa ricordare, alla lontana, Beaumarchais e «Le Rire» di Bergson, se riesce a farti balzare per un attimo che c'è un po' di Ionesco nelle sue inestricabili, fantasmagoriche, «assurde» (per l'appunto) trame condite da effetti comici come grasso-che-cola ma non alla Pippo Baudo, quasi un'immagine fosca — a tratti

— delle sue fasce di varia borghesia.

L'autore dell'«Albergo del libero scambio» e del «Signore va a caccia» è preso invece da Salerno come un pretevo occasionale per una stanca ridanciana, un buffo congegno scenico che ruota intorno a una fatidica «camera 39» di un alberguccio complacente, con tanto di scambi di valigia, un vecchio soldato con la moglie sorda, un sonnifero ingurgitato per sbaglio, un campanello sotto i materassi, libretti, cocottes e adultere fino al quiproquo più spumeggiante, e lasciati inerti, sulla scena, come il tutto, senza un guizzo d'ingegno, una trovata di spirito nuova, una comicità caustica, divertente e divertita.

Gli attori fanno il loro dovere, ma lo fanno d'uso e costume «à la clownerie», senza un'autentica «vis comique» come Gianni Agus, il migliore, Magda Mercatali, Gino Pernice, Orazio Orlando e la giovane figlia d'arte Chiara Salerno.

Giorgio Polacco

SI TRATTA DI «BRAZIL» DI TERRY GILLIAM

## Mai distribuito negli Usa entra in lizza per l'Oscar

HOLLYWOOD — Dopo l'attribuzione, da parte dell'associazione dei critici cinematografici di Los Angeles dei tre premi per la miglior regia, fotografia e sceneggiatura, il film della regista Terry Gilliam, «Brazil», prodotto da Arnon Milchan — finora mai distribuito negli Usa — è entrato in corsa per la «nomination» all'Oscar 1986.

Per poter gareggiare con le pellicole concorrenti, il film della Gilliam è distribuito per una settimana (a partire dal

giorno di Natale) a Hollywood e a New York, dove è stato presentato ai critici della «Motion Picture Academy» nel corso di una serie di proiezioni private.

All'origine della mancata distribuzione di «Brazil» giunto in Italia all'inizio di quest'anno — c'è una lunga polemica tra la regista Terry Gilliam e il presidente della «Universal's Parent Mca», Sidney Sheinberg, secondo il quale «la versione originale del film non appariva accessibile al grande pubblico». Sheinberg aveva pertanto invitato la Gilliam a elaborare una seconda versione, respingendo tuttavia le nuove soluzioni proposte dalla regista.

Dopo le accuse rivolte dalla Gilliam a Sheinberg di «voler introdurre modifiche nella sceneggiatura, col risultato di stravolgere i contenuti originali del film», il presidente della «Mca» aveva infine consentito di distribuire regolarmente «Brazil» negli Usa a partire dal prossimo 14 febbraio.

## Bowie tra i divorziati più «ricercati»

NEW YORK — Gli attori Clint Eastwood, Dudley Moore e Don Johnson, i cantanti David Bowie e Sting figurano nell'elenco dei dieci divorziati più «ricercati» (beninteso dalle donne) compilato dalla rivista «Harpers Bazaar».

A simile onore sono assurti anche il creatore di moda americano Calvin Klein, l'attore e commediografo Sam Shepard, il regista e produttore George Lucas e l'attore William Hurt.

Lo sport è rappresentato da un unico atleta, il giocatore di baseball Steve Garbet. La rivista non spiega chi abbia scelto i «10 Most Wanted Divorced Men».

## Appuntamenti

## «Concerto di Natale» al Cristallo

Oggi alle ore 11 al teatro Cristallo di via Ghirlandaio 12, nell'ambito dei «Concerti di Natale» organizzati dall'assessorato alle attività culturali della Provincia di Trieste, si terrà il terzo concerto dell'associazione «Continuum musicale».

## Debianchi-Costantino al Tergesteo

Oggi alle ore 11.30 per i «Concertini al Tergesteo» nell'omonima galleria di piazza della Borsa si esibirà il duo formato da Marina Debianchi-oboe e Marianne Costantino-pianoforte. In programma musiche di Telemann, Donizetti e Saint-Saens.

## RISTORANTI E RITROVI

## RISTORANTE FERNETTI

La Direzione si scontra con la sua Spettabile clientela, per non aver potuto servire il pranzo Natalizio, causa un guasto a tutta la rete elettrica di Ferneti.

## BOWLING PIZZERIA DUINO

Aperto tutti i giorni.

## AKROPOLIS

Toti 21, 767470. Taverna greca. Capodanno 45.000.

## BIG-BEN CLUB

Utime prenotazioni per il veglione di fine anno. Tel. 421452.

## NUOVO GREEN PARK

Prenotazioni per Capodanno. Tel. (040) 417618.

## PRINCEPS - GRIGNANO

Discoteca. Martedì veglione di Capodanno, aperta fino ore 7 del mattino. Senza prenotazioni.

## LA GROLLA - PROSECCO.

18 portate lire 22.000. Tel. 225216.

## AL VETURINO - PIERIS

Cenone di fine anno con musica. Prenotazioni (0481) 76042.

## TORRONI GELATO - PANETTONI RIPIENI

«Il Gelatiere» - Via Giulia 69 - Viale Ippodromo 12.

## DISCOTECA ORLANDO'S CLUB

Prenotazioni veglione di S. Silvestro. Tel. 275206 - MUGGIA.

## NEW FUNNY NEW WAVE

Tel. 62526: Pomeriggio aperto ore 15.30. Prenotazioni veglione in loco.

## BIG-BEN CLUB

Oggi pomeriggio danzante. Inizio ore 15.30.

## DISCO CLUB PARADISO

Pomeriggio ore 15. Sera ore 20.

## PALACONGRESSI

Stazione marittima - Molo Bersagliere. Iniziate le prenotazioni del veglione di fine anno. Tel. (040) 768204.

## Capodanno all'Oasi - Brazzano di Cormons

Il titolare dei ristoranti «Al Casone» di Grado e l'Oasi» di Brazzano vi invita a trascorrere assieme il Capodanno. Cenone, orchestra, cottoloni. Prenotazioni (0481) 62305.

## VALENTINIS CLUB - MONFALCONE

Questa sera il veglione di chiusura anno 1985 con l'Orchestra spettacolo RAOU CASADEI. Discoteca con il d.j. MATTEO. Tel. (0481) 470443.

## San Silvestro Valentinis Club - Monfalcone

Grande serata con i più grandi spettacoli direttamente dal LIDO di Parigi, con l'Orchestra spettacolo I GEMELLI ATHOS e discoteca con il d.j. MATTEO. Tel. (0481) 470443.

## CLUB 7 NANI - SISTIANA

Pomeriggio discoteca ore 15.30. Ingresso lire 6000 con consumazione. Nuova gestione.

OGGI - Ore 14.30  
All'ippodromo di Montebello

OTTO TRIS MONTEBELLO  
PER UN FINE ANNO  
FORTUNATO

VEGLIONISSIMO DI  
S. SILVESTRO 85  
AL PALACONGRESSI

PER PRENOTAZIONI  
STAZIONE MARITTIMA - MOLO BERSAGLIERI  
TEL. 040/768204

Ricco buffet, attrazioni, giochi, cottoloni, ballo con orchestra dalle 20.30 in poi

LUNA PARK  
(Chiarbola - Palazzetto dello Sport)

DIVERTIMENTI  
PER TUTTI

Aperto tutti i giorni  
Feriali ore 14 - Festivi ore 10  
Bus 29 - 1







